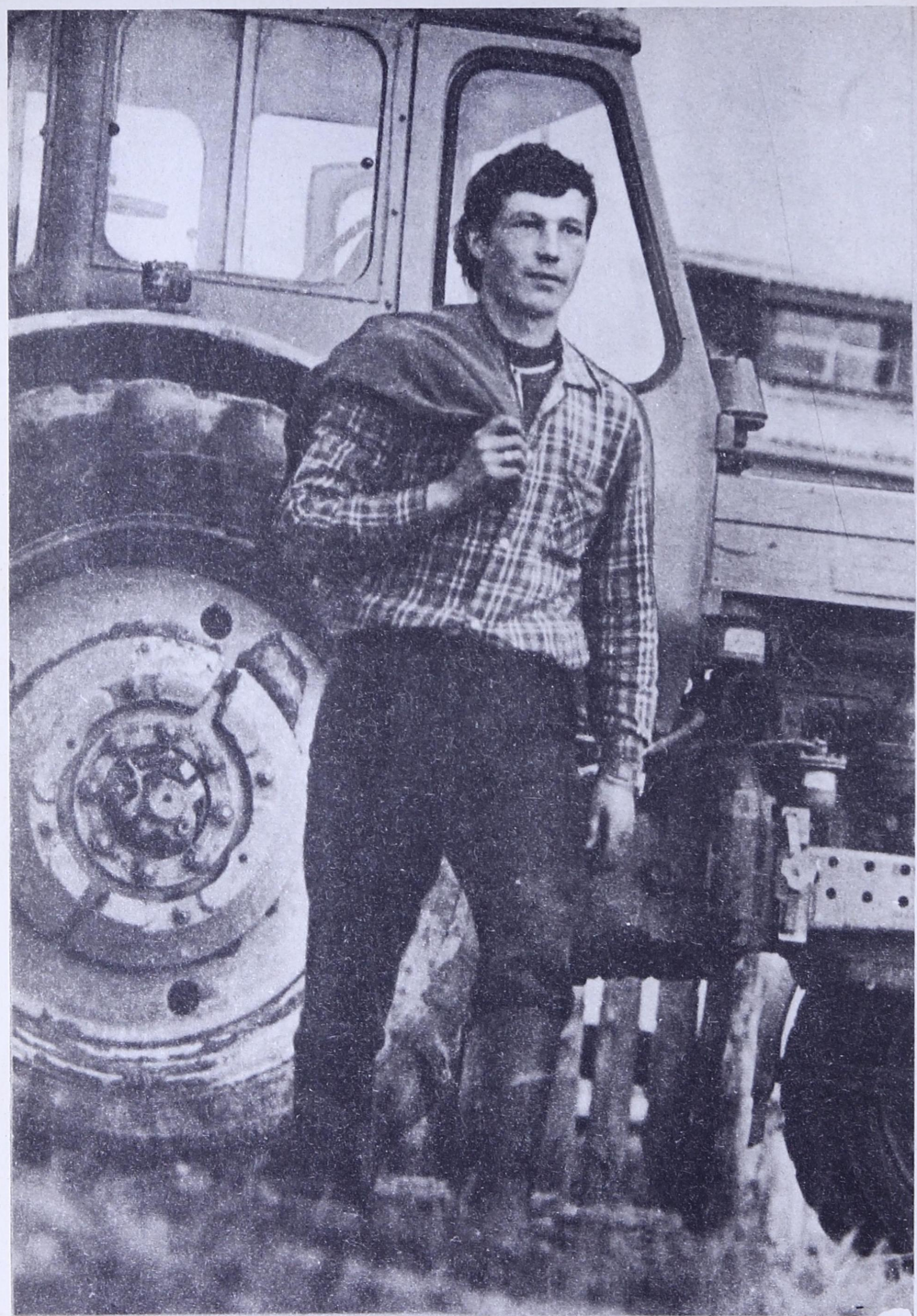


ІТВВІВ
КОДЗУВ

7
ИЮЛЬ
1975



Шойнатыса механизатор, комсомолец Владимир ШИРЯЕВ.

Снимайтис В. Вещицкий.



ЛИТЕРАТУРНО-
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ
ДА ОБЩЕСТВЕННО-
ПОЛИТИЧЕСКОЙ
ЖУРНАЛ

ТАЙО НОМЕРЫН

В. КУШМАНОВ. Районса коммунистъяслөн штаб	3
В. НАПАЛКОВ. Ссыланкыв. Зарни томлундой ѓвтчѓ со сэн. Кулѓм ю. Сѓрѓн казялі (кыв-бурьяс)	14
В. ЛЕКАНОВ. Йѓлѓга (драма)	16
В. ВЛАСОВ. Сикт. Гожся вой. Чѓвтѓм (кыв-бурьяс)	41
В. ШИРЯЕВ. Ас сиктын (висѓт)	42

Публицистика

С. МОРОЗОВ. Судта бѓрся судта (очерк)	45
Б. ХОМЕНКО. Коми да Украина костын культурной йитѓдьяс	49
И. ЛИПИН. Ульяновсва манастыр йылысь	55

Челядьлы

Э. РОГОВА. Бинокль (висѓт)	57
--------------------------------------	----

Критика да библиография

В. ШОМЫСОВ. «Алѓй лента» романын ывла выв серпасьяс	59
Т. ЧИСТАЛЕВА. Куратовлѓн библиотекаысь	61

Серамбана гижѓдьяс

А. АНДРЕЕВ. «Быд пу ѓти рѓма...» «Норма серти этш да сям...» (кывбурьяс)	63
И. СМИРНОВ. Бытшканьяс	64

ЛЭДЗѓ КОМИ АССР-са
ПИСАТЕЛЬСЯСЛѓН СОЮЗ

ПЕТѓ 1926 ВОСЯНЬ

7

ИЮЛЬ
1975

СЫКТЫВКАР

СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

*

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ
ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И
ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ
ЖУРНАЛ

☼

ОРГАН
СОЮЗА ПИСАТЕЛЕЙ
КОМИ АССР

Редактор И. Торпов

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Г. Беллев, А. Ванев, С. Попов, Я. Рочев (зам. редактора),

С. Раевский, В. Ширяев (отв. секретарь).

Э ж в а д о р ы н

Снимайтис С. Губский.



РАЙОНСА КОММУНИСТЪЯСЛӨН ШТАБ

Тайо вөлі нинөмөн торъявтөм уджалан лун. КПСС Сысольской райкомө воөмаось коммунистьяс, медым юксыны сьөлөмө йиджтысьөм мөвпьясөн, советуйтчыны. Звөнитөны сиктъяссиянь, лесопунктъяссиянь: öти кöсйö тöдмавны, кутшөм мераяс примитис партия райком сййö сёрни кузяяс, кодй кыптис отчетно-выборной партийной собрание вылын; мөд корö ыстыны лектор-международникöс; коймөд юөртö ыджыд водзмöстчөм йылысь, кодöс петкөдлысны коммунистьяс производсто вылын; нельөд... Звөнитөны райкомса секретарьяслы, отдельясөн веськөдлысьяслы, инструкторьяслы. И быдөн визув олөмөн кыпөдөм мог кузя. И быдөнлы колö сетны бур совет, быд вопрос кузя адзыны колана решение: Леспромхоз кöсйысьлис, но эз отсав лесопунктлы. Тадзи оз позь. Партийной работник оз вермы видзөдны та вылö веськодя: «Леспромхозса уджалысь, вочавидз: мый вöсна эн пöрт олөмө сетлөм кывтö?» Том секретарлы сьöкыд нуодны медводдза партийной собрание. Телефон пыр сёрнинад танй он отсав: ковмас сы дорö ветлыны кодлыкö райкомсалы, места вылын отсавны ёртгыслы. А эмöсь и сэтшөмъяс, кодъяс зильöны партийной орган отсөгөн «судзöдны» запасной частьяс, механизмъяс либö фондъяс. Танй нин сёрниыс лоас мөд ногаджык: «Эн адрес серти веськалөй, тайö тьян веськыд обязанность, и сййöс пöртны олөмө колö медводз аслынд...»

РАЙКОМСА ИНСТРУКТОР

Ыджыд да уна пөлөс удж нуөдö партийной комитетлөн аппаратыс. Овмөслөн да культуралөн абу сэтшөм юкөн, кодй эськө эз инмы сылы, код вöсна эськө эз ковмы тöждысьны сылы. И тайö уджас партия райком медводз мыджсьö инструкторьяс вылө, партийной аппаратын медшөр фигураяс вылө.

Кызди партийной комитет быдтö ассыс инструкторьясöс, кызди тöждысьö налысь рольсö да авторитетсö кыпөдөм вöсна, тайöс позьö петкөдлыны öти пример вылын.

* * *

Комсомолын вөлі прöстөджык. Сэни сййö кутчысис зумыда, бура тöдис ассыс уджсö. А öни? Уджыс кыв кутанаджык, да и решайтны колö унджык да сьöкыдджык вöпросьяс. «Инструктируйтны — сидзкө, велөдны, отсавны», — тайö кывьясыс, кодъясöс висьталисны партия райкомлөн бюро вылын Михаил Бажуковöс райкомса инструкторөн вынсөдигөн, пыдия йиджтысисны том коммунистлы вежöрас.

Медым сййö вермас сетны колана отсөг мукөд ёртъяслы, сылы колö бура тöдны партийно-политической удж, бура вежөртны производство, адзыны колана туй быд морт сьөлөмөдз...

Но төдөмлуньяс да опыт асьныс оз воны, та вылө колö кад да мудз-

лытём удж. Корсюрё Бажуков весиг усыліс сьблёмнас: босьтчылас ёти уджё, но оз на эштёд сійёс, а кутчысьо нин мёдö. Татшём кадыс вермис эськö ножавны, но отсаліс ёти поручение...

Кыздкö ётчюд Бажуков дорö пырис орготделса заведующёй Альберт Аркадьевич Тюкавин:

— Кварталса статистическёй отчётгьяс воисны. Эз вöv эськö лёк, ті кö анализируйтінныд «Пыёлдинскёй», «Межадорскёй» да «Чухломскёй» совхозгьяслысь уджсö.

Михаил Александрович Бажуков кыв кутö тайö овмөсьяса первичнöй партийнöй организацияслөн удж вöсна.

Михаил Александрович довкнитіс юрнас: гөгөрвоана пö, лоö вöчöма. А чужöм сертныс вöлі тöдчö: «Мыйла тайö колö? Мед совхозгьяса веськөдлысьяс ёна анализируйтчöны».

Медым дугöдны Бажуковлысь майшасьöмсö, Тюкавин водзö висьталіс:

— Эн думайтöй, мый тайö ковтöм удж. Од партийнöй работниклы колö тöдны, кöні кыззи уджалісны, мый вöсна ёти овмөсын сרוкысь водз тыртöны социалистическёй обязательствояс, а мöдын та боксянь абу ставыс лючки-ладнö.

Кöть Бажуковлы сэки эз на вöv ставыс помөдз гөгөрвоана, но орготделса заведующёйлысь поручениесö пöртіс олөмö кызд колö. Сійö лючки тöдмасис удж итоггьясөн. А найö кызвыннас бурөсь, вермөмгьясыс вель тöдчанаөсь. Сэк жö эмөсь фермаяс, бригадаяс, кодгьяс кыскöны бөрö. Торгья отделениеясын оз сод скöтлөн продуктивностгыс, оз тыртны яй вöчан план, продукция артмö дона.

Тайö вопросгьяссö видлалісны вель уна первичнöй парторганизацияс асланыс собраниеяс вылын. Михаил Александрович тöдмасис собраниеслөн протокологиясөн да решениеясөн. Коммунистгьяслөн уна собраниеяс вылын хозяйственной вопросгьяс видлавсьöны оз пыдіа, бур анализ вöчтөг, решениеясын этша конкретнöй предложениеяс, абу индöма тырмытөмторгьяс бырö-

дөм вöсна кыв кутысь ёртгьясöс. Торгья парторганизацияясын кöть и индöма нуөдны мероприятиеяс кольчысь участокгьясөс йөткыштөм могысь, но разнöй помкаяс вöсна найö оз пöртсыны олөмö.

Аслас мөвпгьясөн юксьөм могысь Бажуков локтіс Тюкавин дорö:

— Ме думысь, оз позь донгьявны партийнöй организациялысь уджсö сомны сы серти, кыззи сэні нуөдсьöны партийнöй собраниеяс.

— Мый көсьянныд ті висьтавны тайөн?

— Сійёс, мый парторганизация кö регулярнöя нуөдö собраниеяс, ми вөкджык шульвам: организацияыс уджалö оз лёка. Да и эз ётчюд менö критикуйтлыны сыысь, мый торгья парторганизацияясын оз ас кадö нуөдсыны собраниеяс. А вот сыысь, мый торгья овмөсьясын уджыс мунö омөля, менсьым та йылысь кызд колö некор на эз юавлыны.

— А тайö буретш висьталö сы йылысь, мый ми слаба на контролируйтам коммунистгьясөн примитөм решениеяс олөмö пöртөмсö,— тайö кывгьяснас Тюкавин кызд бытьтö мыжаліс и инструкторөс.

— Збылысь гадз, заводитөм делөсö век колö вайөдны помөдз,— кывкөрталіс Бажуков.

Альберт Аркадьевич вöлі дөвөлен. Совхозгьяса отчётгьясысь инструктор казяліс сійёс, мый вылө думсьяс көйсін веськөдны Бажуковс. Партийнöй организациялысь уджсö некор оз позь донгьявны сомнын нуөдөм партийнöй собраниеяслөн лыд серти. Налысь уджсö донгьялігөн медвойдөр колö артавны сійёс, кыззи коммунистгьяс ыштөдöны йөзөс плангьяс, социалистическёй обязательствояс тыртөм да вевтыртөм вылө, кутшөм пай найö пуктöны удж дисциплина ёнмөдан делө, экономическёй эффект шедөдөмö.

Орготделса заведующёй да инструктор дыр сёрнитісны сы йылысь, кутшөм вопросгьяс колö сүвтөдны партийнöй собрание вылын. Альберт Аркадьевич зіліс, медым инструктор велаліс гөгөрбок донгьявны обстановкасö да уна моггьяс

пöвстысь сяммис аддзыны медшöрсö.

...Райком уджын тайö вöли медводдзаысь, кор командировкаö öтлаын мунисны организационной отделса заведующей да инструктор (думыштис тайöс райкомса первой секретарь А. М. Юдин, кодi öни велöдчö Высшöй партийной школыны). Тюкавин да Бажуков воисны «Межадорской» совхозлөн Вотчинской отделеннеса парторганизацияö.

Сиктса партийной организация — тайö кызд бытгö ичöтик райком. Аслас коммунистыяс öтсöгөн сийö веськöдлö сиктса олöмлөн став öтраслясьöн; клуб да магазиньяс, совхозлөн отделение да школа, медпункт, комсомольской организация да народной контролёрьяс — ставыс сы син улын. Тюкавин да Бажуков волисны учреждениясö, тöдмасисны общественной организацияс уджөн, сёрнитисны коммунистыяскöд, рабочейяскöд да служащейяскöд. Парторганизацияса секретарь Вея Николаевна Молчанова тöдмöдис найöс планьясöн, висьталис, кызди уджалöны коммунистыяс производствö вылын, кызди найö участвуйтöны сиктса общественной олöмын, пöртöны олöмö партийной порученияс.

Лои чукöртöма уна фактыяс. Сёрнджык, кор найöс лои анализируйтöма райкомын, Михаил Бажуков пасийс:

— Со босьтам товарищеской судöс. Во чöжөн сылөн заседаниеяс вылын видлалöма сöмын кык делö. Тайö, дерт, этша, и таын мыжакыс медвойдөр партийной организация.

Партийной организацияс дзоньнас мыжалöмыс неуна шензöдис Альберт Аркадьевичöс. Водзвыз найö сёрнитлисны, мый колö кыпöдны быд коммунистлысь кыв кутöмсö сылы индöм мог вöсна, а тани... дзоньнас парторганизация.

— Клуб кö уджалö лёка, бара жö «медвойдөр» мыжа парторганизация? — юалис Тюкавин.

— Дерт, сидз.

Збыльысь, корсюрö овлö на сидз, мый быд пöлöс гырысь и песни тырмытöмторьясысь медвойдөр мыжалöны партийной организациясö,

сылысь секретаресö; лыддöны, мый налы колö тöждысьны дзык ставтор вöснаыс. Орготделса заведующейлы ковмис веськöдны инструкторöс:

— Ме думысь, тани тэ абу дзык прав. Кызди петкöдлö олöмыс, колö медвойдөр кыпöдны кыв кутöмсö налысь, кодьяс водзö сувтöдöма торья конкретной мог. Клубной уджысь медвойдөр юавны заведующейлысь. Магазин либö столöвой вöсна мед тöждысьöны сельпоса веськöдлысьяс. Сиктса партийной организациялөн медшөр нырвизысь сыын, медым стрöга да делöвья юавны кыв кутысь ёргтыаслысь, кызди найö пöртöны олöмö на водзö сувтöдöм могтыясö. Парторганизация водзын вочавидзö быдөн, кодлы дöверитöма веськöдлыны коллективөн.

Райкомса инструктор оз сöмын эрдöдав тырмытöмторьяс да гижав фактыяс, сийö, медвойдөр, политической организатор. Сийö эрдöдö помкаясö, кодьяс чужтöны тырмытöмторьясö. Öткымын руководитель коммунистыяс, кор найö вочавидзöны уставной корöмьясö олбмö пöртöм йылысь, асланыс уджын тырмытöмторьясö зильöны вештыны вылынджык сулалысь организацияс вылö. Видз-му овмöсса министерствö кö, шуöны, сетис унджык централизованной корымьяс, то социалистической обязательствöяс йöв лысьтöмын эз сöмын ло тыртöма, но и вевтыртöма. А татшöм сёрниясыс бурö некор оз вайöдны: найö оз воспитывайтны коллективöс, а чужтöнысылысь иждивенческой зильöмьяс, — помалис ассыяс сёрнисö Тюкавин.

Тайö аддзисьлөмяныс, сийö сёрниясныс коли вель уна кад. И колö шуны, тайö эз ло весьшөрö. Организационной отделса заведующейлысь индöдьясö инструктор Бажуков пыртис аслас практикаö.

Инструкторьясöс быдтан бур школаөн лоины райкомын партийной собранияс. Разной да интересной вопросьяс кыпöдсьöны на вылын. Райкомса опытной да том работникьяс пöся вензöны, корсьöны выль методьяс, морт вежөрö пись-

кѳдчан туйяс да тадзикѳн сѳвмѳдѳны ѳрта-ѳртнысѳ.

...Уджалан лун вѳлі помасян выйын. Райкомсаяс идралісны кабалаяс да мѳдѳдчалісны гортаныс. Бажуков шуис кольччывны: влі лесопунктыс воис партийнѳй секретарь, кѳсйыс пыравны райкомѳ, да и аслыс колѳ ѳттор-мѳдтор йылыс мѳвпыштлыны, вѳчны бѳрья кадѳ нуѳдѳм уджлы итогыяс.

Бѳрья кадѳ тѳдчымѳн активнѳйджыка кутісны мунны коммунистьяслѳн собраниеяс «Пыѳлдинскѳй» совхозыс Бортѳмскѳй отделениеса партийнѳй организациян. Собраниеяс вылын тані кутісны видлавы не сѳмын производственнѳй вѳпросьяс, но и сѳтшѳмьясѳс, кодьяс веськыда инмылісны сійѳ либѳ мѳд коммунисты. Партийнѳй организация бурмѳдіс и комсомолѳн веськѳдлѳм, мый вѳсна тыдавныджык кутіс том йѳзлѳн зильѳмыс. А бѳсьтны кѳ Кунибскѳй отделениеса партийнѳй организациясѳс, партийнѳй собраниеяс вылын тані регулярнѳя кывзѳны коммунистьяслыс ѳтчѳтьяс. Бурмѳдіс воспитательнѳй удж и Пыѳлдинскѳй отделениеса парт-организация. Та йылыс и коліс думыштлыны Бажуковлы, медым выльторѳ тшѳтш пыртны мукѳд партийнѳй организациясын.

Сьѳкыд, но почѳтнѳй могыс райкомса инструкторлѳн. Райком на пыр медвѳдѳр кутѳ первичнѳй организацияскѳд йитѳдыяс. И ассыс могыясѳсѳ пѳртѳ олѳмѳ сійѳ, коді уджалѳ сюся, творческѳя, велѳдчѳгырысѳджык ѳртьяслыс, дугдывтѳкыпѳдѳ ассыс тѳдѳмлуньясѳс.

Неважѳн районса комсомолецьяс бѳрйісны Михаил Бажуковѳс ВЛКСМ райкомса первой секретарѳн.

БЫДЛАѳ СЫЛЫ МОГ

Партия райкомлѳн штатнѳй аппаратыс абу выджыд. Сылы ѳтнаслы абу вын сертныс могмѳдны сійѳ вѳпросьясѳсѳ, кодьясѳс чужтѳ районны пусь олѳмыс. Та вѳсна райкомѳ бѳрйѳм быд коммунисты колѳ зильѳн лоны ѳбществѳннѳй олѳмын.

Бѳрйѳм активѳс водзмѳстчѳдѳм —

партия райком уджын зѳв колана юкѳн, сійѳс веськѳдѳма кыпѳдны первичнѳй организацияслыс бое-способностьюс, коммунистьяслыс инициатива.

...Александр Иванович сѳмын на воис партия райкомыс. Кор тѳдмалісны та йылыс коммунистьяс, найѳ чукѳртчисны лесопункт контораѳ. Быдѳнлы окота вѳлі тѳдны, кутшѳм выльторьяс вайис партийнѳй организацияса секретарь.

А. И. Шевелев юѳртіс коммунистьяслы, кутшѳм вѳпрос видлали партия райкомлѳн ѳчереднѳй пленум. Та бѳрын панис пѳсь сѳрѳни. Тайѳ и гѳгѳрвоана, пленум вылын видлалѳм вѳпросыс — социалистическѳй удж дисциплина бурмѳдѳм — зѳв колана.

— А кызди дисциплина боксяньыс Заозерскѳй лесопунктын?

— Чинѳ-ѳ прогуляслѳн лыдыс Исаневѳын?

Александр Иванович эз мѳд дыр сѳрнитны, а сѳмын пасйис, мый эмѳсь и налѳн дисциплина торкалысясыс, кызди пѳ миян Корешкевич.

Коммунистьяс гѳгѳрвоисны, кытчѳ синѳ секретарныс.

Александр Иванович пѳшти ѳт-тшѳтшья Бортѳмскѳй лесопункткѳд. Уджавліс комсомольскѳй организацияса секретарѳн, цеховѳй комитетса председателѳн. Дисциплина эз радейтлыны ѳткымыньяс и водзті. Но сѳки найѳс эзджык казаявлыны. ѳти мортлѳн прогулыс эз сѳтшѳма инмывлы мукѳдлѳн удж вылѳ. ѳні мѳд делѳ: эз пет удж вылѳ тракторист — сідзкѳ, лон дугѳдѳма вѳр трелуйѳтѳм, нинѳм лон кыкыны лесовознѳй машинаяслы, дугдісны таргыны бензопилаяс и улыс складын.

— Эмѳсь на прогульщикьяс и миян, Бортѳмскѳй лесопунктын. Со бѳсьтам Корешкевичѳс. Вѳлі шоферѳн. Кыскаис лѳка, сѳсса мѳдіс юны. Бѳсьтисны правосѳ. Дерт, быдѳн ачыс кыв кутѳ аслас поступокьясыс. Но ѳд Корешкевич торкаліс удж дисциплина миян син водзын. Сідзкѳ, и миянлы колѳ вѳчавидзыны сы вѳсна...

Секретарлѳн тайѳ кывьясыс эз

воны сьёлём выланис гаражса коммунистьяслы.

— Эг ӧтчудыс сёрнитлӧй сыкӧд.

— Весиг ветлывлім Корешкевич ордӧ гортас, янӧдлім сійӧс и корлім, мед дугдас юны...

Собрание вылын эз ошкыны гаражсаясслыс татшӧм сёрнисӧ. Сэтчӧс коммунистьяслы ковмис сӧгласитчыны, мый механизаторьяс пӧвстын воспитательнӧй удж котыртӧмын эмӧсь гырысь тырмытӧмторьяс. И тани жӧ вӧлі шуӧма, мый коллективын дзик некодӧс оз позь вунӧдны, быд мортлы колӧ отсавны веськыд туй корсны.

Медым сёрниыс лоис пӧльза, тани вӧлі индӧма конкретнӧй туйяс воспитательнӧй удж бурмӧдӧмын, удж дисциплина ёнмӧдӧмын. Том механизаторьясӧс индӧсны опытнӧйджык специалистьяс дорӧ, медым отсалӧсны квалификация кыпӧдӧмын да ышӧдӧсны асланыс бур оласногӧн.

Та бӧрын, дерт, эз пыр жӧ ставыс вежсы. Кодсюрӧкӧд ковмис ноксыны тӧлысыс чӧж. Ӧд быдӧнлӧн аслас видзӧдлас, олӧмсӧ ас ногыс гӧгӧрвоӧм. И быд сьёлӧмӧдз колӧ воӧдчыны. Кежис, шуам, морт веськыд туй вылысь — сыкӧд сёрнитӧ наставник либӧ механик. Гӧгӧрвоис морт ассыс ӧшыбкасӧ, сетӧс кыв водзӧ не торкавны удж дисциплина, сідзкӧ лои шедӧдӧма сувтӧдӧм могӧс. А татшӧм сёрниыс кӧ оз мӧрччы, удж дисциплина торкалысьлы ковмас кыв кутны дзоньнас коллектив водзын.

Лесопунктын ӧні ёна чинӧс удж дисциплина торкалӧм. И сыкӧд тышкасьбӧмас, колӧ пасйыны, ыджиды пай пунктӧс парторганизацияса секретарь, КПСС райкомса член Александр Иванович Шевелев.

Партия районнӧй комитетса членлӧн абуӧсь посни делӧяс. Пенсионерлы эз лӧсьӧдны колана бытӧвӧй условняс либӧ выльӧн воӧм рабочӧйлы эз сетны спецовка — сылы оз позь сулавны бокин и татшӧм, первой видзӧдлас серти поснитӧрьясысь. Ӧд татшӧм «посни» вопросьясӧ кӧ оз ло ас кадӧ решитӧма, вермасны кыптыны ковтӧм сёрнияс, норасьӧмьяс.

Бортом посёлкса олысыс тӧдӧны да пыдди пунктӧны Шевелевӧс. Сійӧс тшӧкыда позьӧ аддзыны магазинысь и медпунктысь, столӧвӧйысь и клубысь. И век сылӧн сюрӧ кад сёрнитыштны йӧзкӧд олӧм да удж йылысь. Мый поэянаыс, лесопунктса веськӧдлысыаскӧд пыр жӧ бырӧдӧны нелючкияссӧ. Тшӧкыда ковмывлӧ шыӧдчыны сылы районнӧй организациясӧ: то леспромхозӧ, то рабочӧй снабжение отделӧ, то райздравотделӧ. Мыйкӧ кӧ оз ладмы, отсӧгла шыӧдчӧ КПСС райкомӧ.

А этша ӧмӧй мукӧд пӧлӧс уджыс? Звӧнитӧны райкомсянь. Корӧны дасътыны справка техника уджӧдӧм йылысь да сы йылысь, мый вӧчӧма партийнӧй собраниеяс вылын кыпӧдӧм вопросьяс кузя. А со и учительница корӧ сёрнитны бать-мамыныскӧд, кодьяслӧн пиныс дышӧдчӧ велӧдчыны. Воис нывбаба, корӧ, медым сійӧ, Шевелев, сёрнитӧс сылӧн верӧскӧд, кодӧ кӧсӧй вуджны мӧд лесопунктӧ. А сэн ещӧ Гумар Биктогиров. Ковмис кежавны сы ордӧ.

— Тӧ нӧ мый, он кӧсӧйӧй кывзысьны бур йӧзыслӧн кывьясӧ? — заводитӧс Шевелев.

— Мыжа. Юышти удж бӧрын, а сӧсся...

— Ӧткымын предприятиеясын вӧчӧны тадзи: рабочӧй вӧчис прогул — аскинас магазин либӧ столӧвӧй ӧдзӧсӧ ӧшӧдӧны «молния»: сэтшӧмтӧ морт юӧм вӧсна эз пет удж вылӧ, мый вӧсна предприятие воштіс сымдатӧ шайт.

— Но ӧд ме... — заводитліс дорйысьны Биктогиров.

— Сідзкӧ, рабочӧйяслӧн собрание вылӧ корлам. Коллектив водзын висьталан аслад юӧм-гажӧдчӧм йылысь, сы йылысь, кызди водзӧ чайтан овны.

— Сӧмын тайӧс эн вӧчӧй. Чорыда эскӧда — татшӧмтор водзӧ месьянь оз ло.

Шевелевлӧн авторитетыс да йӧзкӧд лӧсялӧмыс отсалӧны сылы быдторйын. Биктогиров быть кутас ассыс сетӧм кывсӧ, ӧд сійӧ гӧгӧрвоӧ, мый парторганизацияса секретарькӧд шырӧн-каньӧн ворсны оз позь:

сійо люббй донён шедодас сувтөдөм могсө.

Бортөмскөй лесопунктын 25 во чөж уджалгөн Александр Иванович эз этша йөзбө сувтөд веськыд туй вылө.

...Төдмасым партия райком пленумъяслөн протоколясөн. Со и Шевелевлөн выступлениеясыс. Найө ёсьбөсь, торъялөны делөвөй сёрниөн. Быд выступлениеын эм пыдй мөвп, колана предложение.

Бортөмскөй лесопункт уджалө оз лёка, сылөн коллективес портө оломө босбөтөн социалистическөй обязательствояс. Эм мыйөн ошйысьыштны. Уна механизаторъяс да быдса бригадаяс важөн нин уджалөны 1976 во тшөт весьтө. Но эмөсь проблемаяс, кюдяс торкалөны уджын да на вылө колө регыды кадөн вочавидзны. Татшөм проблемаясыс өти — механизаторъяслөн уджалан условияс. Мастерскөйын вөли көдзыд, ас кадө абу ремонтируйтөмөсь. Пленум трибуна вывсаян Александр Иванович таын веськыда мыжалис лесопунктса да леспромхозса веськөдлысыасө. И мый жө? Адзысис и сьом, и оборудование, медым лөсьөдны мастерскөйын пöрадок да бурмөдны ремонтникъяслы уджалан условияс.

Либө со босбтам вөр кыскалан туйяс. Тайө проблемаыс инмө дзык быд лесопунктлы. И лесопунктъяс са веськөдлысыас гөгөрвооны, мый лөбны кө вөр кыскалан бур туйяс — кузяа кутасны уджавны и механизмыас, и лөө тыртөма вөр кысқан план, и содас рабочйяслөн удждоныс. Но ыджыд төждлуныс туйяс вөсна өнөдз на абу. 1974 вося сентябрын Бортөмскөй лесопункт эз тырт план. Помкаыс сыын, мый рөспута водз пуксьөм вөсна дзыкөдз жугласисны туйяс. Вөр кысқан план торкөмысь лесопунктса веськөдлысыасө, дерт, оз ошкыны, а вот туйяс вөсна оз на юавны кыз колө. Александр Иванович Шевелев вөзйө, медым лесопунктъясса начальникъяс да технорукаяс нүөдисны туйяс стрөитөмысь сэтшөм жө кыв кутөм, кушшөмөс вөр кысқан план тыртөмысь, медым партийной комитетъяс эз сулавны бокрын тайө

уджсыс, дугдывтөг контролируйтисны сийөс.

Сёрнитны партия райкомлөн пленумъяс вылын, эрдөдавны тырмытөмторъяс да вөзйыны предложениеяс найөс бырөдөм могысь — тайө абу на ставыс. Райкомса член нүөдө кыв кутөм партийной органлөн дзоньнас уджыс вөсна. Шевелев дасьтө вопросъяс пленумъяс вылын видлалөм могысь; прөверяйтө, кыдзи портсьөны оломө примитөм постановлениеяс; активнөя участвуйтө став вопросъяс решайтөмын. Сэк жө, кызди партийной организацияса секретарь, мед и аслас «овмөсын» век вөли пöрадок.

СЫЛЫ ЭСКӨНЫ

Бөръя восясө Сысольскөй районнын вель уна том способной работниклы дөверитисны ыджыд удж — индисны найөс веськөдлыны сийө либө мөд овмөсөн. И найө зильбөны оправдайтны тайө ыджыд дөвериесө: корсьөны уна вопросъяс лыдысь главнойяссө да решайтөны найөс комплекснөя, нүөдөны делөсө научной подув вылын да мудзлытөг тышкасьөны сувтөдөм мог помөдз вайөдөм вөсна.

* * *

Валентин Алексеевич Макаровский пукалис кабинетас да мөвпалис бөръя восясө лөөмторъяс йылысь. Прөст кадө сийө радейтлис мөвпавны олом да удж йылысь, сы йылысь, кутшөмөн лөас, сы серти, аския сикт. Но талун сийө мөвпалис ас йывсыс: век-ө колана ног вөчө, кызди эськө кутис сы местаын мөд морт.

Быд мортлөн оломас, колө чайтны, овлөны төдчанаджык вежсьөмъяс. А Валентин Алексеевичлөн татшөмторяс вөли некымын. Институт помалөм бөрүн уджалис лесопунктса технорукөн, вөр лөдзан предприятиеын учебной комбинатса старшой мастерөн. Сэсся вөзйисны вуджны ремонтно-строительной управлениеө. Эз кöйсн, пыкис, мый тайө абу сылөн сямлун серти. Эскөдисны, и сийө вуджис. Эз кокни вөв том коммунистлы. Сэсся сийөс

индiсны передвижной механизированной колоннаса главной инженерон.

Сомын на модис пырны уджас — короны сийос партия райкомо.

— Шум индины тиянос передвижной механизированной колоннаса начальникон. Кыдзи видзоданыд та выло?

— Ме жо зев на регыд уджала главной инженерон. И веськыда начальнико... Да и ловья морт местао кызко абу лосьды...

— Шарнин вайон нин лосьодчо мунны районысь.

Тайо — начальник йылысь, кодос вежны вэийоны сылы. Макаровский эз мод кулитны сийос. Торйон нин они, кор решайтсё сийос мездом йылысь вопрос. А вермис эсько. Борья кадэ Шарнин этша ноксис производство делёясон, шоча ветльвлис объектяс выло. А кор он тод стройкаяс вылысь ладсё, он вермы сетавны и конкретной индэясы. Ородёсны объектяс пыртан срокьяс, колэ примитны колана мераяс, а сийо: «Сиктса стройкаяс вылын порадок эз вёвлы и оз ло».

Партия райкомын тодисны, мый веськодлыны — сийо медвойдор кужны ышодны йозос, ышодны быдторйон: и тодомлуньясон, и опытон, и аслад примерон. Буретш тайо качествояс вёлины В. А. Макаровскийлон. Та вёсна, кор гарыштисны ПМК-са виль начальник йылысь, сувтисны Валентин Алексеевич выло. Сийо сяммо сёрнитны йозкод, дась юкны накод шоглун и радлун. Кыдзи коммунист, сийо частэ выступайтлис строительяс водзын докладьясон.

Кор Макаровский согласитчис лоны передвижной механизированной колоннаса начальникон, сийо, дерт, бура тодис став сёкыдлуньясё. Партия райкомлон пленумьяс вылын частэ критикуйтлисны ПМК-са веськодлысьясё строительной уджяслон омоль качество вёсна, объектяс пыртан срокьяс ородом вёсна. И сёкыд вёли мыйко шуны талы паныд. Уна удж ковмис вёчны виль пов автозаправочной станцияын да ремонтно-механической мастерскойын, кодьясё ПМК строи-

тис Койгорт сиктын. Корсюрё быдса бригадаяс сулалисны уджтог сомыны вёсна, мый эз ас кадэ вайны строительной материаляс. А ташомторьясыд, дерт, оз ыштодны йозсё, найо муноны мод удж выло.

Кыдзи бурджыка котырты уджда производительнойджыка уджодны техника, кыдзи мынтодчыны материаляс ковтог видзёмысь да шедодны сийос, медым быд рабочей, техник да инженер чорыда кыв кутисны вёчом уджяслон качество вёсна? Колэ вёли медводз решитны тайо вопросьясё. И ПМК-са начальниклы отсёг выло тани воисны партийной да профсоюзной организацияяс, кодьяс панисны чорыд тыш тырмытомторьяслы паныд. Тани колэ пасйыны, мый эз быдон пыр жо казьяны тайо тышыслысь коланлунсё. Кор уджын тырмытомторьясысь административной вёли накажитома прораб В. М. Нечаевос да мастеряс Е. И. Новоселоваос да Л. А. Братенковаос, разной йоз разной ног доньялисны тайос. Отияс шуисны, мый виль начальник быд немторас крукасё, модьяс индисны, мый Макаровский чорыдасё. А мыйон сийо помаяс — петкодлас кадыс.

Валентин Алексеевич чорыда чырыштльвлис государство тшотэ весьто лышкыдалысьясёс, кодьяс кутшомко ногон дорйисны бракодельясёс. «Обидитом» йозос дорйисьяс лыдын векджык вёлины сэтшомьяс, кодьяс асьныс торкалисны удж дисциплина, зилисны этшаджык вёчны, а унджык курыштыны. Найос ковмывлис янодны не сомын собраниеяс вылын; на йылысь гижлисны и стенной газетьясын. Они сэтшом йозыс ПМК-ын чинис. И водзо он кывыл: мыйла по кедзвотны мортсё (брак вёчысьос), эз по нин сэтшомо гольмод государствосё.

Кыдзи лун, сиди и виль вопрос ковмылис решайтны виль начальниклы. Торья мисьтом серпас эрдодчис материаляс ваялом, видзом да роскодуитгон. Кор Макаровский модис корсьны помкаясё, мый вёсна видзёны лишной материаляс, то тыдовтчис, мый омоль на сийос лыдыёны да дозёбитоны. Рабочойяс,

да и унджык мастерыс, эз тѳдны материалъяс рѳскодуйтан нормаяс. Сѳрнитѳ та йылыс партия райкомын, и шунсны экономия да бережливостъ йылыс вопрос видлавны восьса партийной собрание вылын. Та бѳрын котыртісны велѳдѳчѳм. ПМК аппаратыс инженерно-технической работнигыяс, прорабъяс, мастерыяс, бригадиръяс кутісны велѳдны строителъствоылыс экономика. И эз сѳмын теория. Быд прораб либѳ мастер стрѳитсысыс объект пример вылын зиліс корсыны да адзыны туйяс сы могысы, медым дженъдѳдны строителъство срокъяс, кыпѳдны вѳчан уджъяслысыс качествѳ да чинтыны донсѳ. Кыптывліс сѳрни и удж котырѳтѳм йылысыс.

Оз дѳна сулав ѳти кирпич, кутшѳмкѳ кѳпейкаяс. Водзѳтѳ кирпич ваявлісны кодѳ кызди кужліс. Шуам, шыблаласны сійѳс самосвал кузовѳ, ваясны стройплощадка вылѳ да гузъгасны. Арталісны — 17—20 процентис жуугласѳма. А во чѳжѳн таысы артмѳ оз ѳти тысяча шайт убыток. Кирпичѳ ѳнѳ ваялѳны подѳнъясын, этшаджык лѳи торпырыгыс. Кисъкасасыс материалъяс улѳ объектъяс вылын вѳчѳма ящикъяс. Кор ваясны известь, цемент, алебастр либѳ мел, то найѳс машина вылысы ѳнѳ ректѳны веськыда ящикъясѳ. А отделочной уджъяс ѳнѳ кутісны нѳдны стрѳга сѳрсѳнбѳрся, эз кутны ѳтитѳрсѳ кык пѳв керны, а сідзкѳ, и лишной стройматериалъяс видзѳм чиніс. И ещѳ ѳти буртор — ѳна лѳи чинтѳма ѳти объект вылысы мѳдѳ материалъяс ковѳг кыскалѳм.

...Нинѳмѳн ѳнасѳ эз торъявлы мукѳдъясысыс Р. Г. Доминовлѳн прорабской участкасыс. Эз этшаѳн танѳ торкавны удж дисциплина, тшѳкыда вежласисны участкасыс рабочѳйяс. Макаровский шунс бурджыка тѳдмасыны прораб уджѳн. Кор нин тайѳс лѳи вѳчѳма, сійѳ кызкѳ ѳтчѳд юалис Доминовлысыс:

— Тѳ тѳданныд, Ренад Гараевич, мый вѳсна тѳян участкасыс мунѳны йѳз?

— Тѳда. Медсясѳ мунѳны найѳ, кодъяс босъѳны ичѳт уджѳн, — вочавидзис Доминов.

— А ме думысы, таын мыжаѳсыс тѳ медводз асыныд: бурджыка кѳ лѳѳ котырѳтѳма удж — содас удждоныс и рабочѳйяслѳн.

Удж ѳмѳля котырѳтѳм вѳсна рабочѳйяс унджык кадѳ куритчисны. А тасын, кызди тѳдса, и заводитчѳ удж дисциплина торкалѳм, бурджыкин корсыѳм. Начальник казытышѳтѳс прораблы и та йылысыс.

Начальник да прораб кастын тайѳ сѳрнысыс эз лѳ весьшѳрѳ.

Уджъяс пантѳдз Доминов кутіс лючки тѳдмасыны проектнас, инструкториясѳн, артавны, мыйта ковмасыны деталъяс да сборной элементъяс. А та бѳрын лѳсыѳдліс график колана мында материалъяс вайѳм вылѳ. Эз вунѳдлы артавны и сійѳс, мыйта ковмасыны рабочѳйяс объект вылын ас кадѳ. Удж вылын Доминов видзѳдѳ, медым эз торкавны технической условиясыс, тѳдмѳдѳ рабочѳйясѳс безопасность техника правилъясѳн да оз лѳдз торкавны найѳс. Дерт, оз вунѳдлы и механизмыяс тырвийѳ уджѳдѳм йылысыс. А уджалан лун помалѳм бѳрын чѳкѳртѳ рабочѳйясѳс да юѳртѳ, мый лѳи вѳчѳма талунъя лун кежлѳ, да сувѳтѳдѳ мог аски кежлѳ.

...Валентин Алексеевич сѳмын на помалис сѳрнитны телефон пыр.

— Поѳлсян звѳнитлісны, норасыѳны, мый оз тырмыны уджалысысыс. Да, сѳкыд на миян та бокасян.

Тайѳ кадѳ кабинетѳ пырис шѳр арлыда мужичѳй.

— Мунны кѳсыя. Со менам шыѳдчѳм, — мыччѳс сійѳс Макаровскийлы.

Валентин Алексеевич лыддис рабочѳйылысыс шыѳдчѳмсѳ да вешѳтѳс бѳкѳ. Тѳдѳс, мый мортис татчѳс, бур уджалысыс.

— Кызд нѳ тадз, Александр Петрович? Мый лѳи?

Сѳрнитчисны. Вѳлѳмкѳ, мортѳѳ ѳбидѳтѳмабсыс. Уджалѳма, а нарядсѳ абу гижѳмаѳсыс.

— Талун жѳ гижасыны.

— Тадзи кѳ, шыѳдчѳмтѳ верма бѳр босъѳны.

Носков и ѳнѳ уджалѳ. Уджалѳ бура.

Дерт, ѳткымынъяс ѳнѳ вежѳны уджалан места, тѳдѳмысыс, и водзѳ

татшомыс ло, та выло быднён торья помка. Но Макаровский век зило тдмавы: мый всна мортлы эз во сёлём вылас сиктса стройкаыс, гашк, лёка примитисны сийос, эз адзныны морт сёлёмо туйсо... Дисциплина торкалысыяс дино видэдони мод ногжык. Но и тани приказ кырмавтэдз Валентин Алексеевич оз лыдды лишнойн думыштчывыны: мый всна тадзи вочис мортчыс, мый сийос ыштодис та выло, ыджыд-о мыжыс вочомторыслон, вермас-о коллектив сувтодны лэчысыом мортсо правильной туй выло?

Со немын кыв В. А. Макаровский выло характеристикаыс: «ПМК-ын уджалигон петкодлис асыс бур ногон, дело тодыс специалистон, ас динас и йоз дино требовательной. Активной участвуйто партийной да мукод общественной организацияяс уджын, регулярной выставит работнойс водзын докладясон да беседаясон, ставлы гогорвоана пидисянь восьто партийной решениеяслыс тдчанлунсо». Коли ншта содтыны, мый Валентин Алексеевичлон ыджыд авторитет абу сомын инженерно-технической работникыяс повстын, но и бригадирьяс да работнойс повстын. Йоз радейтоны сийос, эсконы сылы.

ПЫДДИ ПУКТӨМ

Веськодлысыос пыдди пунктөм... Сийо оз сетсы отлаын должностькод. Сийос колө шедодны. А та выло колоны гырыс тддмуньяс, кужанлун котыртны да ыштодны йозос, кужанлун адзныны туйяс быд морт сёлёмодз. Сямлун на колө и уджавнытө тшбктыны. Морт зильджыка босытчас уджас, оз ко сомын приказ кыв тэнад голосыс, а тшотш советуйтчөм сыкод, сылыс опытсо пыдди пунктөм. Буретш татшөм нырвизь зильо веськодны КПСС Сысольской райком овмосон веськодлысыасос. Та мogyс нудсыоны накод адзыслөмьяс, райком бюро да пленумьяс вылын делөвой, ерт сямасернияс.

Овмосон ония кадся веськодлысы-

лы, дерт, колө вывти буга тодны производство, сяммыны экономическоя анализирутны сийос, тодны веськодлан наука. Но став тайо тддмуньясыс оз сетны колана эффект, овмосон веськодлысыс ко оз мод мыджсыны коммунистьяс выло, общественной организацияяс выло; оз ко сибав йоз дорө, оз ко куж юкны накод шоглун да радлун. Медбур планьяс вермасны кольны сомын бумага выло, оз ко сийос порт олөмо коллектив.

* * *

Медводдза во уджалигас инженер Кононов лыддылис, мый сылон главной мogyс — котыртны план тыртөм, а йозос воспитайтөм — партийной организациялон удж. Институтас сийос велодисны лэдзны вөр, а йозкод уджалан формаяс да методьяс йылыс лекцияяс эз лыддыны. И татшөмторийс пыр жө эрдодчис практика вылын, торийоннин сэк, кор предприятие «чотис».

Кор леспромхоз тыртавлис толысыя заданиеяс, работнойс кывзысылыны директорлысы, эскылысны сылы. Но мыйон сомын эз кут тырны план, найо быттө кодзалысны сыдинө. Анатолий Ефимович эз отчды кывлы: мыйко по, буракө, оз артмы мян директорлон.

Мыйын делөыс, мый всна тадзи артмө? Леспромхозса коммунистьяс, партийной организация отсөгон Кононов адзис талы помкасо. Абу кутшөмкө объективной помкаяс мыжаос таын, а буретш ачыс. Онөдз сийо эз вөв йитчөма работнойскод сиди, кыдзи колө, эз ов накод откод мөвпясон. Колана кадө сийо эз адзыв, код выло колө вөли мыджсыны, медым ыштодны коллективос сыкод мogyяс олөмо портөм выло.

Директор шуис вуж выйоныс вежны коллективон веськодлөмсо. Кор сийо тдмасис водзмөстчыс предприятиеясса веськодлысыяс опытон, то конна казялис, кутшөм тырмытөмторьяс эмөс сылон организаторской да воспитательной практиканы.

Заводитисны работнойслон собранияясыань. Сэни панисны серни про-

изводство йылысь, кызди сійö йитчöма выль мортöс, коммунизм стрöйтисьсöс быдтöмкöд.

...Шугрöмскöй лесопункт. Анатолий Ефимович корис петкöдлыны рабочöйяслөн удж вылö петöм йылысь табель.

— Киселевысь кындзи талун петисны ставöн,— юöртис лесопунктса начальник В. Н. Шадрин.

— А мый ськöд?

— Ыдждалис. Вайисны выль прицеп. Механик быттöкö кöсйисьлöма сылы, а сетöмаöсь мöдлы.

Начальниклөн воча кывйис эз кажитчы директорлы, «быттöкö кöсйисьлöма...»

Корисны контораö шофёр В. В. Киселевöс да механик Д. И. Пунеговöс. Мöдисны юасьны, кызди мый артмис. Некод некодлы нинöм абу кöсйисьлöма. Киселев аснырасьны думыштöма: «Сетанныд выль прицеп — пета удж вылö, он сетöй — кута пукавны гортын».

— Кызди нö сідз, Василий Васильевич?— шыасис Кононов.— Мисьтöма кыздкö артмö. Ас вöснаныд вывтi тöждысянныд.

— Быдөн ас вöснаыс тöждысьöны.

Киселевлөн кывъясыс дойдыштісны леспромхозса директорöс. Нинöм дзебнысö, миян эмöсь на сэтшöм йöз, кодъяс медвöйдөр асьнысö тöдöны. Найö оз кöсйыны гөгөрвоны öтитор, мый выджид пöртйис кö чукйөн пусьö, то и став вөр лэдзысьясы унджык ликмö.

Анатолий Ефимович эз вермы сідз эновтны тайö сёрнисö. Лесовоз вичысигөн улыс складса рабочöйяс мый йылысь кö гораа варовитисны. Директорлөн локтöмыс найöс эз шензьöд: сійö волевлö на ордö частö.

— Но мый, ёртъяс, анекдотъяс песанныд?

— Лоö тай,— öтпырйөн моз вочавидзисны рабочöйяс.

Кононов пуксис на дорö да мöдис кывзыны сёрнисö. А сійö, вөлöмкö, абу нин анекдот сяма. Директор бура гөгөрвоис, мый рабочöйяслы абу зэв кыпид сёлöм выланьс, кор найö пукалöны уджтöг.

— А öд талун ті удждонтöг ко-

лянныд асланыд жö ёртлөн ыръянитöм вöсна.— Кононов торйөн тöдчöдис «ыръянитöм» кывсö, сы вöсна мый Киселевöс лыддылысны лесопунктын медбур водительлөн.

Анатолий Ефимович висьталіс Киселевлөн сöмын ас вöсна тöждысьöм йылысь. Тайö шензьöдис и дöзмöдис рабочöйясöс. Кызди нö? Öд эз петкöд 50 кубометр вөр, сы вöсна улыс складын весь оліс дзöнь бригада.

Шуöны, рабочöйяс сэки чорыда юалöмаöсь Киселевлысь, дась вөлöм муас пырны, розь кö сюри.

Рабочöйяслөн öти собрание вылын сёрнитисны сы йылысь, кызди пöртсьöны олөмö босьтöм обязательствояс. Лесопункт сэки эз тырт вөр лэдзан план. Производствоса öткымын командирьяс ыстысисны сы вылö, мый леспромхоз оз сет колана запаснöй частьяс, сы вöсна оз уджав уна техника. На дор сувтісны и рабочöйяс.

— Öнi гөгөрвоана, мый вöсна ми кольччам.

— Эз мешайт эськö директорлы бурджыка тöдмасьны лесопунктөн да сетны колана öтсöг.

Збылысь, запаснöй частьяс оз тырмыны. Тайöс бура тöдöны лесопунктса веськöдлысьяс. Та вöсна Кононовлы эз вöv гөгөрвоана, мый ради найö индिसны сöмын тайö помкасö. Гашкö, сы ради, медым дорйыны асьнысö рабочöйяс водзын? Медым кыздикö дзебны мукöд тырмытöмторьясöс, вештыны мыжсö леспромхозса веськöдлысьяс вылö да тадзикөн дзебны коллективысь збыль правдасö? Веськöдлысьяслөн татшöм сёрниясыд оз ышöдны йöзöс резервьяс корсьöм вылö. И Кононов сёрнисö заводитис юалөмсян:

— А тіян кымын лесовоз уджалö кык сменаөн?

Ставөн чöv олісны, кык сменаөн уджалöм йылысь тані сöмын на мөвпалöны.

— Либö со мöд, дзик на выль пример. Талун рытнас жугалис тракторыс Лушковлөн,— водзö сёрнитис Кононов.— Чайтанныд, Василий Константинович юöртис та йылысь механиклы? Эз. А сійö кö ас кадö юöртис сылы, то тракторсö позис

эськө ремонттируйтны 2—3 часөн.

Анатолий Ефимович сынис сылана, мый план вöсна быдөнлы өт-моза колö вийсыны — рабочöйлы и овмöсөн веськөдлысылы.

Кононов дугдывтөг кыпöдö ассыс тöдöмлунгыасö, чуқсалö, медым та-дзи жö вöчисны производство шөр звеноса веськөдлысыя — лесопунк-са начальник, технорук, мастергыя да бригадиргыя. Сэк жö Анатолий Ефимович оз радейт, кор шөр зве-носа веськөдлысыя виччысьöны «дядьöсаян» отсөг, тшöктö, медым асьныс корсисны пытшкөсса ре-зервьяс плангыя тыртöм да вевтыр-тöм вöсна. Тагыс кындзи, сийö ышö-дö, медым бригадир да мастер мудз-лытөг велöдисны рабочöйгысө ра-дейтны удж, видзны народнöй эм-бур. Леспромхозса директорöс прак-тикаыс велöдис, мый сэнi, көнi уджалöны производствоса бур ко-мандиргыя, ассыныс делö радей-тыс да тöдыс йöз, сэнi век тырт-сьöны государственнöй плангыя, сэнi крепыд производственнöй да тру-дöвöй дисциплина.

...Веськөдлысьöн личнöй листок. Шуöма, гашкö, абуджык стöча, сы вöсна мый сийö ёнджыкасö дневник кодь. Быд дженыдик гижöд пет-көдлö, мый вöчис директор водза луннас, талун; кутшöм мөвпгыя шонтöны сийöс; көнi да кор сылөн корöм серти видлалисны кутшöмкö вопрос; кызди пöртсьöны олöмö КПСС райкомлөн индöдгыясыс да с. в.

Позьö вайöдны уна примергыя сы йылыс, мый вöчöма бөрья кадö леспромхозын виль техника да пе-редөвöй технология пыртöм могыс;

кызди тайö отсалис тöдчымөн кы-пöдны технико-экономическöй пока-зательяс да пöртны олöмö босьтöм социалистическöй обязательствояс.

Но Кононов талун мөвпалö нин сы йылыс, кызди бурмөдны лес-промхозса аппаратыс инженерно-техническöй работнигыясыс удж-сö. Нинöм дзевнысö, производство вопросяс найö решайтöны оз омö-ля. Но шоча на выступайтöны ра-бочöй коллективгыясын политическöй докладгыясөн. Директорлөн личнöй листокын пасйöма: «Партийнöй ко-митетлы колö ёнджыка контроли-руйтны налыс уджсö, колö шедö-ны, медым аппаратса работнигыяс местаяс вылын отсалисны бурджыка котыртны рабочöйяс пöвстын орд-йысьöм, медым найö изучайтисны да паськөдисны медбур лесосечнöй бри-гадааясыс удж опытсö».

Анатолий Ефимович лыддьö, мый инженерно-техническöй работнигыяслөн творческöй плангыясыс да личнöй обязательствоясыс оз на век йитчыны производство да кол-лективöс социальнöя сөвмөдан пер-спективнöй плангыяскөд. Твргья ра-ботнигыясыс зильöмсö налөн весь-көдлысыясыс оз на öтувтны öтувья вынö, кодös мед эськө вöли веськө-дöма предприятиеös техническöй вильмөдöм, удж научнöя котыртан плангыя олөмö пöртöм вылö, про-изводство вылын кипом удж чинтöм вылö, уджалысыясыс квалифика-циясö кыпöдöм вылö.

Коммунист Кононов абу на лы-дыс, кодi ланьтöдчö шедöдöм вы-лын. Сийö бура гөгөрвоё, мый вö-чөмторыс — виль ыджыдджыктор-лы панас.

С Ы Л А Н К Ы В

Валентина Есевалы

Сьёкыд шуны кивъясөн
Мусукёйлы дум.
Мыла сьыланкывъясөн
Чужты сылысь нюм.

Сьыланкывйыд висьталас
Уна-унатор.
Олан туйёс листалас,
Кыдзи медбур ёрт.

Кыпыджыка горөдлы
Сьывны коми ань.
Сьыланкывйыд мортыдлы,
Кыдзи шобді нянь.

Сьыланкывтөг ойбыртө,
Гажтөмчө крут кыр,
Кыті мяян котөртис
Бордъя челядь дыр.

Сьыланкывтөг муслуныд,
Кыдзи косьмөм ключ.
Сытөг мусё кутлыны
Мортлөн сыв оз судз.

Сьыланкывйөн чуксалө
Ассьыс пөвсө юсь.
Сьылігтырий юклалө
Мусө визув ю.

Алөй чвета чышьян кор
Кышө енэжтас,
Лэбач сьылөм шыясөн
Садьмө кыддза рас.

Тулыс кодь сөдз гөлөсөн
Горөдлы тэ вай,
Гажөд йөзлысь сьөлөмсө,
Коми колипкай.

Зарни томлунöй öвтчö со мен

Зарни томлунöй öвтчö со мен:
Аддза син водзысь дзоридза чышьян.
Муса томлунöй, эн котөрт, эн,—
Мыйла та öдйö ме дорысь пышьян?

Кöть тэ здук кежлö сувтыштлы вай,—
Тэтөг ковмас на коллявны нэмöс.
Менö пöрысьён эн на тэ чайт,
Кöть ме дзор, а тэ — вöт нисьö вемöс.

Тэкöд югыдджык ывла выв мич.
Тэ мен вöвлін пыр гудökъяс шыа...
Менам томлунöй дзирдыштлис сідз,
Кыдзи лысваын пöртмасьысь кыа.

Кулөм ю

Кулөм — юыслөн нимыс,
Көть и зэв аддзысь синмыс:
Джуджыд Тимансянь сійө
Сюртчө Эжвалөн сывйө.

Абу паськыд ни джумъя,
Гачтөг вомоныс вуджан.
Көсян — изъяссө лыдды
Войся кодзувъяс пыдди.

Көсян — шондیسө шыльөд,—
Визув сійөс оз кылөд.
Ошка-мөшкакөд тані
Коркө сёрнияс панлі.

Нывкөд берегас важөн
Рытьяс коллявлім гажөн.

Сылысь малавлі пөся
Рудзөг кольта кодь көса.

Быттё нимкыла ваыс —
Овлө чөскыдджык маысь.
Матөг позьө на овны,
Ватөг — абу и сёрни.

Көть и нимыс тай Кулөм,
Сійө паськыда тулө.
Лэбзьөм водзвылас юсьыс
Васө юлөны юсьяс.

Пыді пармаын юыс
Индө кыйсьысьлы туйсө.
Коркө ми-вокыс кулам,
Сөмын оз кувлы Кулөм.

Сёрөн казялі

Зарни амыся төлысьсө судзөда,
Брошка пыдди мед өшөдны морөсад.
Тэнад синьясө лөз рөмсө рудзөда
Паськыд люстра кодь енэжысь — коран кө.

Ёлысь гумовта бисер кодь кодзувсө,
Пеляд исерга пыдди мед пысавны.
Дзирйыв восьта пөсь сьөлөмлысь өдзөссө:
Сэтысь лыддян тэ, мый ог шу кывъясөн.

Гажа раскын тэд зарава войтөда,
Кыз кодь еджыдөн көсян кө лоны тэ...
Тадзи шулывлі тэныд ме войпукиг,
Кор тай ыдждөдлі тэнө пыр шондён.

Сөмын көсйысьөм лоис тай весьшөрө:
Тэд эз ковмыны кодзув ни, төлысь ни...
Мөдлы мойвиин... Колин мен вежөрө
Паськыд пармаын шыалысь йөлаөн.

Й Ö Л Ö Г А

Вит картинаа драма

В О Р С Ы С Ъ Я С :

БАГИН Митрофан Павлович — олöма
морт.
ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА — сылön гöтыр.
ОЛЯ — налön ныв.
ЗИНА тьötка — олöма нывбаба.
РОЗОВ Макар Максимович — олöма морт.
НИА ИВАНОВНА — сылön гöтыр.

СИМА — налön пи.
ПОЛЯ,
МИЛЯ,
ВИТЯ,
— том йöз.
КОНДА СЕМО — том морт.
Врач да санитарьяс.

□ □ □

Первой действие

МЕДВОДДЗА КАРТИНА

Бөрвылын тыдалö посёлок. Шуйгавылын — колонная кильчö, стрöйтчысьяс лэптöны культура керка. Вёськыдвылын — пашкыр корьяса тополь. Локтö Макар, сувтö тополь динö и полöмпырьс гөгөр видзöдалö... Кылö Ниялön гблöс.

МАКАР. Ме мотора пыжөн вөр участокдз мөдi. Аски сёрön локта. Конда Семö кö волас, нинöм сылы эн висьтав...

НИА. Сы вöсна юрöй оз на ёна вись... Котөрта, а то автобусыс коляс... (Мунö.)

Кильчö сайыс мычысьö Миля. Сийö тюрöдö бöчка, кодöс сэсья сувтöдö колонна бокö да казялö Макарьс.

МИЛЯ. Миртофан дядь, абу-ö тайö тэ?

МАКАР (крута бергöдчö Миля-лань). Кутшöм Митрофан? Кодi сийö?.. (Кост.) Кутшöм Митрофанöс, нылук, тэ юасян?

МИЛЯ. Эн дивитöй. Ме сораси... Ме чайтi, мый Митрофан дядь тi: сийö лазья жö овлывлö да...

Кильчö вылö керкаыс петöны Оля да Поля. Макар мунö.

НИА. Макар, Макарушко... (Пөтö.)

МАКАР (дöзмöмпырьс). Мый тэ, Ния, горзан?.. Ме öд абу пельтöм.

НИА. Тэ тани?..

МАКАР. Пöжар вöли лесничествоын менам участокын. Контораö волi. Конда Семö пакöститчöма. А тэ гортö?

НИА. Öгурцы кöйдысла волi. Симатö эн адзвыс?

МАКАР. Эг.

НИА. Кöни бара шöйтö-а?.. Кöс-ийс виччысьлыны менö универмаг дорын, а локтi да дукуыс абу.

ОЛЯ. Тэ кодкөд сёрнитін, Миля?
МИЛЯ. Ог төд. Первойсө ме тэн-
сыйд батытө чайтi, а, вөлөмкө, абу
сийө... Папыд кодь жө лазья... Чу-
көстi баты нимнад да повзис меысь.

Локтөны Митрофан, Лидия да Зина
төткa.

МИТРОФАН (*кылө Милялысь
бөрья кывъяссө*). Кодi меысь, Ми-
ля, повзис?

МИЛЯ. Мужик тай кутшөмкө...

МИТРОФАН. Меысь унаөн полө-
ны: торйөн нин найө, кодьяс уджа-
лан кадө шландайтөны. Чолөм,
нывьяс! Зинаида Петровна, кызди
нө менам нылукуыс уджалө?

ЗИНА ТЬӨТКА. Тiянылы кок пөв,
Митрофан Павлович.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Тэнад
тшөтш. Кутшөм мастер, сэтшөм и
кужасыс том йөзлөн.

ЗИНА ТЬӨТКА. Оляыд тiян ачыс
нин мастер. Ме талун медбөрья
лун уджалi... Пенсия вылө пета.
Выльлунсянь тiян нылыд ме мес-
таын лоас көзьяйкаөн.

МИТРОФАН (*Олялы*). Зэв бур,
нылук!

ОЛЯ. Тэ кытчө, батыө?

МИТРОФАН. Запаньө вуджала:
сэни зэв сьөккыд...

ОЛЯ. Кор локтан?

МИТРОФАН. Ог на төд.

ОЛЯ. А тэ кытчө, мамук?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Ва до-
рөдзыс колльөдны петi. Тi нө, Оля,
онө на мөдөдчөй? Том морт тэнö
юасис.

ОЛЯ. Регыд, мамук...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Зинаи-
да Петровна, дзикөдз өд менө ву-
нөдiн. Пырав да коть самөвар са-
йын кургыштам.

ЗИНА ТЬӨТКА. Атьбө! (*Олялы*.)
Оленька, сэся нарядсө коль дежур-
каө! Медбөрьясыс ассыым кырым-
пасөс пукта на. Видза колянныд!

МИТРОФАН. Быд бурсө тiяныл!
Тi, Петровна, этатшөм культура
керка лэптөмныд... Карсө мичмөдө.
(*Нывъяслы*.) Восьтыны кутанныд
да гөститнысө энө жө вунөдөй кор-
лыны.

Локтө котөрөн сорөн Конда Семө.

СЕМӨ. Чолөм да здоровье став-
лы! Лазья мортөс өни татысь эн ад-
дзылөй?

МИЛЯ. Вуджрасис кутшөмкө...
Кодi сийө, ог төдөй...

СЕМӨ. Лесничөй миян посөло-
кысь... Розов. Клязник! Но Конда
Семөс сылы оз удайтчы конйышт-
ны. Суөда бесө!.. Ме сы вөсна ачы-
мөс ог кут няйтөсьтны...

МИЛЯ. Сийө ва дорас лэччис.

СЕМӨ. Эг удит коклябөрас тувч-
чыны... Эх!.. (*Мунө*.)

МИТРОФАН. Вай и ми мөдам,
Лидук, а то ещө кутшөмкө Конда
Семө локтас...

Зина төткa, Митрофан да Лидия мунөны
өтар-мөдарө.

ПОЛЯ. Гажтөм босьтны кутис...
(*Өшөдө тополь ув вылө ичөтик
транзистор, кытысь кылө сьыланкыс
«Печальная»— Ох, не дружите, де-
вушки, с подруженькой красави-
цей...*) Миля, вай мел мешөкьяссө
ректам бөчкаас... Отсав!

ОЛЯ. А ме час вала котөртла.
Кизьбөртам мелсө, и мунам горть-
ясö. Дзикөдз нин музди. (*Босьтө
ведраяс*.) Поля, кызди этайө Конда
Семөыс лесничөйыслысь овсө шуис?

ПОЛЯ. Розов. Төдса али мый?

ОЛЯ. Абу... Первойысь кыла.
(*Мунө*.)

ПОЛЯ (*Милялы*). Первойысь кы-
лө! Мый нө эськө сэся либө юасьбө?

МИЛЯ. Унакөд төдса. Оляыд өд
дзоридз кодь мича. (*Нора*.) Вошам
ми, эндам тэа-меа, Поля, Оленька-
көд кө волысьны кутам...

ПОЛЯ (*басөн*). Эн на тэрмасы!

МИЛЯ (*сьылө*). «Не дружите, де-
вушки, с подруженькой красави-
цей»... Ме эска: вернө тайбө.

ПОЛЯ. Эн майшасы, Миля! Оля-
ыд регыд верөс сайбө петас, а сэся
ми асьным дзоридзьяс кодьбөс ко-
лым...

МИЛЯ. Эштөма нин...

ПОЛЯ. Мамыс висьталiс да... эн
өмөй кывлы?! Том морт сийөс юа-
сьсөма. Гашкө, корасысь волөма?..

МИЛЯ. Майбыр, Олялы!

ПОЛЯ. А меным жөникыс абу на
чужөма. Юысь — оз ков, куритчы-
ны — ачым мастер, радейтысь — ги-
жөдьясын сөмын.

МИЛЯ. А ме эськө лөсьөдү сэтшөм семья!.. Мед куйм ныв да куйм пи вөліны.

ПОЛЯ. Дивө! Ме чайтү кызьөс көсьян. Но эска: тэысь, Миля, бур мам артмас: вежөра, уджысь он пов, молодец! Оз өд быдөн вермыны ноксьыны потан дорад. Та вылө сям жө колө! Верөс меным — ылі керөс. Жөникьяс ради юр садьбөс воставны ог көсьы! Со тай, Витя локтө... Пасьтасьөма, быттьө жонь.

Локтө Витя. Костюма, галстука.

ВИТЯ. Чолөм, нывьяс!

ПОЛЯ. Сьөлөм косьтысьлы, чолөм! Мый гоньялан, Ольгаөс корсян?

ВИТЯ. Абу Ольга, а Ольга Митрофановна. Выльлунсянь мастер, тиян юр! Неужествотө петкөдлан, Поля.

ПОЛЯ (*стрөга*). Полина Александровна! Вурдов, кысь тэ, кутшөм кудйысь этатшөм культурасө куралін? Эн-ө нин торья школа помав?.. Велөдышт!

ВИТЯ. Ме образцовөй ГПТУ-ын велөдчи.

МИЛЯ. Отличникөн вөлөма.

ПОЛЯ. Но! Талунөдз эг на и төдлы.

ВИТЯ. Энө сералөй! Менө прораб тиян бригадаө вуджөдө.

ПОЛЯ. Этатшөм козин мянлы!

ВИТЯ. Менам бур разряд. (*Видзөдлө часі вылө.*) Миля, кадыс өд сөр нин... Али ті премия вылө өд-дзөдчинныд?

МИЛЯ. Старайтчам, Витя, костюм-платье вылө. Тэ, дерт, ыджыд разряднад унджык нажөтка вөсна он мырсьы?

ВИТЯ. Ог норась, тырмө. Ті мый сэтчө гудраланныд-көтанныд?

ПОЛЯ. Нөк.

ВИТЯ. Серам петкөдлан, Поля?

ПОЛЯ (*босьтө кияс мел да Витялы суйыштө вокас*). Видлы, Витя.

ВИТЯ (*несьялө*). Безобразие! Менам чужөмыс пельса али мый?

МИЛЯ. Пудритышти, Витя.

ВИТЯ. Поля, чышкы!.. Чышкы, мися!

ПОЛЯ (*тэрыба, но небыдика чышкалө Витялысь чужөмсө да*

друг чуннитө-окрыштө). Чөскыд вөлөма.

Миля вак-вакөн сералө.

ВИТЯ. Поля, йөймин али мый?

ПОЛЯ. Видлі, льбөйыд небыд-ө абу да ускыд бытшкасьө оз. Гашкө, мися, абу на мужик да?

ВИТЯ. Синьясыдлы он эскы?

ПОЛЯ. Нывбаба бригадаө мөдө-дөмаось да?! (*Мөдысь окыштө.*) Миля, зон вөлөма!.. (*Шатласьөмөн мунө бокө.*) Ускыс сьөлөмөдз бытшкис... Тэ, Миля, окышт жө сійөс! Профилактикатөг өгө примитөй!

МИЛЯ. Ме ог лысьт да...

ВИТЯ. Поля, ме скөравны ог куж, но тэныд абу полөкалө!

Ва тыра ведраясөн локтө Оля.

ОЛЯ. Видза олан, Витя! (*Полялы да Милялы.*) Нывьяс, көтөдөй мелсө, и талун кежлө — пом. Верманныд вежсьыны! (*Витялы.*) Кутшөм мог суис?

ВИТЯ. Ольга Митрофановна, менө вуджөдісны тэнад бригадаө.

ОЛЯ. Нельөд бригадаад эн овмөдчы? Плантө ородинныд, и окота лон мунны, көні бурджык? Ме кө прораб местаын...

ВИТЯ. Оз ков, Оленька... Ме өд тэ ради вуджа татчө...

ОЛЯ. Витя!..

Миля да Поля пырөны культура керкаө.

ВИТЯ. Ме тэтөг өти здук овны ог вермы.

ОЛЯ. Кутшөм тэ асныра вөлөмыд, Витя. Абу өмөй өткодь уджыс? Сэні али тани?..

ВИТЯ. Пиняв менө, Оленька, пиняв! Но мый ме аскөд верма вөчны? Ме дась окавны кок туйтө, кыті тэ ветлан...

ОЛЯ. Витя, эн вай ышмы...

ВИТЯ. Көсьян? Көсьян кө, ме тэ ради мел бөчкаас юрөс суйла?! (*Синьяссө сиптөмөн.*) Мыйла, кутшөм грек вөсна тэ аддзысин мекөд?..

ОЛЯ. Ок, и ылөдчысь жө тэ!.. А өні на Полинаыскөд?.. Ме өд ставсө аддзылі...

ВИТЯ. Оленька, сійо жё ачыс мён... Кодлы абу окота кутлыштны ме кодь зонто?.. Быд пельбсын оз на туплясь. Меным олёмьс меллунсё сё мортлысь сетёма.

ОЛЯ (нюмъялёмён). Мый кутан вёчны менам бригадаын?

ВИТЯ. Медся сьёкыд уджъяссё: ас пыдди и тэ пыдди. Ме радейта тэнё, Оленька! Кёсья корасьны... Ме... Ме...

ОЛЯ. Аттё бур кывъяссыд, Витя! Ме тэрмасы: Зина тьёткалы колё наряд нуны...

ВИТЯ. Донаой тэ менам!.. Ме нуа. (Босьтё Оля кивыс наряд.) Кытчё?

ОЛЯ. Дежуркаын сійо.

Витя Вурдов мунё, локтё Серафим Розов.

СИМА. Ме звёнитлі нин тэныд. Эн дивит, ме уджалан паськёма... Другкөд паньдасим. Мам мекөд вёлі да весиг сійёс вошти. Төдмөдны вёлі тэкөд кёсья-а... Магазинъясөд котралі... Дерт, муніс нин, көнкө...

ОЛЯ. Сима, коді сэтшөмыс Конда Семё?

СИМА. Куръя посёлোকын олө. Сусед мян. Мыйкө лонс?

ОЛЯ. Батьыд көні уджалө?

СИМА. Лесничёйын, асланым посёлোকын жё.

ОЛЯ. Тешкодь: өнөдз ме найбс ог төд... Абу и лёсьыд... Батьыд лаз новлө?

СИМА. Пасьтавлө.

ОЛЯ. Сійо. А Конда Семёыс тэнсьыд батьтө вёлі корсьө. Астөгьс сійёс кляузникөн и быдөн пиняліс.

СИМА. Батьö, көнкö, контораас воліс. Пөжар налөн... А Конда Семёыс пыр на мянлы бур суседөн вёлі... Мый налөн лонс? Миритчасны. Оленька, мед аски рыгторувнас менам бать-мам воласны тэкөд төдмасьны... Дерт, и тэнад бать-мамкөд тшөтш төдмөдам.

ОЛЯ. Ме пола, Сима.

СИМА. Кёкинъ, тэ менам! Ми жё ог гусясьой, ми радейтам өтамөдс? Вёчам сідз, кызди төрыт сёрнитчим. Оз кутны эскыны, письмөяснымөс петкөдлам.

ОЛЯ. Мамө гортын лоас... А бать унджык кадсө запаньын, но, гашкө, локтас на... Ми, Сима, виччысьлам.

Оля босьтө ув выльсь транзистор и котөрөн пырö керкаө. Серафим куритчө. Кост. Локтө бөр Витя да шуб:

ВИТЯ. Кысь тайö мортыс шыш моз чужис татчө? Оля бөрся жё кө кыйөдчө, бокас сетышта. Мгх!

СИМА (бергөдчө). Витя, абу-ö тайö тэ?!

ВИТЯ. Сима?.. Серафим!.. Чөлөм, муса друг! (Кутлө Симабс.) Кытысь тэ усин?

СИМА. Гортө мөді. Автобус виччысигмоз шлөнъяла.

ВИТЯ. Важ моз на Куръя посёлোকын оланнды?

СИМА. Көні сэсся?! Апрельын армияысь локтi, а уджала тани, горгазын. А тэ көні?

ВИТЯ. Художник-маляр! Мамөс ревматизм жугөдіс, и менө армияө эз босьтны. Ылын, другө, тэныд ветлыны. Карса вылө гөтрась! Нылыс өд тани абу этша. Мыйөн тэ абу зятьпу?!

СИМА. Думайтa, Витя, гөтрасьны.

ВИТЯ. Невестаыд эм нин?

СИМА. Эм.

ВИТЯ. Молодеч! Отлаын ми вёлдчим, эм позянлун оти лунө и гөтрасьны. Ме аски корасьны кёсья. Буретш шойччан лун... И тэ вай эн жуйяв. Тэа-меа сэтшөм свадьбаяс гримөбтам... Невестаыд мича?

СИМА. Кодлы кызди.

ВИТЯ. Менам — оз тусь!

СИМА. Озыйд — чөскыд вотөс, уналөн кутас вежыс петлыс.

ВИТЯ. Мусукасян делёясад, Сима, мекөд вывті сьёкыд панласьнытө. Первой вай тэ отсышт меным корасьнысө, а сэсся ме тэныд. Ки-на-ки?! (Киасьёны.)

СИМА. Меным кад мунны, Витя...

ВИТЯ. Ог кут манитны. Ме аски вола тэ ордө. Бур туй!

СИМА. Аттё.

Сима мунё. Культура керкаысь петө Миля. Вежсьөма, пасталөма мича платтё да меліа нюмъялө.

ВИТЯ (*кыпыда*). Миля, Милочка, Людмилочка! (*Небыдика кутыштылдо*.) Ме косья готрасьны! (*Копыртё юрсё*.) Эн вöйп менё!

МИЛЯ. Ой!.. Повзьёдчан! Эн на вистьасы да?!

ВИТЯ. Аски корасьны косья. Ок, Миля-Миля!.. Овны ми гозья кутам... Гулюяс моз!

МИЛЯ. Дерт жö! Тэ тёлка, сюсь...

ВИТЯ. Ме медся шуда мортыс! Бордьяс вылын кыпöдчыны дась. Челядь миян чужасны: мелёсь, вежораось, сөстөмөсь!..

МИЛЯ. Лыдтөм-тшөттөм, Витя! Юля, Валя, Галя...

ВИТЯ. Толя, Коля... (*Йөктö и йөктөдö Миляс*.) «Скажите, девушки, подружке вашей, что я ночей не сплю, о ней мечтаю»... (*Дугдö йөктöмысь*.) А мичлуннас... став йөзсыс кутасын торьявны!

МИЛЯ. Эн дивит менё, Витя, но менам ки-кокой весиг дубалис... Повзьёмысла сёлөмөй чечыштас... Ме, Витя, радпырысь пета тэ сайö!

ВИТЯ. Тэ, буракö, Миля, мелтö кизьörtигөн кольмöмьд? Ме жö Оляс косья коравны, а ог тэнö!

МИЛЯ. Оляс?! (*Кутö сутшиктыны*.) Ме чайт... ме чайт...

ВИТЯ. Чайтöма! Уна тай косьян! (*Вешйö бокö*.)

МИЛЯ. Мыйысь ме поли, сийö и лоис. Быттö чужöмбанö шлечнитисны. (*Видзöдö Витя вылö*.) Тадзи янöдны мортс... Быд бурсö сия тэныд, Витя, да мед юрыд тэнад гөлышөн и кольö тайö сёрни бöрас!

Миля мунö.

ВИТЯ. Синва кистьны ог кут! Вывтi жö нин окота Миляыслы верös сайö петны. (*Аслыс*.) Эн вунöd тайös Виталий Вурдов! (*Мунысь Милялань*.) Ме тэнсыд, Людмилочка, радейтөмтö сёлөм пельös пасйышта, запас пыдди! (*Бöрдöм сорөн*.) Но, Оля!.. Йöймодас, буракö, менö... Кытчö сийö воши?

Культура керкасы петö Поля. Сийö ярыгыд ковтаа да дженьыд юбкаа. Киас ичöтик зеркалö. Вом дорсö мавтö карандашөн.

ПОЛЯ (*Витялы*). Тэ век на тани бергалан?

ВИТЯ (*кыпыда*). Полина, Полинушка-Милушка, Полюк! Ме радейта öтиös, и корасьны кута. Тайö здуксян ме жöник!

ПОЛЯ. Менö али мый? Колантор! Меным тэ кодь лёлбөйд озков.

ВИТЯ. Лёлбö?! Полина!.. Ме Ольга Митрофановнаös кута коравны, а тэ ёнасö эн вывтiась!

ПОЛЯ. Ог-ö ме кысыкö бокысь йөлöга шы кыв? Оляс? Тэ, Витя, абу код?

ВИТЯ. Абу. Но менö ыджыд шудыс помся лайкйөдлö!.. Тэ меным отсалыштан корасьнысö... А-а?

ПОЛЯ (*сералö*). Корасьны — абу көмасьны... Ывласяныс кута копрасьны.

ВИТЯ. Тэ он эскы меным?

ПОЛЯ. Шемös босьтiс менö... Сöвмыштны на тэныд, Витя, колö: нэриник на тэ.

ВИТЯ (*друг босьтö да лэптыштылö Поляс*). Но?.. Нэриник абу?.. Косьян кө, капуста мачös моз...

ПОЛЯ (*мелиа*). Унаөн шүбны, мый ме гөн кодь: абу дивö... Витя, туфлий менам мелössьöма, чышкышт!..

ВИТЯ. Мыйөн?

ПОЛЯ. Носöвикыд эм?

ВИТЯ. Эм, но ме сийөн ныр-вом чышкала да...

ПОЛЯ. Туфлислөн öд нырыс эм жö...

ВИТЯ. Ладнö. (*Перйö носövöй чышгьян, заводитö чышкавны туфлисö и сюся видзöдö Полялөн кокъяс вылö*.)

ПОЛЯ. Мый сзсь аддзин?

ВИТЯ. Пидзöсьяс...

ПОЛЯ. Менам кокъясöй мичаось абу?

ВИТЯ. Гоз-мöd пудовня кыскасны... Дзик йöралөн кодьös!

ПОЛЯ. А тэнад йöраыслөн кодь сюръяс мычысьöны... Вешй! (*Öвтышты кокнас Витяс*.)

ВИТЯ. Таднад вины верман!..

ПОЛЯ. Ме тэнö кывза, жöник.

ВИТЯ. Полинушка, сёлөмшөр тэ менам! Кыдзи эсыкö меным Олялөн бать-мам водзын бурджыкөн петкөдчыны?

ПОЛЯ. Медвойдөр колө тьощатө окыштны!.. Дерт, Оля кө тэ сайө петас...

ВИТЯ. Петас! Сёрни оз вермы лоны... Олялысь мамсө тэ бура төдан?

ПОЛЯ. Тэнө моз жө...

ВИТЯ. Кутшөмджык?..

ПОЛЯ. Чөдлач синъяса...

ВИТЯ. Сідзкө, Оленькалөн синъясыс мамыслөн кодьбөс? (*Сьылө.*) «Енэж кодь лөз синъяса»...

ПОЛЯ. Өвсы!.. Ыджыд тушаа, перина кодь бокъяса. Походкаыс... Шоммыны позьө!

ВИТЯ. Аскодявны тай нө кутін? А батыс?

ПОЛЯ. Стрөг. Весиг Оля гортас кок чунь йылас ветлө, а тэнө, дерт нин, велөдасны бокин узылыны.

ВИТЯ. Эн стращайт! Ме некодысь ог пов.

Культура керкаысь петө Оля, а шуйгавывсянь локтө Зина тьотка.

ОЛЯ. Зина тьот, выльлунсянь локтө мян бригадаө Виталий Вурдов.

ЗИНА ТЬОТКА. Дежуркаын төдмасим нин. Нывъяс, аски шойччан лун, а выльлуннад мед асывсянь не сулавны, наряд серти колө талун босьтны материалъястө. А ті вежсьөмныд нин... Коді нө ветлас?

ОЛЯ. Витя, ветлы да вай, ме ради, вивті ёна кора... Тэ жө...

ВИТЯ. Көть складсө дзоньнас вая!

ОЛЯ. Тэ збыльысь уджач вөлөмыд... Аттьө тэныд! Поля, мунам... Витя мянлы ставсө вөчас.

ПОЛЯ (*Витялы*). Виччысь, Витя! Оз юмов ло тэныд мянжөд.

Нывъяс мунөны.

ВИТЯ. Зина тьот, кытчө найө тэрмасьбөны?

ЗИНА ТЬОТКА. Том дырйиыд кытчө тэрмасьлөны? Гажөдчыны да мусукасыны... На, Витя, босьт нарядсө! Вит мешөк мел ваян да олифа бөчка. Машинаыс склад дорас виччысьбө.

ВИТЯ. Зина тьот, тіян пи эм?

ЗИНА ТЬОТКА. Эм.

ВИТЯ. Ті сійөс радейтанныд?

ЗИНА ТЬОТКА. Дерт. Менам пиөй зэв шань. Менө ёна радейтө...

ВИТЯ. И ме тіянөс радейта. А ті кызди менө донъяланныд?

ЗИНА ТЬОТКА. Не кызди ог.

ВИТЯ. Ме өд гөтрасьны думышти: корасьны лөсьбөдча, а ті менө складбө!

ЗИНА ТЬОТКА. Гөтрасьны? Ме вылө али мый? Ме мужика да.

ВИТЯ. Ог жө!.. Ольга Митрофановнаөс көсья вайны. Ме сы ради и локті тіян бригадаас уджавны, медым гөзйөдчыны.

ЗИНА ТЬОТКА. Гөгөрвои. Зэв бур! Сідзкө, Оля көсйө төдмавны, кутшөм тэ жөникпу? Сійөн и корис тэнө складад ветлыны.

ВИТЯ. Ті сідз думайтанныд?

ЗИНА ТЬОТКА. Мөд ног оз вермы лоны. Мися жө, Оля вөлі жөникөн ошйысьбө: синсө ёрысьыс, сідзкө, тэ и вөлөмыд?

ВИТЯ. Ме, Зина тьот, ме! Өтитор көсья юавны: ті бать-мамсө Олялысь бура төданныд?

ЗИНА ТЬОТКА. Тестьтө да тьощатө көсьян төдмавны?

ВИТЯ. Телепит быдөн.

ЗИНА ТЬОТКА. Важ моз тай өні он гөтрасьбөй: юасьтөг-висьтасьтөг тэрмасьянныд өтлаасьны. Батыс сплавны уджалө, мөдлапөв рейдын, а мамыс — пекарняын. Лидия Михайловнаөн ыджөдлөны... Тшөкыда өта-мөд ордө волысям, но верөсыс Митрофан Павлович — висьлөс. Война каднас веськавлөма пленө, и кутшөмкө пеж морт, коньөрөс, кызд коммунистөс, вузалөма фашистьяслы, медым ассьыс ловсө видзны. Сэки бесьясыд лыйлөмаөсь сійөс, но кувны абу-кувьсьөма, ловйөн кольбөма... Талунөдз ранаяссьыс майшасьбө. Олбөмаөн нин гөтрасьбөма, өти ныв и эм налөн — Оленька. Көтөрт вай, пиук! Сэні виччысьбөны мянөс. Ваянныд да татчө, кильчө дорас, и ректөй.

Зина тьотка мунө.

ВИТЯ. Сьөлөмөн кыла нин: бур семья котырө ме веськала... Мича гөтыр, няня тьоща, кыкысь чужан луна тесть и ме — благородной зять!

Локтö Конда Семö. Сийö беддя.

СЕМÖ. Эг су... удитöма мунны!..

ВИТЯ (повзьö). Тi энö вежöктöй, пöжалуйста... Миян, Зинаида Петровнакöд, делöвöй сёрни вöли. Сöмын делöвöй.

СЕМÖ. Кутшöм Зинаида Петровнакöд?

ВИТЯ. Извинитöй!.. Ме чайтi тi верöсы сылөн...

СЕМÖ. Менам беддысь али мый повзин?

ВИТЯ. Повзи?! Ме и зорйись ог пов!

СЕМÖ. Мый нö эськö сэсья нимöм абусö сöран? Ме öти клязникöс корся вöли да эг су... (Пуксьö.)

ВИТЯ. Мися жö! Энö сэтчö веськалöй... Ме суклясьны ог куж... Ме жöник, ме гöтрася!

СЕМÖ. Дурак!

ВИТЯ. Кодi дурак? Ме?

СЕМÖ. Ме ачымöс вида... Лунсö воштi да. Дас көпейка автобус вилö колö да весиг грöш абу. Удждыв вай...

ВИТЯ. Менам öти шайт сöмын. (Сетö.)

СЕМÖ. Атьö. Тайö эськö уна да, но артасьны огö кутöй!.. Мöдысь асьтö мезда жö.

Семö мунö.

ВИТЯ (Семöлань). Жулик!.. Шаталö, кор оз ков!

Занавес.

МÖД КАРТИНА

Посёлочка керкаын горнича. Шуйгавылын — пыран öдзöс, веськыдвылын — жырйö. Шöрас — гöгрöс пызан, öдзöс бокрын — камод, сы весьтын — Розов семьялөн фотокарточкаяс. Пыдйын — диван. Асыв. Пызан вылын — пузьöм самöвар да сёян. Ниа Ивановна лöсьöдалö да кисьталö чашкаясö чай. Пырö Сима.

НИА. Мыссин? Пуксьы вай, пиву, завтракайтам. Рытнас, ойбырасигöң, ме тэнсьыд локтöмтö эг и кывлы. Кытчö нö карас тöрыт вöшин? Ме виччыси да виччыси...

СИМА. Мыжа ме, мамö... Другкöд паныдаси да... Бать эз на лок?

НИА. Кад нин эськö да, век на тай абу. Лесникавны пырис да горттö вунöдис, вежонöдз оз петкöдчыв. Тöрыт карын жö вöли ветлөдлö: контораас волöма. Вöрыс сылөн сотчö да узьöм ни олöм оз тöд.

СИМА. Ме омöля жö талун узи. (Пуксьö).

НИА. Войбыд тай бергалин да ымзин... Меным тшöтш узьны эн сет. Татчö вай кытчöкö пыр уджавнысö! Нинöмла быд лун сы ылнаö карöдзяс кыскасьны... Миян школаын слесарöс корсьöны, лок. Ме завхоз, тэ — слесарь... Лададжык уджыс кутас мунны. Али нö карас кутö кодкö? (Сима чöв олö.) Тэ сёй вай, сёй! (Кост.) Газсö посёлочкас оз на вайны?

СИМА. Кодi көсийö, көть талун сюям.

НИА. Карсясöс огö нин пайкöй, мед красуйтчöны.

СИМА. Тэа-меалы и менам челядылы на, мамук, газыд вичмас, а тэ öбөдитöмысь полан.

НИА. Көн на ещö тэнад челядыд. Виччысигас, тыдалö, и коляскадыс. Суседкалөн пыис тэысь томджык, а кыкысь нин бать. Волас оз меным сэтшöм шудыс?

СИМА. А ме, мама, гöтрасьны көсья.

НИА (уськөдö чашкасö). Кор?

СИМА. Талун корасьны муна.

НИА. Ачыл али мый?!

СИМА. Ме гöтрася да, дерт, ачым.

НИА. Воздзык висьтавны эн вермы?

СИМА. Абу на тай сёр. Талун висьталi, а локтан субöтаö — гижсьям.

НИА. Кодi, кыгысь нылыс?

СИМА. Карысь. Рабочöйяс семьяысь. Ольга Митрофановна Багина. Оля и ме корам талун, пажын бöрын, волыны тиянöс батькöд, тöдмасьны Олякöд и сват да сватъяидкöд. Сидз öд, буракö, том гозъялысь бать-мамсö ыдждöдлöны?

НИА. Вомкөтшьясöй дзикöдз дубалисны... Радöйла.

СИМА. Эн вунöд! Ми виччысьны кутам. Пристань столöвöйсянь кыв-

тыдланьыс — первой керкаыс на-
лөн.

НИА. Волам, Симук, волам... Гос-
поди!.. А тэ пырысь-пыр али мый
мунап?

СИМА. Мама, менё Оля виччы-
сьё.

НИА. Кор нё коть тёдмасьлін?

СИМА. Армияё мунтөдз на.

НИА. Батьыд моз жё гусьён ме-
нё пуран: ёти кывтё дыш ас кадё
шуны!

СИМА. Ладнё, мам, ладнё!

НИА. Ме нинём эськё ог шу да...
Бур костюмась!

СИМА. Дерт ёд. (*Пырё комна-
таё.*)

НИА. Мый бара батьыд шуас-а?
Этатшөм юөр тэ меным, пиук, ва-
йин... Менам ёд та вылө дзик нин
ставсё дасьтөма-лөсьбөдөма. Аслы-
ным батьыдкөд свадьбасё вөчны
эго вермылөй да тэнсьыд коть вө-
чам, кызди йёзыслөн овлө. Невеста
бать-мамыскөд төдса жё нин?

СИМА (*комнатаысь петё костю-
ма*). Аддзывла, но некутшөм сёрни
на ми костын эз вөвлы. Тэнад ар-
лыдаось...

НИА. Оляыс ётка ныв?

СИМА. Ётка.

НИА. Сидзкө, мырддясны тэнö
миянлысь, дона пи, сьёлөмөн кыла:
мырддясны.

СИМА. Ме водзвыв висьтала:
бать-мамкөд ётлаын ми овны ог ку-
төй.

НИА. Та йылысь вай эн ошйысь.
Челядь чужасны да миян вылө на
радось лоанныд. Чайтанныд, торйөн
овны кокни, а бөрын ойзыны на
ковмас...

СИМА (*сетё сьём*). Мама, босьт,
премиясысь чөжи.

НИА. Ас зептад коль! Гашкө, не-
вестаыдлы мыйсюрё ньөбны ков-
мас да?

СИМА. Босьт, босьт!.. А тайö
(*ещё сетё сьём*) менам удждон.

НИА. Аттьё, пиук! Вывтё жё нин
шань тэ менам... (*Чышкалө синъ-
ясё.*) Мый нё сэсса сы дыра ба-
тьыд оз лок? Симук, виччысьышт-
лы ещё неуна.

СИМА. Мамук, миян Олякөд сёр-
нитчөма, абу лөсьыд ылөддыны сё-
йёс.

НИА. Көни нё коть ачыс уджалö?
СИМА. Мама! Но... Маляр сийö...
строительствоын.

НИА. Дерт, көнкө, абу ме кодь
пач мавтысь-белитысь...

СИМА (*сьёлөмяньыс да жали-
төмпырысь*). Быдтор тэныд окота
төдны-кывны... (*Кутгыштлө.*) Батьö-
лы веськыда висьтав, эн вензья,
эн пинясь... Гөгөрвоин?

Пырё Конда Семö.

СЕМö. Позьö? Чолөм да чай-са-
кар тиянлы!

НИА. Пуксьöй, шойччöй.

СИМА. Ме мөдi, мама.

СЕМö. Он-ö карö лэччы, Сима?

СИМА. Сылань.

СЕМö. Менам вокöй машинанас
муно: вöзйысь сылы.

СИМА. Босьтас?

СЕМö. Мый нё оз босьт! (*Сима
мунö.*) Пиыд нё уджалö али ве-
лөдчö?

НИА. Уджалö. Газ дiнын ноксьö.

СЕМö. Ён бурлак. Лоас, коркө,
шыасьлыны сы дiнö: ме газ жö
көсья суйны да. Чөв олысьыд гор-
тын?

НИА. Кодi сийö, кутшөм чөв
олысь?

СЕМö. Верөсыд. Посёлоксаяс
тай тадз сийөс нимтöны.

НИА. А менö? Сира Ниаөн?

СЕМö. Тэ йылысь ниннөм эг кыв-
лы. Тэ эн öбижайтчы, Ниа Иванов-
на!.. Менö тай нэм Конда Семöөн
нимтöны да ола. Ме посёлокын вөв
вөли видза да пестö йөзыдлы вая-
ла... Ёнджыкасö вөли вөрсьыд кон-
да корсыся... Конда пескыд ёд до-
наджык... Шмонитысьяс көвьялис-
ны виль ним: Конда Семö!

НИА. Пуксьöй, Семен... Вунöдi
овтö.

СЕМö. Яковлевич эськө да... По-
зьö ёд и овтөг.

НИА. Чайөн коть гөститöда.

СЕМö. Аттьё, оз ков. Сöмын на
пызан сайысь. Верөсыд, буракö,
шойччыны оз жö куж: лун и вой
уджалö.

НИА. Вельшөрö, дерт, вöрад оз
ветлы... Локтö, кылö... Лэдзöмабсь
жö тай вөрсаяс. (*Пырё Макар*)

Максимович Розов. Сійö ружьea.)
Кöни сы дыра ветлöдлан?

МАКАР. *(стенö ружье öшöдiг).*
Бур асыв, Семен Яковлевич! *(Ма-
тыстчö да киасьö.)* Мый нö, Ниа,
гöстсьö чайнад он юктав?

СЕМÖ. Эн майшасьöй. Онö жа-
литэй асьнытö, Макар Максимович,
дзикöдз нин вижöдöмныд.

МАКАР. Шойчöмыслысь көрсö
тöда жö эськö да... Эмось йöз, кодъ-
яс мяняс ни вөр-васö оз пыдди
пуктыны.

СЕМÖ. Вот, вот: ме та могөн жö
и лактi тi ордö.

МАКАР. *(кисьтö чай да сюся ви-
дзöдö Семö вьлö).* Кывза.

СЕМÖ. Кывли: пöжар тiян угодье-
ын вöлöма?

МАКАР. Кывлыны тай ёна оз
ков! Быдөнлы тайö тöдса; томлы и
пöрысьлы. Чукла шорсянь Пиля
нюрöдз вöрсö би ньылыштiс.

НИА. А йöзыс сёрнитöны, мый
Пиля нюрысь торфыс сотчö?

МАКАР. Сёрнитöны! Öзтысьыс
сэтшöм сёрнияссö паськөдö. Пиля
нюрöдыс пыжөн на ветлыны позьö,
гöгөр ва!

СЕМÖ. Ниа Ивановна, тiянöс ме-
нам көзяйка корис пыравны, карту-
пель кöйдыс йылысь мыйкö казь-
тылис...

НИА. Дзикöдз вунöдi... *(Чышъя-
насьö.)* Петавны лöб.

МАКАР. Ниа, сулав. Эн пет!

НИА. Пуктысян кад воö, Макар,
гуыд куш...

МАКАР. Некодлысь нинöм ог во-
дзöсалöй. Ковмас — ньöбам.

СЕМÖ. Тi менö и көзяйкаос öбö-
дитанныд, Макар Максимович! Ми
гозяя ог мыйкö ради көсийöй от-
сыштны... Посёлокö вьлөн воём
йöзлы пыр на зiлим отсыштны, мы-
йөн вермам...

МАКАР. Но талун, Семен Яков-
левич, тiян отсöгысь ме öткажит-
ча...

СЕМÖ. Тешкодъ тайöс кывзыны
сусед, но ме ог лөгась. Эм подув?

МАКАР. Эм. Тi вокыдкөд. Народ-
лысь озырлун дözьоритöм пыдди
ыджыд пакöсть вöчинныд. Кысь та-
йö тшыныс ывлаас? Онö тöдöй?

СЕМÖ. *(шензьö).* Ме сiдзи и тöдi!
Гортын на вöли думайта: Макар

Максимовичлы кө кывсяс, зык ми
костын лоас. Быттö пö ме вьлö
норасьöмаос да. Ставыс тайö сö-
рöм!

МАКАР. Мый меным кывсяс?

СЕМÖ. Йöзкостса сёрниясыс. Пö-
жар йылысь ме нинöм ог тöд! Лука
Егор суклясьöма участкөвöйлы. Ме
вьлö да вок вьлö ыстысьöма.

МАКАР. Абу збыль али мый?
Медбур вöрыс сотчис. Кодöс тi
кöсьяанныд ылöддыны?

СЕМÖ. Юрöс керыштны сета:
суклясьöм тайö!

МАКАР. Донтöм-донось? Ог эс-
кы! Лука Егор оз ылöдчы, Семен
Яковлевич!

СЕМÖ. Али сёрнитчинныд нин
Лука Егорыскөд, мед менö да вокöс
öтвылысь чеплялыштны?.. Кучик-
ным мян кыз, чорыд!

МАКАР. Ме эска Лука Егорлы!
Сийö жö тiянöс адзылöма!.. Весиг
корöма, медым тi бипурсö кусöдин-
ныд?..

СЕМÖ. Свидетель сылөн эм? Абу.
Лöсьöдлö сийö, но сювийс вöсни.
Орö!.. Факт колö!

МАКАР. Тi сусьöсь вöлöмныд?!

СЕМÖ. А тi кызд чайтiнныд? Ме,
вот, öни муна да юорта участкөвöй-
лы, мый Макар Максимович мор-
тöс виöма.

МАКАР. *(горöдöмөн).* Мый, мый
тi шуинныд? *(Чеччö да сьöкыда му-
нö пыдiдi и пуксьö лабич вьлö.)*

СЕМÖ. Тi лөгасинныд али мый?
Адза: Лука Егор вöсна дözмин-
ныд?.. Ме абу йöзöс омöльтысь, но
кор меным көвьяланнныд мыж, быть
лоас юортны, мыйла сийö ме вьлö
каттысьö... Ыджыд пиыс сылөн
месянь, Макар Максимович. Со кө-
ни подулыс!

НИА. Сёрны тай нö кутiнныд,
Яковлевич?!

СЕМÖ. Кызд көсьяанныд думай-
тöй, но свидетельныд тiян абу на-
дежнöй, Макар Максимович!

МАКАР. Эн тэрмасьöй! *(Перйö
пинжак зептысь газет.)* Кодлөн та-
йö газетыс?

СЕМÖ. Ме тöда?!

МАКАР. С. Я. Болотову. Дом 32.
Тiян? Но? С. Я. Болотову.

СЕМÖ. Вермас лоны.

МАКАР. Бипур дорсьыс сюрис.

Тыртѳм бутылкаяс сѳні туплясьѳны...

НИА. Ен мед видзас! Макар, мый нѳ тѳ морт вылас кутін сѳся воны?!

СЕМѳ. Туристѳяс вежон сайын на карысь волісны; ми ордын олісны да найѳ вермисны нуны.

МАКАР. Газета май 19-ѳд лунся — пятница, а талун — воскресенье, май 21-ѳд лун? Пятницаѳ ті вокыдкѳд вина нѳѳбинныд, магазиннн висьталісны. Факт? Ме тѳда, кыв кутнытѳ сьѳкыд, но ковмас.

СЕМѳ (*зумыша*). Ниа Ивановна, ті петавлѳй мѳд комнатаас! Ме кора...

МАКАР. Ниа, петав! Семен Яковлевич свидетельясысь полѳ. (*Ниа петѳ.*) Кызва.

СЕМѳ. Вай бурѳн, Макар Максимович. Ме — тіяны, а ті — меным... (*Перѳѳ сьѳм.*) Тані сѳ шайт... Газетасѳ — пачѳ, а Лука Ёгоркѳд да магазиннн ме ачым сѳрнитча.

МАКАР. Кутшѳм вежѳра мортѳн ті вѳлѳмныд?! Эг тѳд.

СЕМѳ. Вежѳра? Дугдѳй! Енмыс ыджыд мывкыдлун меным эз сет...

МАКАР. Ньѳбны менѳ кѳсьяныд?

СЕМѳ. Ньѳбны? Ог! Ме тай шуа: пазыс — газета, пратыс — сьѳм.

МАКАР (*ѳдва кутчысьѳ*). Ме, Семен Яковлевич, сѳвестьѳс ог вузавлы. Весась татысь! (*Ниа бѳр пырѳ.*) Ниа, видзѳдлы тѳ тайѳ морт вылас!.. Миянѳс ньѳбны локтѳма.

СЕМѳ. Ладнѳ, сусед!.. Сѳмын вѳр-ваѳдыс ветлігѳн юрнытѳ энѳ воштѳй! Кысь ті локтінныд?.. Кодъяс ті татшѳмьясыс?.. Ябедникьяс!

Конда Семѳ мунѳ.

НИА (*нора да бѳрдѳм сорѳн*). Мый нѳ миянкѳд лоас, Макарушко? Кѳні тайѳ Семѳыс уджалѳ?..

МАКАР. Монтѳрын... Гознаныс пошта вылын.

НИА. А ми кызь куим во олам ѳтлаын, и став Россия пасьталаыс кыскасин. Этша на тѳныд?

МАКАР. Ланьт!

НИА. Тѳ менсьым вомѳс эн тупкы! Вурдысь тѳ!.. Ачыд некытѳ ѳѳзас он петав, и менѳ он лѳдз... Важѳн нин ѳти местаѳ позтысьны кад,

тырмас брѳдитны! (*Клѳнѳдчѳмѳн мыськалѳ да чышкалѳ чашкаяс.*) П:ыд гѳтрасьѳ. Тесть-тѳщайскѳд тѳдмасьны корис... Шойччышт да ветлам карас!

МАКАР. Юасьтѳг, висьтасьтѳг?..

НИА. Тѳ юасьлін?

МАКАР. Некодлысь вѳлі. Мамбатьѳс вошти... Кѳні налѳн олѳмыс помасис — ог тѳд!..

НИА. Тѳ корсьлін? Гашкѳ, ловьяѳсь на да? Некытѳ он гиж ни, он юась ни... Немѳявны велалѳмыд да сідз вѳрса моз и олан!.. (*Небыда.*) Макарушко, миритчыны тѳныд колѳ тайѳ Семѳыскѳд... Суседьясыдкѳд люкасьны абу мича.

МАКАР. Прѳститны?! Оз позь! Мыж эм — кывкут сысы! Син водзын пакѳститчѳны, а тѳ тшѳктан чѳв овны. Чом ковмас — понѳль кералѳны, вуграсьны мунѳны — кодзвукот кар разьѳны...

НИА. Ёѳймыны тѳ кутін тайѳ вѳр-ванас...

МАКАР. Ме узьтѳм... Вода да шойччышта. (*Пырѳ комнатаѳ.*)

Локтѳ Витя.

ВИТЯ. Ниа тьѳткалы биа пѳсьчолѳм!

НИА. Т-с-с! Шойччыны водіс. Кысь нѳ нин усин, Витя? (*Киасьѳ.*)

ВИТЯ. Тѳрыт рытнас, уна-этшавояс кольѳм бѳрын, паныдаси Симакѳд и мый жѳ? Вѳлѳмкѳ, миян олѳмыс ѳткодя мунѳ, бытѳть водзвыс сѳрнитчысьсѳма.

НИА. Миян Симаыд гѳтрасьѳ.

ВИТЯ. Тѳданныд нин? Ме та ылысь и сѳрнита да. (*Ачыс кысьтѳ чай да юѳ.*) Ме ѳд гѳтрася жѳ. Ох, нылыс менам!.. Колипкай!.. Симакѳд сѳрнитчим ѳти лунѳ свадьбаяснымѳс мыськовтны. Талун ми корасьны мунам... Ниа тѳтя, мый эськѳ колѳ вѳчны, мед ме тьѳщалы пыр жѳ сьѳлѳм вылас воа?

НИА. Кодлы кыдз... Менам тай Макар корасьтѳдзыс на мамѳлысь керкасѳ вылысьс вевтис-а... Дерт, и ме отсаси, мый верми.

ВИТЯ. Гѳгѳрвоана. Удж мичмѳдѳ и кыпѳдѳ мортѳс!.. Чускалѳй Симаѳс! Тырмас сылы узьнысѳ.

НИА. Сійо карё лэччис да... Жыр-
йын батгыс шойччө.

ВИТЯ. Но! Оз везит меным та-
лун!.. Первой, мися, менам гулю-
код тёдмасям, а бёрынджык — Си-
малён невестакөд. А өд менө вич-
чысьылыны көсьис...

НИА. Ог тёд, нинём эз гарав...

ВИТЯ. Ниа тьётка, ме сэтшөм
семья адзиди!.. Некодлөн на нёт-
чыд эз овлы и оз ло! Тестыс менам
кыкысь чужлөма.

НИА. Эн вай сөр! Урөс али мый?

ВИТЯ. Тырбур этша. Отисыс —
законнө, мамсяныс, а модыссьө —
война дырйи фашистыяс лыйлөма-
өсь, но бара свет вылас петөма.
(Шөпкө.) Герой!.. Коммунист!.. Лёк
морт вузалөма сійөс немецьяслы.
Видза колянныд! Пета туй вылас,
кутшөмкө машина сувтөда...

НИА. Ме тэнö колльодышта...
Симаөс кө аддзылан, висьтав, мый
ми пажын бөрас локтам...

ВИТЯ. Висьтала.

Витя да Ниа петöны. Жырйысь өдбөн
мычысьö Макар да сюся видзөдö öши-
ньд ывлаб. Ниа бөр пырö.

НИА. Чеччин?..

МАКАР. Коді нö воліс?..

НИА. Витя Вурдов. Помнитан:
Симакод тшөтш велөдчисны?.. Öнi,
буракö, карас олö...

МАКАР. Горшöй косьмö...

НИА. Чайсö эн ю да, дерт, кось-
мас...

МАКАР. Мыйкö, быттьö, кыла
вöлі... Кутшөм тесть, кутшөм не-
меч, кодöс лыйлөма да ловйөн ко-
льбөма?..

НИА. Ме тöда?! Аслас невеста-

лөн бать йылысь мыйкö мойдö-быз-
гö... Вод мун!.. Быдтор кылан!..

МАКАР. Оз лок унмöй... (Кост.)
Могөн воліс?..

НИА. Симаөс юасьö... Узьышт...
А ме град йөрö петала.

Ниа петö ывлаб. Макар матыстчö шкаф
динö да перйö сесь вина сулея.

МАКАР. Коді сійö кык пöv чуж-
лысь мортгыс?! (Стөканö кисьтö ви-
на, киясыс тiралöны, но сесьса гор-
ша юö.) Меным быть колö аддзöд-
лыны сійөс... Пöдны кутi... (Бөрда-
на гөлөсөн да чöv-лөня.) Енмöй!..
Сет жö медбöрын менам ловлы по-
кой, видз менö став лёк думь-
ясысь!.. (Бöрынтьчö жыр öдзöс-
лань.) Некод меным öнi оз отсав...
Оз!.. Надейтчыны колö ас вылö да
ас кезжын видзны сьөлөмысь шөгсö.
(Лёкысь друг горөдö.) Ниа, Ниа!!
Ниа, эн коль менö öтнамөс!

Кост. Пырö Ниа.

НИА. Мый горзан? (Кост.)

МАКАР. Ме повны кутi... Конда
Семöысь...

НИА. Йöймыны кутiн тэ накöд
пурьсьөмсьыд! Ми öд абу курöг
колькьяс: ульөн, буракö, сійö ми-
янöс оз на сёй! Мун вод да
узьышт!.. Сэзьöдышт вежёртö!
(Аддзö вина доз.) Тэ юин?.. Мөдöд-
чам сват да сваття ордö, а тэ... Эн
лысьт, Макар, менö янөдны, эн
лысьт! (Öдзöс швачкөмөн петö ыв-
лаб, Макар кольö öтнасөн.)

Занавес.

Мөд действие

КОИМӨД КАРТИНА

Багин семьялөн керкапытш. Кык öдзөс:
өтиыс — кухня, модыс — комната. Гөгөр
мича мебель да сөстөм көлуй. Диван-крö-
вать бокин — камод. Сы вылын — Олялөн
да бать-мамыслөн томдырся фотокарточ-
каяс. Öшинь дорын сулалö Оля да ви-
дзөдö ывлаб. Сима ворсö гитара вылын
и сьылö радейтөм йылысь сьыланкыв.

Кыз пулөн гарйыс нин потö,
Ывлаыс мица и том.
Öтитор сьөлөмөс, сьөлөмөс сөтö,
Öтитор сөтö — и пом!
Визулыс тэрыбмö ёляс,
Ачым ме быттьökö код.
Коді нö мыжаыс? Оля!
Öтнад тэ мыжаыс. Вот!

Муслуныс воас кор — вёлөм,
Сійөс он косөд тай, он.
Сы вылө-й сетөма, сетөма сьёлөм,
Төдны мед муслунлысь дон.
Пытшам мый эм — сійөс доля.
Выль кыа петтөдз ог вод,
Коді нө мыжаыс? Оля!
Отнад тэ мыжаыс. Вот!

Гөгөр мен восьса и югид,
Некутшөм лёклун оз вен.
Сыла — и ачыл тэ, ачыл он дугөд,
Али нө лөсьыд и тэн?
Авторитетой коть дзоя,
Отнамлөн оз на и сол.
Коді нө мыжаыс? Оля!
Отнад тэ мыжаыс. Вот!

СИМА (*дугдө сьылөмысь*). Тэа-
меалы, тыдалө, лунтыр ковмас вич-
чысьны мамтө?

ОЛЯ. Эз-ө мыйкө удж вылас ло?

СИМА. А тэ висьталін сылы, мый
ме локта?

ОЛЯ. Эг... Эг лысьт.

СИМА. Мыйысь тэ полан, йёюк?!

ОЛЯ (*Сималысь юрсисө шыльө-
диг*). Терпительшт, локтас... Сылөн
жө талун шойччан лун.

СИМА. Кор ме тэ дінын, ог тэр-
мась, но ме эг өд сөмын пукалөм
ради лок... Дзонь концерт нин тэ-
ныд сьылі-петкөдлі, а кадасы мунө.

Локтө Миля.

МИЛЯ. Эн дивитөй!.. Позьө?

ОЛЯ. Лок, Миля, лок! (*Сималы*).
Менам пөдруга — Людмила Кедро-
ва. (*Милялы*). А тайө Серафим Ро-
зов.

СИМА (*Милякөд киасьө*). Прөс-
тө Сима. Рад төдмасьны.

МИЛЯ (*Оялы*). Кымынысь нин
тэнө жөнникыдкөд аддзылі, а он өд
и төдмөд... Али мырддьөмысь по-
лан?

ОЛЯ. Гашкө и пола да (*Сералө-
ны*). Ме, час, мама діно пекарняөдз
котөртла... Пукыштлөй. Ме өд ре-
гид! (*Мунө*).

МИЛЯ. Ме ог мешайтчы тиянлы?

СИМА. Ті верөс сайынөсь?

МИЛЯ. Жөнникыс абу на да.
Зоньясыд тай оз ёна тэрмасьны
гөтрасьнысө... Оляыскөд важөн нин
төдсаөсь?

СИМА. Куим во.

МИЛЯ. Куим во?! Оз өд и вись-

тась!.. Шуда жө тэ, Оля, вывті шу-
да! (*Друг серөктө*.) Нинөм он вөч:
шуда кодзув улын да дзоридз пытш-
кын чужлөма. Зоньясыд сылы кык-
нан сойбордас домасьны дасьөсь.

СИМА. Дивө! А ме чайті, мый
меысь өтдор сэсья Олялөн некод
абу?!

МИЛЯ. Ми ставным сідз чайтам,
а мыйөн делө вылас, то весиг пен-
сионер — и сійө кавалер! Талун
Оляөс коравны ещө на өти зон лок-
тас.

СИМА. Коравны?! Коді?

МИЛЯ. Энө лөгасьөй! Ме... Ме
эг көсьы обөдитны тиянөс... Ой!..
Мый ме вөчи?! Оля өд улыөн сёяс
менө!

СИМА. А ми сылы нинөм ог вись-
талөй. Но? Коді?

МИЛЯ. Виталий Вурдов.

СИМА. Витя?! (*Вак-вакөн сера-
лө*). Сійө жө менам друг! Отлаын
велөдчим! Кыдз ме төда, сійө вөлі
корасьө нин.

МИЛЯ. А ті вывтісө энө сералөй.
Витя мян учасокө локтіс. Таөдз
сійө нельөд бригадаын вөлі, но Оля
ради мян бригадаө вуджис...

СИМА (*зумыша*). Вурдысь... Вур-
дов вөлөма?!

МИЛЯ. Вурдысь коть гөрысь, но
Оля оз радейт сійөс.

Пырө Оля.

ОЛЯ. Мамө локтө нин... (*Сима-
лы*.) Мый сідз дзорган, мыйкө
лоис?

СИМА. Оля, кор свадьбаыд?

ОЛЯ. Менам? Ми жө...

СИМА. Витя Вурдов, вөлөмкө,
мекөд панласьө... Свөяк...

ОЛЯ (*Милялы*). Тэ, Миля, боль-
гин? (*Сималы*.) Тешкодь меным
кывзыны тэнсьыд сёрнитө, Сима!
Ме өд абу акань.

СИМА (*Оялы*). Мыйла Витясө
бригадаад босьтін?

ОЛЯ. Прораб ыстөма. Сійө лок-
тіс, ме муна.

МИЛЯ. Мыйла ме бара локті-а?!
Оля, Сима, енмогысьөн кора: бура-
сьөй вай!

СИМА (*Оялы*). Аттьөав Людми-
лаөс! Сы ради прөстита тэнө.

Пырө Лидия Михайловна.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Сменщицаай висёмма да удж выло корисны. Рытөдзыс на ковмас уджавны. Мый нө мыръяс моз сулалан-ныд? Пуксьбй!

Том йөз пуксьбны, но чөв олөны.

ОЛЯ. Мамочка... Ме да Сима... Сима да ме...

МИЛЯ. Гөтрасьбны.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА (*кост бөрүн*). Гөгөрвои нин.

ОЛЯ. Мамочка, эн бөрд!.. Оз ков, мамук!.. (*Лидзёсчанясьб мам до-рө.*) Ми Симакөд радейтам өтамөднымөс...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Батъд өд абу гортын... Кытчө ті тэр-масынныд?

МИЛЯ. Загсө, Лидия Михайловна! Ме кө вөлі мамөн, ачым найөс котөрөн нуөді.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Тэ, сувтса синмай, чөв ов!

ОЛЯ. Ми өні Симакөд бать дорөд ветлам. Но? Сылы висьталам да корлам, мед гортө волас. Серафимлөн бать-мамыс өд локтөны төдмасьны...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Кор локтөны?

ОЛЯ. Талун.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Катша юръяс! Янөдны али мый менө көсья-янныд? (*Мелиа нетшыштө Оляөс пельөдыс.*) Асывнас өмөй эн вермы висьтавны, кор гортын на вөлі? Менам жө өні идрасьтөм, пөжасьтөм...

МИЛЯ. Михайловна, мый колө, ме отсала! (*Сималы да Олялы.*) Ті мунөй, мунөй! (*Сима да Оля шытөг петөны.*) Талун Оля динө ещө на өти корасьыс локтас — Витя Вурдов. Дзібрөс оласнога зон!..

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Энө сералөй! Коді сэтшөмыс?

МИЛЯ. Миянкөд жө уджалө. А мича ныв вылад заргысьыд өд зэв уна!

Пырө Зинаида Петровна.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Зина, сьёлөмөй быттьө төдө: өні на вөлі думайта, мед көть, мися, пөдругай пыралас...

ЗИНА ТЬӨТКА. Бур лун! Олякөд кутшөмкө бурлак паныдасис: абу-ө сылөн воча вок, кодөс висьталан вөлі?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Абу. Зятъпу сийө миян.

ЗИНА ТЬӨТКА. Но-о! Ме миян Вурдов йылысь тэкөд сёрнитны көсь-йи-а... Олөдны көсья вөлі тэнө: ті-янлы ни Олялы абу олысь кутөд сийө.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Мед корасьө! Отिलाын кө уджаланныд, оз ков өгтортны зонсө. Зина, ме талун удж вылын, а рытнас пө сват да сватта воасны, төдмасьны локтөны...

ЗИНА ТЬӨТКА. Эн майшась. Восьты гөбөчтө и ми Милякөд аддзам, мый вөчны... Митрофан Павловичыд өд, көнкө, оз жө выход-нөяв...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Ва вөсьбөм бөрас быдса вежонъясөн гортө оз волы...

ЗИНА ТЬӨТКА. Лида, кысь нө Оляйдлөн жөникыс?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Куръядор посёлокыс пө.

МИЛЯ. Серафим нимыс. Кунм во нин наянитысьясыд төдсаөсь вөлөмаөсь.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Камодын кутшөмкө сө письмө куйлө-а... Армиясян гижөма...

ЗИНА ТЬӨТКА. Сёрни миян некор оз помась... Ветла да гортсаяс-лы юөрта, мед менө оз корсьны. (*Мунө.*)

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Миля, пасьтышты мыйкө Олялысь да гысь картофель петкөд. (*Муниг.*) Зина регыд локтас. Холодильникын яй эм, чери... Менө, көнкө, корсьы-сьбны нин...

МИЛЯ. Мунөй, мунөй! Ставсө аддзам.

Лидия Михайловна мунө. Миля вөсьтө өшиньяс и видзөдө ывлаө.

Ой, кутшөм мича тасянь вөрыс мөдлапөлас!.. (*Сьылө.*)

А лес стоит загадочный,

А сердце, сердце так стучит...

Скажи: пусть будет больно мне,

Но только не молчи!

Бордышны окота... (Друг аддзё гардероб, матыстчэ да восьтэ.) Тани вёлёма!.. (Перйё мича еджыд платтё.) Сё майбырэй, платтё, сё майбырэй свадьба! (Тэрыба пөрччэ ассьыс кёлуйсё, пасьталё Оляльыс свадебной платтёсё да матыстчэ зеркалэ дорё.) Кутшём ме мича тайё платтёнаса!.. (Стрёга сувтё да сёрнитэ аскёдыс, быттьё сійё ЗАГС-ын нин. Мёд гёлёсён.) Людмила Кедрова, ті тырвуйё артыштинныд, мый петаннуд верёс сайё? (Ас гёлёсён.) Да! Ме тырвуйё артышти. Юрён и кокён дась! (Мёд гёлёсён.) Кутшём вын йоткё тьянёс та вылё? (Ас гёлёсён.) Ме косья лоны мамён! (Мёд гёлёсён.) Молодеч! (Ас гёлёсён.) А ті, кыз думайтаннуд? Менё чужтис уджалысь нывбаба. Ме сылён ныв и сета аслам рёдиналы вит багатырёс. (Мёд гёлёсён.) Гижсьёй, пёжалуйста, татчё. (Ас гёлёсён.) Радпырысь! (Чунь помнас гижсьёй зеркалё, сэсся чышъянасёй либё фатаасёй. Ошиньын петкөдчё Витя Вурдов.)

ВИТЯ. Оленька, тэ гортад?

МИЛЯ (аслыс). Шеді, буракё, дзугйё!.. (Кинас корё Витяёс пырны, Витя вешйё.) Час ме тешитчышта неуна тэ вылын!

Комнатаё пырё Витя.

ВИТЯ. Оленька, тэ ётнад? Зарни кодзув, тэ менам, бобёнянь, бобув!.. (Миля нюжөдө кисё, Витя босьтё да пёса окалө ки мышисё.) Ни ёти нывлён абу татшём небыдик да мича кыс, вёсни чуньясыс!..

Восьса ёшиньё юрсё сюйё уличөд мунысь Полина да чуйёмён чөв олө. Миля нешыштё Витя кысь ассьыс кисё и чургөдө мича туфля коксё.

Булки кодбёсь тэнад кокьясыд... Воздушнойёсь! (Сувтё пидзёсчань вылас.) Татшём мичаёсь том гөтырлөн кокьясыс, пыр кутасны вайны меным радлун да... (Миля чужйё Витяёс, мөдыс лэбө бокё.)

ПОЛИНА (ёшинь увсянь кыз гёлёсён). Мый нё тэ, Витя, эн на гөтрась, а пидзёсчаньясьёмыд нин ныв кок улад? (Миля кватитё ассьыс кёлуйсё да петё кухняё.) Ме тай

шулі: велөдасны тэно бокын узлыны!

ВИТЯ (пыркөдө юрсё). Прамёя вичмис... (Полинали.) Мый тэныд тась колё?

ПОЛИНА (өзтё папирас). Тэ жё ачюд менё корин?

ВИТЯ. Ме рыгнас кори... Пажын кад на ёд... Мун да гуляйтшт, дзуртөд каблукьяснад мостки пөвьясё!

ПОЛИНА. Тэ ме вылө ёнасё эн горзы! А то пыра да ёшиньёдыс ывлаас лэбзян.

ВИТЯ. Скөр морт тэ, Полина!

ПОЛИНА. Кутшём эм. Тэ моз, дерт, ог кут йозлысь коклябёрсё новны. Чеччы! (Витя сувтё.) Ковма кө, чайнойёсь корсь!

Полина мунё. Витя торкөдчө пыран ёдзёсё.

ВИТЯ. Оленька! (Пырё Миля, ас паськөма нин.) Миля?! Тэ мый тани вёчан? Олясьс көні?

МИЛЯ. Мамыс динё котөртис. Талун тьян корасян лун: пусьыны-пөжасьны отсавны локті. Тэ кодь гулюсё ёд куш ванад да кодзюд блинад он чөсмөдлы.

ВИТЯ. Аттё тэныд, бур ныв! Ещө колё на отсасысьыс?

МИЛЯ. Колё, дерт. Картупель колё пыртны, ва вайны...

ВИТЯ. Налы керкасё вевттыны оз ков?

МИЛЯ. Та йылысь эг кывлы... А тэ кутан отсасынь?

ВИТЯ. Мый тшөктан, сійёс и вёча!

Бөр локтё Лидия Михайловна.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Пекарнясьс ключёс вунөдсьёма да бөрлоис бергөдчывны...

ВИТЯ. Лидия Михайловна, чолөм! Ме... Виталий Вурдов.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Чолөм!.. Ті, көнкө, Оля ордөдз? Сійё батысьс динё вуджис. Рытгорувнас локтас. (Босьтё камад вылысь ключ и мунё.)

ВИТЯ. Нинём ог гөгөрво!

МИЛЯ (өдйё пыралё кухняё и бөр петё. Моздорас Олялөн свадьба

платтьё). Сюра чөрт тэ, Витя! Ас-сьыд невестатё он тёд, а ещö кодскö корсян! Мун вай татысь. Меным уджавны колö.

ВИТЯ. Сьёлöмтöм ныв тэ, Миля! Ме сэсся терпитны ог вермы...

МИЛЯ (*стрöга*). Помка корсян?! (*Петкöдлö пига*.) То тэныд помкаыс!

НЁЛЬÖД КАРТИНА

Коймöд картиналöн декорация: Рыт. Зина тьöтка ваялö пызан вылö сёян-юан. Пырö Лидия Михайловна.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Эн ёна вöйп менö, Зинук!.. Ог öд ас вöляысь тэно удждö... Сидзи лои да... Некод на эз вольт?

ЗИНА ТЬÖТКА. Эз. Ме вöсна эн майшась...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Видзö да да, тэнад ставыс нин дась?

ЗИНА ТЬÖТКА. Олялы, менö вежысьлы, старайтчи.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Сё пасьибö тэныд! Мун вежсы да тшöтш лок, корём эн виччысь!

Пырö Витя.

ЗИНА ТЬÖТКА. Миян штатысь жöник локтис. Примит сийöс, пöдруга, крука бедьöн!

ВИТЯ. Кызди сидзи, крука бедьöн, Зинаида Петровна?! А мöд-кö, ми талун эгö на аддзысьлой. Чолём!

ЗИНА ТЬÖТКА. Он кö тöd, эн ёна юась. Важöн тьöщайд зятьпусö крука бедьöн керкаас лэдзлис, мед сийö сьöрсыйс став лёксö керкаас оз пырт! Ме муні. (*Мунö*.)

ВИТЯ. Вöвлöм невежествосö бөр выльмöдны али мый?! Регыд нин кызь öтиöд нэм! Петровнаöс ошкöны: мастер да мастер!.. Менам сылй вылö кöсий самосвал лöсьöдны... Колö архивö сетны татшöм мастерьастö...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Энö кедзөвтöй олöма мортсö. Тй радейтаннид кузь юрси новлыны, а ми — дженьыд юбка.

ВИТЯ. Тй, дерт, омöля менö тö-

данныд? Öнтайнад, асывнас, эгö удитöй прамöя сёрнитны, но ме веськыда висьтала: радейта тйанлысь нывтö — Ольга Митрофановнаöс. Вильлунсянь весиг öтлаын кутам уджавны: сийö — мастер, ме — маляр. Ме, кызди Олялөн веррöс, лoa бригадаас дисциплина кутысьöн и некодлы ог лэдз личöдны сийöс...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Гөгөр тай лада лoас тйан.

ВИТЯ. Митрофан Павловичныд абу на?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Виччысям тай...

ВИТЯ. Ми талун Полина Сомовакöд корасыны локтам. Менам öтнамлөн, гашкö, нинöм оз артмы да... Дерт, кор гознанныд гортаныд лoанныд.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Мыйла эськö нö Полинасö гөтыр вылад он босьт?

ВИТЯ. Полинаöс?! Лидия Михайловна!.. Первой луннас жö сийö менсым сылём-ворсöм сорөн сылйдзирйöс чегас. Полина — кык сьёлöма! (*Кост*.) Тй, Лидия Михайловна, пызан вылад унджык пув ва сувтöдöй! Ме вывтй радейта витаминьястö... (*Кост*.) Тй Олялөн мам, и, дерт, окота тöдны, кодй да кутшöм лoас тйан зятьныд...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Дерт жö.

ВИТЯ. Ме морт велöдчöма: нажövита бура и лoa радейтысь веррöсөн. А кызди строитель — кута тэчны-лöсьöдны ставсö... Тшöтш и олёмсö...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Кодй жуглысь мортыд меным оз и ков! Кодкö нö сэсся гортад эм жö?

ВИТЯ. Öти мам сöмын. Коркö тöдмöда на... Гликерия Лукьяноваон шуöны, но кыськö кывлй, быгтьö пö ме абу сылөн. А, гашкö, и сөрöны да...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Кодй быдтис, сийö и мам!

ВИТЯ. Моральной законьяссö омöля на тöда, ошйысьны нинöмөн. Кызди зять, ог кут ачымöс вылö пуктыны... Верма локны тйанö, кöть гортса овмөстö омöля гөгөрвоа. Кык

ошканатор менам эм: бура уджала и азыма сёя.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Бура сёйысыд өд век бура уджалө!..

ВИТЯ (*збоймө*). Ог куритчы, ог ю... Ичөтика сөмын гортын. Радейта музыка, спорт, ванна и душ. Душ эм? Абу-кө, ме кухняд труба нюждө. (*Вашкөдө пеляс.*) Быдөн-көд кужа лөсывны... Вот аддзылан-ныд, пыр кута тиянлы нюмъявны...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Унаөн тай сідзи вөчөны: көсйысыя вайны додь, а ваяс бедь. Мышкүтө сөмын лөсёд...

ВИТЯ (*аслыс*). Вежөра нывбабасы. (*Гораа.*) Ти, аддза, мянөс вичысянныд нин? Зэв бур! Мый сөсся нюжмасьнысө... (*Петө.*)

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Варов зонмыс.

Пырө Митрофан.

МИТРОФАН. Коді нө тайө мяннысь петіс?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Оля-лөн төдсаыс. Тэ өтнадөн локтін?

МИТРОФАН. Көчөг бытшкыны күтіс... Больничә көсья ветлыны.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Выходнөйнас?

МИТРОФАН. Кодкө өд эм?! Бара талун лои прамөя нервничайтны... Асывнас Петрик Коля пур бөж ордіс.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Кыдзи ордіс?

МИТРОФАН. Катерьяс кыскөны, а пурйыс оз вөрззы!.. Корим Петрик Коляөс, мед тракторнас йөткыштас. Ачыс код вөлі... Отсөг пыдди пур бөжсө косяліс.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Пурйыс мед мыніс-а... Нылыд со верөс сайө петө... Сват да сваттяөс виччыся. Бур, мый локтін. Оля жөникыскөд тэ дінө вуджисны, вежөна-сёмныд, буракө?

МИТРОФАН (*видзөдө пызан вылө*). Гөстьяс?.. Жөник?!. Коді жөникыс?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Камодын тай письмө чукөрыс ставыс сысянь, Серафим Розовсянь. Армияөдзыс на төдмасьлөмаөсь.

МИТРОФАН. Мыйла ме ог төд?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Быд лун тай пыравлө. Тэ өд некор гортын абу да!

МИТРОФАН. Век гусьөн...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Нылыд абу нин кага: налы овнысө. Жөникыс зэв вежөра... Бур местаын уджалө, горгазын...

МИТРОФАН. Меным көть көні: газын ли, МАЗ-ын ли... Сөмын мед морт вөлі!..

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Куйлышт! Гашкө, прөйдитас.

МИТРОФАН. Берег дорас ёна нин туплясы да, некыдзи оз лэдз. (*Кутчысө бока.*) Войнальоз дой-ясыс на!.. Буракө, кувсытөдз он нин мын наысь?!

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Сөйышт вай мыйкө! Сідз эн мун... Оз жө өд водтөдны?.. Петін кө зеськө тайө удж вывсыс, меным көть шо-гыс эз вөв...

МИТРОФАН. Тэ йөймин, Лида?! Век виль йөз локтөны пурьясынысө, кодлыкө колө велөдны найөс, индавны... Ва вылын юртөмавын оз позы! (*Небыда да сьөлөмянь.*) Ме радейта ассыым уджөс, Лида. Мукөд дырйыс кажичө: мян юыс метөг — абу ю! Запаньсыс и рейд-сыс гажөй бырө...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Кысыд нюжалас да, мед ме сирөтаөн ог коль-а...

МИТРОФАН (*лэптө гөлөссө*). Не-кор мекөд удж эновтөм йылысь сөрни эн пан!

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Эн вай скөрав! Ме бурдөдчыны тшөкта, а ог өлөд...

МИТРОФАН. Эн лөгасы!.. Ме өд, тэнө, Лидук, гөгөрвоа, но характерөс вежны ог вермы...

Митрофан мунө.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА (*аслыс*). Верман, он вермы, Митрофанушко, но лы-сөмөдыд кор висьө, характертө оз юасы... (*Босьтө камод вильысь нылыслысь карточкасө и чышкалө синъяссө.*) Оленька тэ менам... Став шудөй и гажөй! Невеста. (*Ышловзьө.*) Менам ныв — невеста! (*Өдзөсө таркөдчөны.*) Пырөй, пырөй! Гөстьяс?.. Найө...

НИА. Видза оланнды!

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Абу-ö тi Серафимлөн мамыс?..

НИА. Сылөн эськö вöли да... Розова ме, Розова.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Эг кө омöлик вежөрнад вунöд, Ниа Ивановнаон ыждöдлöны? (*Ниа юрнас довкнитö.*) Пуксьöй вай, шойччöй! Виччыся нин вöли тiянöс. Кöзяиныд нö эз лок али мый?

НИА. Локтiс эськö да уличывса сус пу дiнад кольччис. Лесничöй сiйö мян... Быд понöль дiнö якö-расьлыны дась. (*Матыстчö öшинь дорö и чуксалö.*) Макар, тэнö сэтчö домалiсны али мый? Лок нин. (*Лидалы.*) Ылын öта-мöдысь олам, абу на и тöдсаöсь, а менам пылысь лишнöй он босьт: нылдылысь тай нимö висьталiс жö а...

Пырö Розов.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Лидия Михайловна ме.

НИА. Менам кöзяин Макар Максимович.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА (*киасьö*). Энö дивитöй, пöжалуйста, шойччöй! Кöзяин сöмын на волiс да больничаöдз петiс. Удж вылас ко-чөг топöдöма, öдва лолалö...

НИА. Миянлы, олöмаясыдлы, тай быд пöлöс висьöмыс заводитö көвь-ясьны... (*Макар да Ниа пуксьöны диван вылö.*)

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Сiдз, сiдз, Ниа Ивановна, абу, майбыр, том дырiныд кодь: сэки вöли синмыд нин узьö, а вирыд век на пузьö — көть висигөн, пемыдсянь-пемыдöдз кокiылынысь... Машинаон локтiныд?

МАКАР. Автобус ветлö.

НИА. Челядысь нö абуöсь жö?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Батъыс дiнö вуджисны, и со, буракö, вежөн лоöмаöсь... Регыд локтасны.

НИА. Сэсья нö, Михайловна, Оляысь кындзи некод эз и вöв? Ми моз жö öти чуняöсь?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Эз. Дерт, эськö колi на вöли ов кутысь, но енмыс эз сет...

НИА. Ов кутысьыд колö! Аслым сэтшöм вöли нимкодь, кор пыид лоис... Кызь куим во Макаркöд öт-лаын олам, но верöс менам öти мес-таö оз öшйы... Содтöд челядь йы-лысь думайтнысь вöли пола. Став Россиясьö нин гозъя кытшовтiм, а Курья посёлокас квайтöд во на и олам.

МАКАР. Ниа!.. Дугды вай асла-ным зимöгоралöмөн öшйысьны! Чайтан этша ми кодысь карас?

НИА. Меным йöзöдз мог абу! Бу-ракö, рöдняён көсьям лоны?.. Мед Лидия Михайловна тöдö, кутшöм мян олöмыс... Эг нин этша немöяв тэкöд олiгөн...

МАКАР. Заводитчис!..

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Му-жикъясыд весиг ас костаныс абу варовöсь, а бабаясыдкөд дерт нин. Менам тай мыйкö удж йывсьыс кань моз мургыштлас, кор абу скөр, а сэсья пыр жö чöv олö.

НИА. Кöзяинтö нö кызди нимтö-ны? Сима висьгалö вöли да тiянöс моз жö вунöдi, юрö нинöм нин оз öшйы.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Митро-фан Павловичөн. (*Макар дрөгмунö да топöдчö Ниа дiнö.*) Сплавын мастерён уджалö. Кор нин бара тайö кылöдчöмъясьсö бырöдасны-а.

НИА (*Макарлы*). Господи! Ма-кар, мый кө тай нö тэ друг ош моз ружтыны куги?! Видзöдлöй, ви-дзöдлöй, Лидия Михайловна! Чу-жём вывсьыс ваыс кутiс молльөн лэччыны... Сэтшöма пöсявлiн али мый? Дзикöдз тай нö кельдöдiн?! И киясыд лётмунисны... Макаруш-ко?!

МАКАР (*сьöкыда лолалö*). Час ме ывлаас петыштла...

НИА. Ещö мый он думайт. Пу-кавл!.. Тöлыс сэни зев лэчыд... Прöс-тудитчан да бара войбыд кызны кутан...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Ме ну-уна öшиньсö восьтышта... Збылысь öд керкаас жар... (*Восьтö öшиньсö.*)

НИА (*чышкалö Макар чужöмысь чышгьяннас пöсьсö*). Тэ, быттö, че-лядь, Макар... Йöз ордас... Пөрччы пинжактö! Нинöмла вöли öшиньсö восьтыны, Лидия Михайловна, тер-питыштас... Тулупасин мед эщö!..

Али висьмин? Висьмин кӧ, висьтав!.. Мый сэсса тани, сваття водзас, кутин этайб керасны...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. (Макарлы). Водыштлӧй, Макар Максимович, диван вылас да шойччыштӧй!..

МАКАР. Мекӧд тадзисӧ овлывлӧ... Энӧ майшасьбӧй! Прӧйдитас...

НИА. Со кытчӧдз вайӧдӧс тӧнӧ, дона верӧс, кӧнъясынкӧ вӧрад узьлӧмыд!..

МАКАР. Нинӧм абусӧ эн сӧр!

НИА. Сӧрана делӧыс да, кызди нӧ чӧв ола?! Бура асьтӧ кут дай... (Лидальсӧ.) Оленькалӧн нӧ сэсса аслас пельӧс эм?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Дзонь жыр, Ниа Ивановна, пӧжалуйста, видзӧдлӧй, асьныд дон сетӧй, кутшӧм менам нылӧйлӧн оласногыс, сямлуныс! Мый сэсь аддзан, ставсӧ Оля кыис и вуралӧс аслас киӧн...

НИА (сугтӧ да Макары). Пинжактӧ, мяся, пӧрччы!

МАКАР. Ладнӧ!.. Мый ме динӧ кӧвьясин?

Лидия Михайловна да Ниа Ивановна пырӧны жырӧй. Макар ӧдӧй чеччӧ, кӧсӧй петны ывлаӧ, но друг бергӧдчӧ да матыстчӧ камод динӧ, код вылын, песни рамка-ясын, Багин гозъялӧн фотокарточкаяс. Розов босьтӧ дзӧрысь княсӧн Митрофан Павловичысь портрет и дыр сюся видзӧдӧ. Кост бӧрын бӧр пунктӧ места вылас. Кыла-лӧм синьясӧн гоз-мӧдысь тувччӧ пызанлань, но катовтчӧ да усӧ дждожас. Жырысь тӧрыба петӧны Лида да Ниа.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Ивана!.. Верӧсыд усӧма!..

НИА (уськӧдчӧ Макар динӧ). Макарушко!.. Макарушко, мый тӧкӧд?..

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Господи!.. Этатшӧм притча!.. Мый нӧ, чурки-буди, друг сыкӧд лоис?.. Ивановна, вай диван вылас лӧпам!

Макарӧс лӧптӧны да водтӧдӧны диван вылӧ. Лидия Михайловна котӧрӧн вайӧ юрлӧс.

НИА. Михайловна, ме ачым нинӧм ог гӧгӧрво... Ватор вайышт!.. (Лида котӧртӧ вала.) Макарушко, сӧшайтӧй менам... Эн жӧ котӧ йӧзас тӧ кувсы!..

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА (сетӧ ва). Юктӧдыштӧй ӧдӧйджык: оз-ӧ котӧ неуна садяс во... (Макарӧс юктӧдӧны.) Оз отсав... Мый нӧ кутам вӧчны, Ивановна? Ме врач дорӧ котӧртла.

НИА. Ветлӧй, пӧжалуйста, Михайловна, ме тайӧс кольнысӧ ог лысьт... (Лидия Михайловна тӧрыба чышгьянасӧ и мунӧ.) Макарушко, ещӧ юышт васӧ... Эн, вай, повзӧдчы!.. Гашкӧ, кокниджык лоас...

МАКАР (ва юыштӧм бӧрын восьтӧ сингьясӧ). Ниук?..

НИА. Ме, муса друг, ме. Мый нӧ тӧкӧд?

МАКАР. Юрӧй бергӧдчис. Кӧни ми?

НИА. Сима невеста ордынӧсь... Сваття дорынӧсь. Пажын бӧрын локтим да... Гортын тай нӧ нинӧм эн норась, эн шу...

МАКАР (звирк чеччӧ да гора). Конда Семӧ!..

НИА. Мый Конда Семӧ? Но, Семӧ?

МАКАР. Конда Семӧ керканымӧс сотас!.. Ми абусӧсь... Татчӧ петигад грӧзитчис меным. Сысянь, Ниук, нинӧм бурсӧ эн виччысь!.. Сӧйӧ асьыс рӧднӧй мамсӧ гортсыс вӧтлӧма...

НИА. Биа висьӧм кӧ нин тӧнӧ вӧдитӧ-а?..

МАКАР (чорыда). Йӧй! Кызвы, мый ме тӧныд висьтала! (Аслыс.) Сэтшӧм скӧрлун сингьясас вӧли... (Стрӧга.) Ниа, тӧ овлы тани!.. Виччысьлы найӧс!.. Мед ме вылӧ оз лӧгасыны. Ме ӧд пилы абу паныд... Ме муна, ӧнӧ жӧ муна посӧлокӧ...

НИА. Ме тӧнӧ ог лӧдз ӧтнадтӧ, муна тшӧтш, ог лӧдз!.. Эн коль ӧтнамӧс!..

МАКАР. Ӗвсы! Ӗтнадӧн виччысьлан найӧс! Вӧч сӧдз, кызд ме тшӧкта... Ме тани пукалӧгӧн гӧгӧр артыштӧ и чайта: быть колӧ меным мунны... Конда Семӧ быд пакӧсьт вылӧ дась. Ме кора тӧнӧ, Ниук, виччысьлы сват-сваттяӧс... Висьмис, шу... Петӧс ва дорӧ, и, гашкӧ, недыр мысти локтас на.

НИА. Ладнӧ, мед тӧ ногӧн лоас. (Макар мунӧ. Ниа зыртӧ кӧсичаясӧ.) Господи!.. Мый нӧ тайӧ менам верӧсыскӧд керсьӧ?.. Кор нӧ сӧйӧ

Конда Семёсо пажын бѳрас аддзылѳма? Ме дырйи тай нѳ нинѳм эз вѳв... И локтѳм лѳсьыда, лишнѳй сѳрни эз вѳв... Сьѳлѳмѳй дзоньнас гудыртчис.

Пырѳны Полина да Витя, кодлѳн кнас лѳбѳм пу дзоридзьясьсѳ букет.

ПОЛИНА (*Витялы*). Вурдов, командуйт! Менам кадѳс этша.

ВИТЯ (*аддзѳ Ниаѳс*). Ниа тьѳтка, тѳ?!

НИА. Ме, муса пи, ме!

ВИТЯ. Полина, тѳдмасѳ! Менам друглѳн мамыс — Ниа Ивановна. (*Ниалы*.) А тайѳ — Полина Сомова! (*Нывбабаяс кнасѳнны*.)

ПОЛИНА (*Ниалысѳ гусьѳн*). Корасьны жѳ локтѳнныд?

НИА. Корасьны, бур ныв, корасьны. (*Витялы*.) Мый нѳ тѳ, Витя, дзоридзьяс новлѳдлан?

ВИТЯ. Невесталы козин вайи!

НИА. Кутшѳм тѳ молодец, Витя! Сима век вѳлі тѳнѳ ошкѳ.

ВИТЯ. Тѳ татчѳ мѳгѳн локтѳнныд?

НИА. Мѳгѳн. Локтѳм со гозья, пырим татчѳ да Макар Максимович чорыда висьмис... Джоджас весиг усьліс, а мыйѳн садяс воис, гортѳ мунѳс, ѳтнамѳс менѳ колис. Кутшѳмкѳ висьѳм кватитліс коньѳрѳс...

ВИТЯ. А кѳзьяйкаыс нѳ кѳні? Петѳс кытчѳкѳ?

НИА. Докторла котѳртѳс.

ВИТЯ. Поля, тѳ гѳгѳрвоан мыйкѳ?

ПОЛЯ. Нинѳм ог, и ог кѳсѳй!

ВИТЯ (*Ниалы*). Мыйла тѳ танѳсь, кыдзи татчѳ веськалѳнныд?

НИА. Сима мянѳс корис... Сват да сватякѳд пѳ тѳдмасьны, ми — асьнымѳс петкѳдлыны.

ПОЛИНА (*серьѳзнѳя*). Тѳян дырйи, Ниа Ивановна, Оляыс эз волы?

НИА. Эз на. Оляыс да Сима пѳ батыыс дѳнѳ вуджѳмаѳсь, но батыыс локтѳма нин да больничаѳ петѳма: вежѳн лѳѳмаѳсь найѳ.

ВИТЯ. Оля да Сима мѳдлапѳлѳ? Мыйла?

НИА. Миян Симук Оленька вылас гѳтрасѳѳ.

ВИТЯ. Мый?! Оля вылѳ?! (*Шляпкысѳ пуксѳ диван вылѳ*.)

ПОЛЯ. Менам, буракѳ, морѳс кудйѳй потас.

НИА (*шѳйѳвошѳмѳн*). Мый нѳ тайѳ керкаас мужикьясыс кокйылас оз ѳшйыны?!

ВИТЯ (*сѳвтѳ да сьѳлѳмсянь*). Оленька вылас ѳд, Ниа Ивановна, ме гѳтрася! Мамыскѳд менам ставсѳ нин панѳма-кыѳма.

НИА. Тѳ гѳтрасян?.. Оленька вылѳ?.. Господи! Дасѳн али мый ѳти нывсѳ кораланныд?! Кутшѳм нѳ тѳ та бѳрын Сималы друг?! Бызгун! (*Бергалѳ, оз тѳд мый вѳчны*.) Тшыкѳдчысьяслѳн позйѳ, буракѳ, веськалѳ?.. Видза колянныд! (*Кокъяс слабѳтѳмысла ѳдва мунѳ*.) Коньѳр Симукѳй менам!.. Позор! Позор! Юрѳн и кокѳн яналѳ... Бур, мый Макар нинѳм оз тѳд. (*Зумыштчѳ*.) Макар?! (*Аслыс*.) Эн тѳрмасѳ, Ивановна! Век жѳ шензьѳм менѳ босьтѳ. Мыйла сѳйѳ мунѳс да колис менѳ?.. Кутшѳм грек ми дѳнын бергалѳ? А? Семѳ?.. Оз вермы лоны.

ПОЛЯ. Тѳ мыйкѳ менсьым юалѳнныд, Ивановна?

НИА. Полина, Сима кѳ локтас, висьстав, мый ми волѳм да бѳр гортѳ мунѳм.

ВИТЯ. Виччысьлѳй, пѳжалуйста, Лидия Михайловнаѳ!

НИА. ѳвсьы! Жаявтѳдз тѳ менѳ дойдѳн аслад корасѳмѳн. Но тѳд, мый Сима менам асныра. Кѳть сѳйѳ нывьяс дорад абу тѳ кодѳ писькѳс, но пиньтуя няньтѳ сѳйны оз кут! (*Мунѳ*.)

ПОЛЯ (*Витялы*). Мый ме тѳд шулі? Оляыд пурк-парк вѳчас тѳнѳ... Молодеч!

ВИТЯ. Оля абу сѳтшѳм: эн лысьт омѳльтны сѳйѳс!

ПОЛЯ. Ме омѳльта?! Ошка ме сѳйѳс. Тѳныд нинѳмла вѳлі на костѳ сѳюсьынысѳ. ѳнтай Лидия Михайловнаыс Сима йылысь нинѳм эз висьстав?

ВИТЯ. Эз.

ПОЛЯ. Жалитѳс тѳнѳ... Видзѳда да радейтѳмыд тѳнад ыльѳбѳн петѳ, но некутшѳм нывлы тѳ тѳньяс он ѳшйы. Волы ме дѳнѳ: ѳти рытѳн став нывьястѳ вунѳдан.

ВИТЯ. Ачымѳс кедзѳвтны ме некодлы ог сет! Ме, Поля!.. (*Нормѳ*.) Полинушка, кыдз нѳ тадзи? Ме на-

дейтчи, пöсь сьёлöмөн эски налы, а найö смекайтчöмаöсь ме вылын?! Емаяс! (*Грöзитö öдзöслань.*) Тi ещё менö онö на тöдöй!.. Босьта да керка пытшкöснйтö дзоньнас пась-варта! (*Кутчысьö пызан пöвйö.*) А сёяныс кутшöм бур. И сэтчö жö буретш кынöмöй сюмалö... Полинушка, вай пажнайтам. (*Перйö гач зептысь коньяк бутылка да сувтöдö пызан вылö.*) Юыштам кöть тэа-меа...

ПОЛЯ. Окота кö, тэ ю, а ме ог!

ВИТЯ. Öбида радиыс юа, мед вунöдны курыд шогсö... (*Кисьтö стö-канö да юö.*)

ПОЛЯ. Мунам, вай, татысь?. Се-рам вылö асытö эн лэпты, и другтö да Олясö помöдз эн янöд.

ВИТЯ. Ог мун! Ме, Полинушка, кöсья эня-нылалы синманыс видзöдлыны, кызди найö сяммöны пöръясьны... Ме налы петкöдла... (*Ещö кисьтö да юö.*)

ПОЛЯ. Витя, эн вай ышмы! Зу-рöда öд!

ВИТЯ. Нöйт, Полинушка, эн жалит менсьым дона лы-сьöмöс! Мен-ным öнi ставыс веськодь! (*Юö весь-кыда бутылкасьыс.*) Ме аслам не-быдлун вöсна заслужитi тайöс став-сö. (*Коддзö.*) Поля, курччы мен-сьым вом дорöс!

ПОЛЯ. Мыйлакö? Тэ тай нö дзи-кöдз коддзин?.. Ох, Вурдов!

ВИТЯ. Курччы!.. Оленька паны-дасяс да медым сёрнитысь эг вер-мы... Ог кöсьы öбидитны...

ПОЛЯ. Кутшöм нин тэ öбиди-тысь!.. Öдва кокйылад сулалан да?

ВИТЯ. Ме, Полинушка, бабышт-ла, а тэ, мыйöн кужан-сямман, ше-брышт менö! (*Шатласьöмөн локтö диван дорöдз, водö да гораа сьылö.*)

Бывали дни весёлые,

Гулял я, молодец.

Не знал тоски, кручинушки,

Ты, Симка, друг, подлец!

(*Бöрддзö.*)

ПОЛЯ. Витя, чеччы! Мый нö тэ йöз керкаас нюжöдчин?! Унмовсьö-ма. Порсь! Но и чöрт тэкöд! Паля-лан да яндзимыдла карсьыс ков-мас пышйыны... Мöдей вöсна луныс сöмын воши.

Пырöны Лидия Михайловна, Мит-рофан Павлович, врач да кык сани-тар нöсилкабн.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА (*пырö-мөн тиöтш индö диван вылö*). Со сийö. (*Аддзö Поляöс.*) Чолöм, Поля.

Врач видлалö Витяльсь пульс. Митрофан пуксьö пызан сайö.

ПОЛЯ. Талун тэнад керкаын спектак мунö, Лидия Михайловна.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Ниа Ивановнаыс кöнi? Сваттяным миян?

ПОЛЯ. Мунис сийö.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Кызди мунис, кытчö?

ПОЛЯ. Ме Витякöд локтi татчö, эг тöд, мый кутшöмкö Серафим Ро-зов корасьö Оля вылö... А кызди тöдмалис, мый и ми корасьны лок-тим Витякöд, сийö скöрмис и мунис.

ВРАЧ (*санитаръяслы индö Витя вылö*). Водтöдöй нöсилка вылö да петкöдöй машинаö!

Санитаръяс водтöдöны Витяöс.

ПОЛЯ (*санитаръяслы*). Тi кытчö менсьым Витясö нуöданныд?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА (*пов-зьöмөн*). Витя?! (*Матыстчö нöсилка динö, видзöдö, сөсья шүö врачлы.*) Доктор, тайö абу сийö... Абу миян сват... Господи!.. Юрöй бергöдчыны бара кутис...

МИТРОФАН. Да энлы тэ, Лида, нинöмөн тэныд енмыд оз отсав! Мый танi вöчсьö? (*Индö нöсилка вылö.*) Кодi тайö?

ПОЛЯ. Тайö менам и Оляыдлөн друг. Виталий Вурдов. Но сийö... код.

ВИТЯ (*нöсилка вылас пуксьö*). Ме ньöти абу код!.. Емаяс!.. (*Бөр водö и сьылö.*) Не знал тоски, кру-чинушки...

ВРАЧ (*санитаръяслы*). Нуöдöй сийöс да пальöдöй!

Санитаръяс нуöны Витяöс.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА (*док-торлы да Митрофанлы*). Ми жö öн-тай сватöс диван вылас водтöдiм...

Сійо збыльысь садьтём вёлі...
Поля?

ПОЛЯ. Кор ми Витякөд локтім,
тані некутшөм мужик эз вөв.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА (*шөйө-
вошөмөн*). Доктор, ме өні и ачым
сэсса нинөм эг кут гөгөрвоны.

ВРАЧ (*Лидальысь*). Шуанныд,
сватыд ті дырйи уси?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Да.
Гөтырыс тшөтш тані вөлі-и... Куи-
мөн вөлім... Ми сваттякөд Оялысь
комнатасө видзөдлыны пырим, а
сійо сэк коста джоджас и уси.

ВРАЧ. Нервнөй шок... А мыйысь?
Астөггыс ме висьтавын нинөм ог
вермы. Чайта, ыджыд помка колө,
медым друг, регыдья кадө, бөр во-
ны садьб и ньөти куйлышттөг мун-
ны ас көкөн...

МИТРОФАН. Эн дивитөй мянөс
доктор!.. Гадайт эн гадайт, а мор-
тыс тані абу нин?.. Тыдалө, сватлөн
лоөма ыджыд неминуча, но ку-
тшөм?

ВРАЧ. Олөмад быдторйыс овлө.
Кутам надейтчыны, мый ставыс
бура помасяс. Ковма кө, шыасы-
лөй...

Врач мунө. Пырөны Зинаида Пет-
ровна да Миля.

ЗИНА ТЬӨТКА. Видзөда өши-
ньөд, тиян керка дорө санитарнөй
машина сувтис... Мый нө нин, мися,
лоинныд? (*Ставөн чөв олөны.*) Сват
да сваттягид вөлісны?

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Воліс-
ны и мунісны.

ЗИНА ТЬӨТКА. Кодкө тиян
висьмис али мый?

МИЛЯ. Витя Вурдовөс тай вөлі
нөсилка вылын машинаас сүйөны...

ПОЛЯ. Сійо оз вись!.. Сійо садь-
төм код. Пальөдчыны нуисны.

ЗИНА ТЬӨТКА (*Митрофан-
лысь*). Челядыд нө көнөсь?

МИТРОФАН. Ме найөс эг ад-
дзыв.

Пырөны Оля да Сима.

ОЛЯ. Керкатыр гөсьт. Чолөм
ставныды! (*Митрофанлы.*) Батьбө,
кызди нө ми тэкөд вежөнсө лоим?
Корсим да корсим тэнө, а некод

төлкөн оз висьтав, кытчө тэ мунө-
мыд...

МИТРОФАН. Ме, нылук, важөн
нин гортын. Висьөм топөдліс...

ОЛЯ. Батьбө, а менам сэтшөм лун
талун!..

МИТРОФАН. Энлы, нылук! (*Сю-
ся видзөдө Сима вылө.*) Зятьпу
миан?

ОЛЯ. Тэ төдан нин?

МИТРОФАН (*матыстчө Сима
динө*). Лоам төдсаөсь. Кывлі, важөн
нин кывлі, а сёрнитны пыр на эз
вөв төлкыс. (*Киясьөны.*) Багин
Митрофан Павлович.

СИМА. Серафим Розов.

МИТРОФАН. Ті меным төд вылө
уськөдинныд томдырся өти төдса-
өс... Тиянлы, быттьбө, сылысь өблик-
сө ляскөма...

СИМА. Вермас лоны.

МИТРОФАН. Кыдзи батьтө ним-
төны?

СИМА. Макар Максимович.

МИТРОФАН. Макар Максимо-
вич?! (*Выныштчөмөн думайтө.*)
Розов?

СИМА. Да.

МИТРОФАН. Ог төд... (*Митро-
фан надзөник локтө авансценалань.
Чужөмыс зумыш. Ставөн чөв олө-
ны.*) Ме өтитор кора, Серафим Ма-
карович...

СИМА. Кывза. Менам нө бать-
мамыс эз на волены?

МИТРОФАН. Ме дырйи эз на.
(*Кост.*) Гөтрасьөмыд — ыджыд
воськов олөмын и ме көсья ачым
ветлыны тиян посёлокө төдмасыны
накөд.

СИМА. Бать-мамлы лоас ним-
кодь... Ветламөй.

МИТРОФАН. Лидуша, пасьтасы!
Ветлам тшөтш...

ОЛЯ. А ме, бать?

МИТРОФАН. Ті, нылук, пөдру-
гаясыдкөд горт олөй! (*Гөтырыслы.*)
Михайловна, мөдім!

ВИТӨД КАРТИНА

Декорация — мөд картинасысь. Сцена тыр-
төм. Пырө Макар. Юрсө өшөдөмөн да
пыдіа думайгитыр матыстчө өшинь дорө
и дыр видзөдө ывлаө. Кост бөрын босьтө
стенысь ружье да бара дыр сулалө места

вылас и бёрдö... Öдзёсö таркөдчöны. Макар тэрыба бөшдö ружьёсö камодбокса тувйö да пуксьö диван вылö.

МАКАР. Коді сэні?

Пырö Семö.

СЕМÖ. Бур рыт!.. Тэ öтнад?

МАКАР. Кодысь полан? Ме кö тэныд кола, ме гортын. Кутшöм ещö мог суис?

СЕМÖ. Ме дыр нин тэнö виччы-си, Макар Максимович...

МАКАР. Мый ещö тэныд мясян колö?

СЕМÖ. Эг на ставсö висьтав. Клеветник тэ, Макар Максимович!

МАКАР. Ок-ма! Кокйылысь кöтö эн уськөд!

СЕМÖ. Пукалысь морт оз усь: энö полöй!

МАКАР. Кывза.

СЕМÖ. Висьталöй участкөвöйлы, мый тi клеветник! Магазинысь вузасьсыяс, вөлөмкө, нинөм оз тöдны, мый ме ветлi вөрö да мунигөн нёби вина...

МАКАР. А газетыд... Лука Егор?..

СЕМÖ. Газетö тi вöрас асьныд меным сюйыштiнныд, медым мыжтö тупкыны да ставсö сөлөдны ме вылö. Водзмöстчысь лесничöйөн окота лоис лоны?

МАКАР. Кутшöм тiян эм право тадзи мекöд сёрнитны? Содтöд мыж аслыныд корсянныд? Нинөм тiян, Семен Яковлевич, оз артмы! Ме тiянысь нёбти ог пов, и тi кодь змеийыс меным эз нин öтчюд паныдасылы... Мун татысь. Ме тöда: признйтчынытö сьбкыд... Но век жö, мунöй ме ордысь!

СЕМÖ. Миянöс некод оз кыв, но ме правда корся!

МАКАР. Правда? Сы мында сотчис вөр, а тэ правда корсян? Кодлысь? Кодлысь, ме юала? Правдаыс суд вылын мыччыяс... Мыжавны кутас тiянöс, и сöмын тiянöс!

СЕМÖ. Аддза нин, судөн грöзитчанныд? Миянöс танi некод оз кыв... Тi пулысь пöрöмсö коркö адзылiнныд, лесник?.. Мый нö чöv олан?.. А мортлысь?.. Друг кö вöрас вужйö крукасянныд и чеччынытö он вермой? Либö пу тiян вылö

пöрас? Овны кö кöсьянныд, вöчöй, мый ме кора!..

МАКАР (*кутчысьö улöсö*). Конда Семö!!! Тэ...

СЕМÖ. Но, ме, Макар!.. Сöмын эн йöйталöй! Кöсьянныд кö, верманныд на нюжөдыштны асьыныд нэмтö! (*Мунö*.)

МАКАР (*öтнас, аслыс*). Мый йылысь Семöыс сёрнитис?.. Нюжөдыштны олөмсö?.. Да, да... Вöрын вужйö крукася, пу ме вылö усяс... Дзик öткодь помыс!!! (*Уськөдчö камод дiнö, перйö вина доз, но оз ю... кывзисьыштö... Босьтö гöтырылысь шаль, кутлö сйöс, кыз мортöс... Нетшыштö стенин öшалысь фотокарточка, кöни ачыс снимайтчöма гöтырыскöд да пиыскöд, окалö найöс*.) Прöстит менö, Ниук!.. Прöстит менö, Симук, пийö менам!.. (*Бöрдана гөлөсөн*.) Дзеби ме тiянысь, донаяс, правдасö... (*Пидзöсчанысьö*.) Пидзöсчанысьöмөн тiянысь кора прöща: сёлалöй менö, талаялöй! Ставсö терпита, но энö жö эновтöй менö!.. Мый вөлöма — вөлöма! Ме öни дзик öтка... Енмöй! Сет меным вын да эбös, мед вежөрös ог вошты! (*Сувтö да шатовмунö öшинь дорöдз*.) Ниа локтö... (*Уськөдчö да тэрыба игналö öдзöс*.) Мый меным вöчны, мый вöчны?!

НИА (*зөркөдчö*). Макарушко, тэ гортын? Восьт! Мыйла нö игнасин?..

МАКАР (*бöрыньтчö öдзöс дорысь да шöпкөмөн аслыс*). Ме муна... Ме эновта найöс... Некод оз кут тöдны... Некод!.. (*Öдзöсö век зөркөдчö Ниа*.) Прöщайтлөй!.. (*Быттьö садьмö*.) Сьöм?! Кöни ключыс?.. (*Тэрмасыöмөн камодысь корсьö ключ да уськөдчö сундук дорö, восьтö. Видлалö, чабралö көлуйяссö, шыблалö джоджö*.) Со сйö... Со, деньгаыс!..

Öдзöс восьтö и пырö Ниа. Кнас сьлөн чер. Чуймөмөн видзөдö Макар вылö.

НИА. Макарушко... Игнасьöмыд, он восьт... Черөн лон бертны игансö. Ывласяныд вуджöрыс тыдалö вöли-а... Мый нö тэ сундукас лукйясян? (*Матыстчö*.) Сьöм али мый корсян?

МАКАР (*кабралö кнас сьöмсö*,

кодбс эз вевъяв дзбнысё). Меным колё сьом... Пöжарысь вайисны штраф...

НИА. Кутшöм штраф? Кор? Ме повны куті тэысь... Мый тэкöд? (Макар чöв олö.) Тэ мыйкö дзблалан меысь... Көні штраф йылысь бумагаыд?.. Петкöдлы! Господи! Княсыд весиг тіралöны... Ог гөгөрво тэнö. Штрафсö удитам на мынтыны. Пыыд, гашкö, збылысь гöтрасяс да деньгаыд уна на ковмас... (Кост.) Макар, мый нö чöв олан! (Кöсий босьтны Макарлысь кисыыс сьомсö.)

МАКАР (оз сет сьомсö). Вешйы! Ме нуа тайöс... Мен колё нуны!..

НИА. Пукты сьомсö пызан вылас! Коді нö шойччан лунö да ещö ташöм сёрөн босьтас тэнсьыд сьомсö? Вежөртö кө нин воштöмыд-а. (Бара кöсий сьом босьтны.)

МАКАР. Лэдз, мися! Абу тэнад делö!.. Ме ачым тöда... (Кöсий петны, но Ниа паныдалö.)

НИА. Не некытчö тэнö ог лэдз! Висьтав вай веськыда, мый лоис тэкöд? Тэ öд менö ылöдлан?.. Öнөдз ог гөгөрво, мыйла тэ карсыс муниң? А тани игнасьöмыд, кутшöмкö штраф йылысь мойдан... (Лэптö гөлөссö.) Кытчöдз деньгасö местаö он пукты, керкаыс он пет!

МАКАР (пинь пырыс). Вешйы, шуöны тэд!

НИА. Ме горзыны кута, Макар! Кытчö нö та мында сьомнас вой кежлас мунаң?! Питö көть жалытышт...

МАКАР (нюлö вом доръяссö). Менам некод эз вöв и некод абу...

НИА. Кыдзи абу?! Тэ збылысь, буракö, йöймöмыд... Эн сідзи ме ыылö видзöд!.. (Бöрыньтчö.) Ме суседьясёс кора, мед тэнö көрталасын... Тэ öд дзикöдз вежёрсьыд вошöмыд... (Чужийö öдзөсö.) Эй, йöз! Эй!.. Татчö!

МАКАР (кутö Ниаöс). Эн лысьт!..

НИА (матыстчö да öшиньö). Войтыр!..

МАКАР (матыстчö). Виа!

НИА. Тэ винн нин менö, Макар!!! Тэ абу тыр садьюра морт. Ме öнтай нин казялі... (Отчаяннöя.) Эн-ö тэ Митрофан Павловичсö?!

МАКАР. Ланьт!!! (Кутö Ниаöс

сойöдыс и мыйвынсьыс öвтыштö пызанлань. Ниа кутчысьны оз вермы, юрнас инмö пызан пельсö да садьтöм усьö джоджö. Макар уськөдчö да заводитö джагöдны гөтырсö, но ывлаысь пырöны Митрофан Павлович, Лидия Михайловна да Сима, Макар друг заводитö окавны да бурöдны Ниаöс.) Ниук, донаой тэ менам, кыз нö тадзи вöлө позьö?..

СИМА (копыртчö мамыс динö). Батё, мый нö мамакөд лоис?

МАКАР (кывъясыс оз сюрны). Этайö... Кайис пызан ыылö... Лампочка көсийс вежны... Буракö, юрыс бергөдчис да уси джоджас...

СИМА (кöсий садьмөдны мамсö). Мама, мамук!.. (Лидия Михайловна сетö ваён көтөдöм ки чышкөд.)

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Серафим, көсичаяссö вай зырышт...

МИТРОФАН (Лидалы и Серафимлы). Нуөдöй Ниа Ивановнасö кровать ыылö!..

Лидия Михайловна, Серафим нуöны Ниа Ивановнаөс комнатаö. Митрофан отсалö налы öдзөс дорөдз, но комнатаö оз пыр. Кост мысти чуккөстö Серафимöс.

МИТРОФАН. Серафим! (Серафим петö.) Врач тиян эм?

СИМА. Фельдшер сöмын...

МИТРОФАН. Ветлы да корлы сийс мамыд динö!.. Öдйөджык! (Сима видзөдö мыр моз сулалысь батё ыылö и гөгөрвогöма муңö.) Шань пи тиян, Максимович... (Комнатаö.) Лида, тэ пукышт Ниа Ивановна диньн!.. (Пөдлалö комната öдзөс да матыстчö Макар динö, сувтö сылы воча. Макарöс сугишкөдö.) Му шарыс збылысь дзескыд вöлөма, весиг кувсьöм мортыкөд лоö паныдасыны? Сідз али абу? Тэ пуксы, пуксы, Трефов!.. Ме и овтö на эг вунөд. (Макар пуксьö.) Вазжөн Розовнас олан-вылан?

МАКАР. Гөтрасьöмсянь... Ниа Ивановналысь овсö босьтi.

МИТРОФАН. Мыйтакö конкнөдыштіс... Тэ, дерт, ме йылысь ньөтчыд эн казгыштылы? А? Вунөдін менö?

МАКАР (сьöкыда). Эг.

МИТРОФАН. Эска. Сьöкыд ву-

нодны... Ме, со, ловъя, Трефов! Тэ менё, кызди коммунистос, пленын вузалін гестапопы, а менё пуляыд эз босыт!

МАКАР. Менё гестапопыс дзугис... Найё корсисны коммунистъясёс, медым вежны найёс партизанъяслы веськалём немецкёй офицеръяс вылө...

МИТРОФАН. Война дырйи, фронт вылын вежласны пленнөйясөн да ещө партизанъяскөд?! Кутшөм мойдысь тэ босытін тайё нинөмабусё, Трефов?! Тэ көть өні менё эн ылөдды! Тэ враг меным, Трефов, и ме бура төда: тэ абу лакмусбөйи бумага, коді серё вежө. Он, тэно нинөмөн нин он веж!

МАКАР. Ме прөстөй морт...

МИТРОФАН. Тэ абу прөстөй... Тэ пөръясян! Попугай моз долян кывъяссө!.. Прөстөй морт! Ме уна эг велөдчывлы, но аслам олөм серти төда: прөстөй морт да прөстөй йөзыс свет вылас абуось. Эм сложной морт да сложной йөз! Но ми — советскөй йөз. Ми ас ног донъялам мян мортлысь и йөзлысь прөстлунсө да мукөдторъяссө, мый эм налөн. Морт — сэтшөм вежөра: өдвакө кодкө да коркө сійөс помөдз төдмалас-восьтас... Но война, война петкөдліс: эмось патриотъяс, коммунистъяс, честной йөз, кодъяс тышкасисны выль олөм вөсна да унджыкыс сетісны ассыныс олөмсө, медым мян челядь эз төдлыны, мый сійө войнаыс... Тайё йөзсылөн эм рөдина... Идея... Но эмось предательяс, двурушникъяс, трусьяс... налөн эз вөв ни рөдина, ни идея. И өні найё вузаласны рөднөй мамсө, мед колны ассыныс ловсө, лоны дзоньвидаён... *(Пуксьө.)* Ті кодбөмъясыс, гад, уна коммунистъяслысь олөмсө босытисны... А ме, вот, ловъя! Но и тэ кодбөмъясыс колины на. Ёні на менам вирөй пуө, кор кыла: сійө абу... этайё абу! А тэ, предатель, олан...

МАКАР *(быттьө мынө чеп йылысь)*. Прөстит менё, Митрофан Павлович, мян челядь ради прөстит!..

МИТРОФАН. Прөститны?.. Тэно? Сёрөн казялін, Трефов! Сэки тэа-меалөн челядь эз вөвны.

МАКАР. Ме уджалі шахтаын, Польшаын... Кор мянөс мездісны пленысь, ме бод во на уджалі, кызди машина, шойччөм эг төдды.

МИТРОФАН. Нинөмла шензыны! Тэныд куйм морт пыдди и колө вөлі уджавнысө... Ме — инвалид, но тэ меысь кындзи на ещө кык мортлысь ловсө босытін! Ми куймөн вөлім, куйм коммунист! Али вунөдін? Прөститны тэно оз позы! Тадзи тшөктө менё ёртъяслөн паметысь. Найё гуяс вылын сотчысь би чуксалө менө мынтыны водзөссө предательлы!.. Ёні тэ водзмөстчысь морт, гашкө, весиг ошкөны удж вылад, но дыр наянитны тэныд эз удайтчы, эз!

МАКАР *(вошөм гөлөсөн)*. Ме уна страдайт!.. Ещө өтчыдысь кора: прөстит менё!

МИТРОФАН. Кыдз сөмын тэно та дыра мян вөр-ваыс видзөма?! Босыт ружьетө да лыйсы, гад, мед мукөдлы пөвада эз ло!

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА *(мыччө юрсө комнатаысь)*. Митрофан, мый сэтшөм гора сёрнитан? Волы, Ниа Ивановна тэно корө...

Митрофан да Лида пырөны комнатаө. Макара кань моз чечыштө да кватитө стенись ружье... Октис да воськовтис комнаталань, но друг сувтовкертис и юрсө бшөбөмөн петіс ывлаө. Кильчө вылын кылө лыйөм шы. Комнатаысь петөны Митрофан да Лида.

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Коді лыйис?..

МИТРОФАН *(өдйө петө ывлаө и кост мысти пырө бөр)*. Кутшөм ме дурак!.. Отнассө коли сійөс...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Кодөс? Коді лыйис?.. Көні сватным?

Ывлаысь котөрөн пырө Конда Семө.

СЕМӨ. Ниа Ивановна. Ме эг көсйы... Ме эг чайт, мый сійө таөдз вайөдас асьсө... *(Митрофанлы.)* Ті коді, бур морт?

МИТРОФАН. Ме бокөвөй.

СЕМӨ. Төрыт пөжар лоис вөрын, а Макара Максимович туялөма мянөс, но ме и повзьөдышти сійөс... Шуткаөн, дерт... Мися, овны тэныд ог сет, а сійө, со, йөйыд, лыйсьөма...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА (*кутчысьё Митрофан дінө*). Лыйсьёма? Онї на тани вӧлі да...

СЕМӖ. Ме, пӧжарсьыс ме мыжарыс!.. Соссьыны ог кут... Мый вӧчны? Мый вӧчны?!

МИТРОФАН. Тэ сусед сылӧн?

СЕМӖ. Сусед, шань морт.

МИТРОФАН. Асланыд мыж йылысь юӧртӧй властьяслы! Ме нинӧмӧн отсавны ог вермы. Трефовлысь шуйсӧ эн вӧрзбӧдӧй да корӧй ӧнї жӧ участкӧвӧйӧс!

СЕМӖ. Кутшӧм Трефов? Розов лыйсис, Розов! Макар Максимович. Лесничӧй миян.

Семӧ мунӧ. Лидия Михайловна кӧсӧй тшӧтш петны.

МИТРОФАН. Лида, эн пет! (*Пыдисянь думайтӧгтырйи пуксьӧ пызан сайӧ. Лида матыстӧ да сугтӧ орчӧн.*)

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Митрофан, кутшӧм йӧзкӧд нӧ ми паныдасим?.. Ме весиг тайӧ керкасьыс петан туйсӧ ог аддзы...

МИТРОФАН. Да, веськалин тэ мекӧд историяӧ. Лида... Ме тэныд висъявлӧ нин, кызди менӧ война дырйи, пленӧ веськалӧм бӧрын, Польшаын на ӧти трус вузалис, кызди коммунистӧс и менӧ лыйлисны...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Мыйла нӧ тани сы йылысь казътывнысӧ кутин? Чеччы вай!

МИТРОФАН. Вузалысьыс вӧлі тайӧ сватыс, Макар Максимовичыс!..

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА. Митрофанушко, ӧвсьы! Он-ӧ тэ сорлав кодкӧдкӧ мӧдкӧд?

МИТРОФАН. Мекӧд сӧрни бӧрын сийӧ лыйсис... Тайӧ сылӧн медбӧръя грек! (*Лидия нӧровтӧ Митрофан бердӧ.*) Кымын во колис, а меным ӧд сӧки вӧлі сӧмын на кызь арӧс...

ЛИДИЯ МИХАЙЛОВНА (*ыджыд шогӧн*). Виинныд ти менӧ... И менсьым нылӧс!

МИТРОФАН (*шӧпкӧмӧн*). Оля да Сима, кызди ме казялі, збыльысь радейтӧны ӧга-мӧднысӧ? Найӧ нинӧм на оз тӧдны?! Коді вермас отсавны, сетны бур сӧвет, мый водзӧ вӧчны? Кӧнї петан туйыс тайӧ дзугсьыс? Гӧгӧрвоасны-ӧ миянӧс?

Комнатагысь вӧссӧ ӧдзӧс и куричас кутчысьмӧн петӧ Ниа.

НИА (*сӧдыда да полӧмпырысь*). Митрофан Павлович... Лидия Михайловна! Верӧс... Верӧс кутліс джагӧдны менӧ... Ме вӧлі кыла... Ме ставсӧ гӧгӧрвои! Ме тӧян ордын нин унатор гӧгӧрвои... (*Гораа.*) Проклятӧй война!!! Кымын во ещӧ да кытчӧдз сылӧн йӧлӧгагыс кутас кывны миян олӧмын?! (*Ниа кияссӧ нюжӧдӧмӧн усӧ пызан вылӧ. Ывлавысь кылӧны уна йӧзлӧн гӧлӧсъяс.*)

Занавес.

ПОМ.

СИКТ

Гөсть пыдди волө карса олысь —
мед сиктса сындысь эз вун,
мед нöшта öтчыд небыд корöсь
бөр чужтас челядьдырса ун.

Пыр важ моз — юкмөс васö вöзйö,
ру самöварысь петö дыр.
Но öшинь югыдлöзөн öзйö —
Мöсквалөн шыяс керка тыр.

И кыа дзирдалöмыс кадлөн
сикт весьтö паськөдöма сыв —
столица гöрысь мортлы радлö,
сы йылысь сьылö сьыланкыв.

Бур шоньд пывсянъяс и пачьяс,
и ывлавывса уджлөн гор —
эм сиктлөн нэмöвöйся пасьяс.
Он шу, мый тайö ковтöмтор.

ГОЖСЯ ВОЙ

Том тöлысь ытшкö енэж дорсö,
веж небыд турун кыссьö сылань,
вөр сынöд шонтö гожся войсö,
и ачыд лöсьыдысла сылан.

Оз узьсы тани страдна кадö:
гöрд шондi югыд ягöд ветлö,
кöк кöнкö ылын горзö-радлö
да юлысь унзиль сийö вöтлö.

Лөнь кодзувъяскöд йитчöм кыа
оз слöймы енэж вывсьыс мунны.

А радлун менам — мелi кывъя,
көть зэв нин сёрн вода узьны.

Пöсь вирын менам — мича ывла,
лөнь паськыд ю да енэж помтöм,
быд мыла гöлöс, кодöс кывла...
И ставыс сьлöм менсьым шонтö.

Выль могъяс чуксаласны аски,
и накöд тöдса туйöд муна,
мед эськö бара вöчны пасйöд
мен паньд сувтысь шуда лунас.

ЧӨВТӨМ

Гымнöвöйöсь роскыс чышкö енэж лэбув,
сьöд кымөр чукөр вайö татчö зэр.
Ми тэрмасьöмөн киö босьтам лэбын
да пажын пыдди чөвтны мунам бөр.

Быд турун юр, кыз ыджыд тöдтöм лэбач,
борд паськөдöмөн вывлань лэбзьö чөв.
А ылыс зэрлөн кывмөн содö эбöс,
и лов шы сылысь вайö шоньд төв.

Ён багатыр кодь сувтiс турун зорöд,
ми сыналiм и вылас öшлим ньөр.
Зэр довъялiс и кытшлалiс сы дорöд —
ас сёрмöм вылас вöлi сийö скөр.

Вот гылалiсны зэрлөн бөръя войтъяс,
лөнь рытыс чөскыд дукөн лоис тыр.
Бур унмөн узьöм мудзöмнымöс босьтас.
И асывводзын сьлöм радлö дыр.

А С С И К Т Ы Н

ВИСЬТ

ОЛЬБӨКСЕЙ узис сарайо зэвтөм вон-йын, но кывліс пошти ставсө, мый вөчсө керка помын. Когныдика узис, көть и сөрөн нин лои водөмыс. Батьыс, кылө, бөсьтис чер да муніс кытчөкө зэв водз. Та бөрын нин воіе бригадир. Мам висьталіс Ольбөксейлөн воөм йылысь, вөз-йысис гортө кольчывны. Сэссия, кылө, и Петя садьмис, Ольбөксейлөн өкмыс арөса вокыс.

— Тэ, Петя, вай бывлаын котрав, эн өна өдзөснас дзурт,— кутіс сійөс велөдны мам.— Ольбөксейд мед на узьыштас, а ме лавкаөдз котөртла.

Чөв-лөнъ лоис керкаың, но Ольбөксей эз нин вермы унмовсьны. Сэссия өд, шуны кө, локтіс ступаскас уна тысяча верст сайсянь эз вольпасын туплясьөм ради. Узьнытө позис и Тихой океан дорын, асланыс корабль вылын. Сійө чечис да пырис керкаө, дждж шөрө сүвтөмөн выльысь кытшовтіс синьяснас став стеньясө и пель-өсьясө. Ставыс на сэгшөм, кутшөм вөлі кык во сайын, служба вылө мунтөдзыс. Телевизор тай содөма. Дзик жө сэгшөм, кутшөм налөн ленинскөй каютаас. Но өні тайө абу нин шензянатор. Став сибірсө вуджис — быдлаын, весиг ичөтис сиктыясын, креста антенная тыдалөны. Ольбөксей гачасис, весиг телняшкасө эз пасьтав, петіс бывла вылө.

Мича лун заводитчө. Кымөртөм өнөжын дзирдалысь шөнді, вежөдөм садьяс, лэбачьяслөн дзөльбөм өщө нин өнджыка гажө-дісны чужан сиктөс да сійөс кытшалысь вөр-васө. Сынөдыс вөлі сөстөм да чөскыд, вөзьясьөмөн вөзьясьө морөсад.

Ольбөксей велөдлыштис өшинювса эжа вывті, матыстчыліс йөр дінө, көні йирсисны бычпи да ыжьяс, сэссия пуксис льөм пу улө вөчөм лабич вылө да думыштчис. Оні Дальной Востокын рыт нин, ракетной крейсер выланыс помасис ужын, вахтаысь прөст йөз видеодөны кинофильм либө телевизор. Дерт, эз кө петны кытчөкө ылі морөб. Военной морт оз вермы артавны водзө кежлө ассыс прөст кадөб.

Сылысь думьясө торкис ичөт вокыс. Ольбөксейлысь бескозыркасө пуктөма юрас, кутө ки пөвнас, мед оз усь. Ачыс кашкө муджысла, вель уналаө нин, буракө, вевья-лөма воыны. Пөрччис фуражкасө да пук-сис орчөн, а Ольбөксейлөн кодъ жө вильш сьөд синьясыс оз и вешйивны ыджыдджык вок вывсьыс.

— Кык воөн кык вьсьт быдмөмыд,— Ольбөксей малыштис вокыслысь дженьыда

шырөм сьөд юрсисө.— Гортө дзикөдз вөтөдз өшө на та мында быдман.

— Сэки ме вит класс нин помала,— радліс Петя.

— А сэссия?— юліс Ольбөксей.

— Водзө кута велөдчыны, и тэ моз жө дасөс помала.

— А сэссия?

Петя кунис синьясө, думыштчис.

— Флотө жө муна,— швачкис Петя, өщө думайгыштис да сөдтіс.— Сөмын ме командирө велөдча, корабльнас кута вьсь-көдлыны.

— И лоас адмирал Тимушев,— кутіс серавны Ольбөксей.— Молодеч, мый тадзи думайтан. Сөмын колө велөдчыны өщө бур-джыка.

— Адмиральясыс сөмын «пять» вылө велөдчывлісны?

— Дерт,— читкыртліс синьясө Ольбөксей.— Медым вьськөдлыны ыджыд ко-карбөльн либө быдса флотөн, колө зэв уна төдны.

— Чери кыйны талун ог ветлөй?— друг вежис сөрнисө Петя.

— Вуграсьны?

— Көть мый,— читкыртліс Петя сьөд синкымьясө.— Тэнад воигкежлө ме и вуг-гыр шатиньяс дасьті, кык подольник эм, кыснан лөсөді...

— А нидзувьясыд?

— Эн сет телеграмматө да,— нурбьыл-тіс Петя.— Мед эськө водзвыв юөртін...

— Эг көсий,— нюмдіс Ольбөксей.—

Көсий төдлытөг локныс...

— Илья дядь юасис нин тэ йылысь.— Петя копыртліс юрсө.

— Лодыгиныс?

— Да.

— Сійө мөй гортас?

— Муніс нин,— висьталіс Петя.— Найө зэв ыджыд керка стрөйтөны. Совхозса уджалысьяслы. И батьбө сәни жө уджалө. А сэссия өщө на кутасны ләптыны өти кер-ка, и виль магазин стрөитасны.

— Ме ог та йылысь юась? — катовтілс юрөб Өлькөсей. — Мися, Илья дядьыс сикт-ын? Сійö жö лесопунктын овліс?

— Гортас локтіс, — висътавліс Петя. — Петöма лесопунктсыс, совхозын уджалö...

— Сіджö, первой ветлам на дінö, видзöдлам, мый вöчöны, — шуис Өлькөсей да чечис лабич вылысь.

Кык вок пыралісны керкаö. Петя гөсти-тöдіс ыджыдджык воксö, мыйöн сяммис. Мамлысь воёмсö эз вичысысны, мөдöдчисны стрөйтчысыяс дінö.

Сикт сайын паскөдчöмаёс совхозлөн муяс. Пöшти кык верст колö мунны на вомöн, мед веськавны сельсöвет дорöдз, сикт шөрöдз, көні совхозлөн контораыс. Вез море моз шыльквидзö рудзöг, зөр сора анькытш, клевер. На вестын юргö межкай-яслөн помтöм дзельгöмыс да дугдывтöг öвтö нырö дзоридзьяслөн чөскыд дукыс.

Коркö тани, сиктса клубысь локтігөн, Өлькөсей медводдзаясь окыштіс нылöс. Асланыс жö сиктса Женяёс. Öтлаын эськö быдмисны, öти классын велöдчисны, тöдіс-ны öта-мөдсö вит чуньёс моз, а тэöдз эз лысытыв матö сибöдчыны. А сэки смел-мис. И правилнö, мый смелöма. Женя эз и йоткышт сійöс. Буракö, ачыс нин вич-чысыöма зонлысь матыстчöмсö. А сэся, клубысь локтігыасөн, унаысь на татчö джөмдывлісны.

— Женя Подорова гортын на? — юалис Өлькөсей.

— Ог тöд, — думыштчыліс Петя. — Асывнас карö лэччис. Машинаөн порсыяс-öс лэччöдіс. Кор сэтчö Пантиль мунö, сэки и ачыс тшöтш лэччö. Мыйкö пö...

— Мый, мый? — тэрыба юалис Өлькөсей.

— Йöзыс шуöны, мый найö көйöны гөтрасны, — шуис мыжа морт моз Петя да тільыштіс синьясö. — Сөрöны, буракö. И мам тадзи шуö. И бать кулитö Пантильсö, вина гагйөн шуö.

— Коді нö сэтшöм Пантильыс? — юалис Өлькөсей.

— Шофёр, — висъталіс Петя. — Локтіс-ны кыскö мамыскöд кольöм воын нин, керка татысь нёбисны... Мамыс оз уджав, гортолö, а Пантильыс шофёралö...

— Эн тэрмась, Петя, — шуис Өлькөсей да пуксис туйбердса мича эжа вылö.

«Оз вермы лоны, — мөдіс сійö такöдны асьсö. — Весьшөрö лөсьöдлöны. Женя кол-льöдіс сійöс военкоматöдз. Кык во гижис письмöяс. Век эскöдіс, мый виччысыö. Өлькөсей сылы ыгтіс асысьс картчөкасö, кө-ні снимайтчöма флотскöй формаён нин. Вич-чысыс локтан аддзысыöмсö. Думайтис, мый коркö, демобилизуйтчöм бöрын, Женя лоас сылөн гөтырөн, öтлаын кутасны уджавны. Женя — фермаса заведующöй. А Өлькөсей абу жö сэтшöм-татишöм морт, корабль вы-

лын первой класса электик, сяммас фер-маад уджöдны став машиналэссö. Мед не колныс водзö олёмсыс, кыкнанныс пырас-ны велöдчыны».

Ставыс гудырчис гөгөр. Друг вошис кытчöкö нюмялысь шондыс, лөнисны лэ-бачьяслөн мелі шыясыс, морөссö топöдіс зэлды асык. Татишөмсö Өлькөсей эз тöдны медся вельмөм качкаяс дырйи, кор зэв ыджыд крейсерсö шыблалö истöг көрөбк-öс моз да ты-мускыд мырдөн пычкысыö вомöдыс.

— Бергöдчы гортö да корсь нидзувтö, — тшөктіс вокыслы Өлькөсей. — Пажын бөр-ын лэччам вуграсны.

Петя котөрөн лэбыштіс гортас, а Өлькөсей водіс эжа вылö, кунис синьясö.

— Лёша, — друг кыліс мамлөн гөлөс-ыс. — Тэ нö мый тани вöчан?

Сійö шойвошöма, синьясыс дзоргöны повзбöм мортлөн моз.

— Шойчча, мам, — кыпöдчис Өлькөсей да кызмырдөн нюмдіс. — Шөр сиктöдз мө-дöдчи, шойчыны пукси. Зэв мича луныс да. Любуйтчыштын окота лоис. А Петя гортö бергöдчис. Вуграсны лөсьöдчö. Менö виччысыö. Мун гортö. Ме регыд локта.

Сикт шöрын, көні сельсöветыс да клуб-ыс, зымвидзисны кык судта кык керка. Кыкнансö пөвийөн эжöма, краситöма, öшинь-яясас тыдалöны мича занавесьяс. А орчөн кыпöдöны коймөдөс. Мөд судтасө нин тшу-пöны. Чера мужикьяс ветлөдлöны. На дінö и веськөдчис Өлькөсей. Матыстчигас пыр-нитіс мичаа уютжитöм гачсö, лөсьöдыштіс лөз воротниксö да бескозыркасö.

— О-о! Өлькөсей тай воёма! — первой-өн казляіс Илья дядь. — Сійö — мамлөн воча вокыс — важкысян лыддис асьсö сы-лөн вежайөн, көть, тöдöмысь, Өлькөсейёс нёбтчэд некод эз пыртывлы.

Сэся матыстчисны и мукöд мужикьяс. Батыс тшöтш. Выдөн киясыöны. Перйис-ны тынасянгортыяс, пуксялісны керьяс вылö, заводитісны юасыны служба йылысь. Өлькөсей висътавліс, кызди сяммис, море йылысь, асланыс военной олөм-вылөм йы-лысь.

— Ми огö жö весьшөрö олöй, — нир-тыштіс Илья дядь мичаа бритөм тшөкасö. — Коймөд олан керка нин лэнтам. Тöльыс мысти овмөдам. И ме тшöтш думайта татчö вуджны.

— Тіян жö асланыд?! — чуймис Өлькөсей.

— Энөвта сись колодасö, — серөктіс Илья дядь. — Шогмытöм нин лоис керкаыс, весиг шырьяс оз овны көдзыдысла, да и бокын йөзсыс. Кык верст лөб ветлыны лавкаöдз либö кино видзöдны.

— Лесопункттö мед эн энөвт дай, — се-рөктіс кодкö. — Сэні ставис юр вылад вöлі...

— Кымыны шул: эн казтылй мен лесопунктсё,— скорыс овтыштис кинас Илья дядь.

Мед вежны сёрнисё, шыасис батыс:

— Ме тэд, Олькөсей, немгор на эг гижлы, но ёни лоё висьтавыны. Шум ми зновтны ассыннм ичбиг починоктё. Виль керкаяс сэтчё ог нин лыбёдй. Сы вёсна ме ог и тёждыс ассыннм керканымёс вильмёдём вёсна. Стрөитны кё вильёс, то татчё нин колё. Гажаджк овны отувнад. Сэсся и водопровод заводитёны лёсьёдны, быд олысылы газ кёсийсыёбны сетны.

Тайё вёли Олькөсейлы дзик вильтөрийён. Висьталём бёрас сийё весиг шемёсмис. Илья дядь казали сылыс чуйялёмсё.

— Воигкежлад и тэныд патера лёсьёдам,— нюмдис сийё.— Воан луннад и виль ключ сетам. Сёмын гётырпүтё водзвыв дасыты.

Илья дядь быттё тёдис зонлыс дойсё да инмёдчис буретш сэтчё.

«Гашкё, мен нинёмла и локны татчё,— мөвпыштис Олькөсей.— Унаён тай кольчёны карьясё, быдён адзёны лёсялана места, олёны-вылёны сиктын серти оз омёлдыжка.

Олькөсей кайис сруб вылё да босьтис Илья дядьлыс черёсё.

— Тшупсыны окота лои?— нюмдис дядьыс.

— Видла.— шуис Олькөсей.— Глясёй гажтёмчисны татшём уджсыс.

— Сийё, дерт, сідз,— нурбыльтис Илья дядь.— Азым ме, кор вои война вылыс, сийё жё луннас төчиті став черьяс и пуртыяс, кайи сёрд дорё да заводиті виль гид тшупны. А став видзанторийс сёмын оти кёза и вёли. А сийёс, зыскё, чёртён лёсьёдём пемёстё, позис на видзны и шоньд картатёг.

Батыс сувтис Олькөсейкөд орчён, а Илья дядь босьтис пила да оти олём морткөд заводитис пилитчыны. Черьяслён камгёмыс да пилалён дзижтёмыс отлаасисны оти шыё да разалисны кыпыд йёлёгаён сиктгёбрса муяс вёсьтёд.

Пёши рытёдыс тшупсис Олькөсей, вунёдис весиг, мый сийёс виччысёбны и мамыс, и Петья, кодёс нарешнё ыстылис вуграсян сам корсыны. Петяны жё и локтис татчё, кутис нуёдчыны.

Олькөсей матыстчис Илья дядьыс динё:

— Вежай, ветлам вой кежлас вуграсыны... Петя, со, сам нин лёсьёдёма.

— Эн на вунёд тадзи ыждёлёмсыс?— нюмдис Илья дядь.— Ветлам инё... Ме ёд

тэно вуграсынытё коркё сыйын на новлёдывлёл... Помнитан? Бытчёдз лесопунктё эг мун... Лют ме вёли черитё кыйны, а батыд абу нин сэтшём. Сийё оз радейт вёсьшөрф кадтё воштыны...

Сёрнитчисны петны гортыс час көкъямысны кымын. Гортас бёр мунигён Олькөсей кежавлис лавкаё, ньббис мыйсюрё, мед босьтны сёбрёсыс вой кежлё.

Совхозса контора дорын Олькөсей паныдасис Жениякөд. Машина дорын вёли сулалё, шофёрыскөд тшөкөдлывайтё, гигзё-сералё. Сэсся машинаыс вёрзёдчис да мунис, а ныв колис отнаёс. Слёд юбкаа да лым еджыд ковтаа. Кудель кодь еджыд юрсисё мичаа лёсьёдёма, гырыс да чёдлач кодь рёма синъясыс зэв долыда лёстальны.

— Колльёдин жёниктё,— нывлыс кисё кутлигмоз шуис Олькөсей.

— Колльёди тай,— төкөтёй кывмён вочавидзис Жения. Та дырйи гёрдөдिसны не сёмын сылён чужёмбаньясыс, но и ёсьыник нырыс. Төдчис, мый нывлён нойтчё став вир-яйыс.

— Отпускё локтин?— юалис ныв, быттё пычкис кывтясёс ас пытшысыс.

— Локти тай.

— Стрөитчанинас ветлин?— сяммис ныв дзугны чёв олёмсё.

— Да,— бара ышловзис Олькөсей.— Аслым патера места бёрийи. Туйсыс мөдар бокас, мед машинаысёс да шофёрысёс не адззыны.

Ныв гёрдөдис ещё ёнджыка.

— Прёстит менё, Лёша,— шуис Жения. курчис вом дорёб да кунис синъясёс.

— Сиа тэныд уна тысяча пёв шуд да бур олём. Матросыдлён сёблёмьд зумыд, вермё венны став пёлёс бушковьяс. И ме нэм кута радлыны, кутанныд кө овны сералитыр да сёгласын.

— Сідзи артмис да,— нурбыльтис Жения.— Эг ёд көсийи...

— Сідзкё, гезйён кыкисны,— Олькөсей видзёдис сы вылё, но важ моз на адзис эз тайё Жениясё, а сийёс, код йылыс мөвпалис таёдз, кодёс вётасьылылис, видзис сылыс фотокарточкасё медся дона местаын, гижалис биа лов шыа письмёяс. И быттёкё сылён став олёмьс потіс кык пельё, колис сёмын оти юёбныс.

— Мунам нин,— матыстчис на динь кытшлалыс Петя,— коді дөзмёма виччысынысё.

Олькөсей кутыштис нывлыс кисё, сюся видзёллис нывлён гажтёммём синъясё, мөдөдчис вокыс бёрас гортланыс.

Судта бөрся судта

ОЧЕРК

Том гозьялөн кык пөлос праздник. Оти-кө, талун найо ветлісны загсө, гижисны, лоис выль семья. А мөд-кө, талун жө налы сетісны выль квартираысь ключьяс.

Кыз он нимкодясь таысь?

Шуда том гозьяос быд ногыс ыдждөдлөны, ошкөны выль квартира. Думсыныс ошкөны тшөтш и найос, кодьяс вөчөны татшөм кыпыд керкаысө.

Вой шөр бөрүн гөстяс петісны ывла вылө, мед разөдчыны гортаныс, но быть лоис сувтовкерны подъездса кильчө помын: ведраысь моз шливгис көдзыд зэр...

А тайо кадө Строительной посёлкын «Комипромжилстрой» трестлөн первой монтажной участок вөчис асьыс быд лунья удж. Найтөн резьбөм машина матыстчис кузь голяа подъёмной кран улө, медым пыр жө, нөти манитчытөг, ректыны вайөм панельяс.

Брезентөвой паськөма, зумыд тэчаса такелажник өдйө кайис ичөтик көрт поскөд панелевоз кузолө да сынөдын бовялысь стропьясөн крукыштіс дорса панель. Сэсся, веськыд кисө вывлань кыпөдөмөн, тшөктіс крановщиклы: «Кыпөд!»

Стеклитөм рамаа панель надзөн заводитіс лэптысьны вывлань. Нельөд судтаын сійөс виччысисны монтажник С. Н. Спиридонов да электросварщик В. С. Пахомов — Н. П. Лифановлөн звеноысь.

Ме тшөтш кыпөдчи нельөд судтаө, көні ыргис чизыр төв. Монтажникьяс виччысисны выль панель, кодөс зэв нбөжйөник кыпөдіс тури кодь кузь кока да кузь голяа вына кран. Сылөн быд вөрас шензьөдө стөчлуннас. Николай Манов дас во сайө нин крановщикалө, өні сюся видзөдіс мян вылө аслас кабинасянь. Быд панель, быд пос да площадка стөча пуксисны ас местаө, кызди шахмат пөв вылө фигураяс.

Панель нбөжйө матыстчис монтажникьяс дорө, а сэсся өшйис, биттө кынмис места вылас, коланнаас воис да. Төлыс весиг оз довкйөдлы, көть кутшөм вына сійө. Звеньевөй Лифанов кинас индө увлань: «Лэдзышт». И мыйөн сөмын панельяс матыстчис растворной подушка весьтө,— звеньевөй кияссө отарө-мөдарө кресталөмөн вөчө знак: «Сувтөд!» Звеньевөй казяліс, мый йитвежас колө ещө содтыны раствор.

Спиридонов вына киясас босьтө кузь воропа көрт зыр да пунктө гозмөдысь бетон. Лифанов өвтыштө. Панель надзөник лэччө. Сявкйөны электросваркалөн ярьюгид би киньяс. И бара өти стена эм...

Сэсся кывтө-лэптысьө выль панель, жнөпкысьө аслас местаө, йитчө-крепитчө нэмыс кежлө...

Көкьямыс час асылын Лифановлөн войся смена помалө удж. Ми — шонтысян будкаынөсь. Сійөс кран

отсөгөн монтажникъяс ас бёрсыныс кыподоны оти судтасын модо. Тадзи кивывджык — инструменгыд матын, быд прөст здукө поэьо пыравны шонтысыны. Бытовкаын Николай Петрович перийс тумбочкаыс журнал да пукис пызантор сайо. Журналө сийо пасйо, мый вочома смена чожон. Индо, кутшом уджъяс звено эз вайод помодз, медым выль смена нудис сийос водзо. Николай Петрович ме дырин оти лист бокө гжис: «Пуктома 40 панель. Вайом став детальяс местаынось. Монтаж мунис бура». Числө, лун, звеньевойлон кырымпас. (Нормаыс сменаын 30 панель). Тани жо прораб Смирнов сюя видзодо гжисъ бёрся, сесся пасыкыда нюмуно да веськыд кинас тапнитө звеньевойлы пельпомас:

— Квайтод подъездын ещө оти судта дас! Поздравляйта!

Оти судта! А дас во чожон Лифановлон звено кымын судта лэптис!

— Николай Петрович, ми коть и абу тодсаось, но ме тиянос унаыс нин адзыли,— шуа звеньевойлы.

— Кыдзи сідзи? — падмыштискодь сийо.

— Трестлон управлениеын портретыд ошалө. Шойччан паркын, Коммунистическөя уджалысыяслон Почёт пов вылын, тэ жо и...

— Ошалоны тай... — яндысыштитс Лифанов.

Смена помасьом бөрын отлаын ми восьлалим ськод карод. Висьтасис, мый олө кум жырья благоустроенной квартираын, кум челядь гозьялөн.

— А сёрнитны ко звено йылысь,— шоныда тодчөдис Лифанов,— то ми зэв бура ладман... Коть эськө бытьо и разнойлаын чужлом-быдылом йоз. Ме — роч, Ярославской областысь, монтажник Степан Николаевич Спиридонов — чужлома Кемеровской областын; электросварщик Валерий Степанович Пахомов — коми, медя колана мортыс звеноын.

— Медколана?

— Дерт жо. Крепыд сваркаон колө йитны панельсө, медым сийо дыр сулалис...

Кор ме модыс вои звеноса вой-

тыр динө, найо вөлины нин витод судтаын. Бара жучкис-пөльтис кодзыд вой тов. Сийо злис пискөдчыны монтажникъяслон вир-ййөдз, дзужалис чужомнысө. Но велалом йоз оз повны сысы. Паськомныс налон лөсыд и шонид. Электросварщик Валерий Пахомов кыз брезентөвой костюма. Сварка сьвкйө гөгөр ярьюгыд би киньяс, пөсь кортөн зэрө, но ньоти оз мөрччы спецодержда да сьод шлём пыр. Морт бытьтө оз и казьяв резсысь бисө.

Уджавны Валерийлы быд ногыс ковмылө. Тшөкыда пидзикокоң либө шөри кусыньтчөмон. Вичмылө сулавны и векныдик корт пос вылын. Мукөд дырин, видзөдан да, сөмын и шензян: витод либө окмысод судтаын сийо дзик стен бердас пысасьома, сизь моз, кажитчө, муртса пөлыштас тов и шутов-шатовкерас. Но дас во чожон ньотчыд на сийо эз усылы, эз прөступитчыв...

Валерий Пахомов сувтис, лэптыштитс защитной маскасө. Онй, шойччан здукө, сийо сюя видзөдлитс ассыс «овмөссө»: брезентөвой костюмсө, кушенчасө, электродьяс, защитной щитсө. А сесся перийс масканысьюгыд стеклөсө, кодй вөли резсьома металлон, да вежис сийос выльон, шлопкис сьод стеклө вылө, кодй видзө сварщиклысь синьяссө. Сийо витсө пов чинтө яр би киньяслысь югөрсө.

— Кыдзи тэ лон электросварщикон? — юся Пахомовлысь. Сийо дженьдыка вьсталис меным ассыс олөм-вылөмсө.

...Аныб сиктысь Пахомов гозья — Степан Иванович да Екатерина Ивановна — быдтасны квайт нылапиос. Валерий — коймөд. Батыс, Степан Иванович, коть сьокыда ранитчөмон воис война вылысь, нэмсө вөли сплав вылын, и онй на уджалө сэни мастерон. Екатерина Ивановна — скотница-пензионерка. Налон зильдуныс, удж радейтомыс вуджис быдмысь челядьлы. И эз од прөста Пахомовьяслон квайт чоя-вока лоны бур специалистьясөн: кум вок — электрикьяс, кык чой — Галя да Агния — «Ручевской» совхозын рабочойяс, а ичөтджык Ида чойыс стрөительной училище жо помалис.

Чойяс пнысь удж вылын нималö
Агния Степановна. Правительство
наградитис сійöс Трудöвöй Красной
Знамя орденöн.

Аныбса семилетной школа по-
малом бöрын Валерий воис Сыктыв-
карö да воча вокыслöн совет сер-
ти пырис электросварщикяслөн
курсяс вылö. Велöдчис сёлöмся-
нысь, уна интереснойтор тöдмалис.
И со, дас во сайö нин Валерий Па-
хомов — Аныбса коми зон — нима-
лана строитель, кыпöдö Сыктывка-
рын гырысь олан керкаяс. Валерий
Пахомовöс бур уджысь наградитö-
ма правительственной медальсöн,
Почётной грамотаясöн. Профсоюз
кольём во сетлис путёвка шойччы-
ны Гагры карö, строительяслөн са-
наторийö. Чёрной морелөн лöz мыш-
кыс да джуджыд гöраяс сёлөм вы-
лас воисны войвыяс мортлы. Лок-
тис отпускысь аслас бригадаö да
зыльджыка кутчысис уджö.

Быдöнлы тöдса, кутшöм ыджыд
пай пунктöны удж производитель-
ность кыпöдöмö рационализаторья-
яс. А рационализаторьясыс сійö жö
рабочойясыс да инженерьясыс,
кодьяс вир-яйнаныс йитчöмны
стройкакöд. Сидз, «Комипромжил-
строй» трестын кольём во пасйöма
ветымынысь унджык рацпредложе-
ние, на лыдысь кызвынсö пыртöма
производствöй.

— Эмöсь-ö рационализаторьяс
монтажникяс пöвстын? — юалі ме
старшой инженер Ю. П. Крылова-
лысь.

— А кызди жö! — нюмунис сй-
йö. — Шуам, сійö жö Николай Пет-
рович Лифанов.

— Лифанов?! — чуймышті ме.

— Да... А мый?

— Да ме сыкөд тöдса, но мекöд
сёрнитигөн сійö кыв ни джын эз
висьтав та йылысь.

— Висьталас сійö — виччысь! —
шпыньмунис инженер. — А «Знак
Почёта» орденöн да уна пöлöс ме-
дальсöн наградитöм йылысь эз жö
висьтав?

— Эз.

— Найöс сійö пöлучитис не сöмын
кызди рационализатор, а медвойдöр
кызди уджывса передовик, бур ор-
ганизатор, социалистической орд-

йысьсöмын водзмöстчысь. Николай
Петрович — вежавидзысь морт. Ас
кодкысöсь жö и звеноса членьясыс.

— Кутшöм предложение нö эськö
сетис Лифановыс?

— Сылөн предложение серти, ко-
дöс лон гөгөрбок видлалöма, донья-
лöма, да примитöма техсовет вы-
лын, — металлической балкаяс ве-
жим железобетонной панельясөн.
Тайö ёна чинтис рöскöдьяс да öд-
дзöдис уджсö.

Öдйö быдмö да мичаммö Коми
мулөн важся столицаяс — Сыктыв-
кар. Кыпалöны пыр выль и выль
ыджыд да югыд керкаяс, öтарö и
мöдарö шевкнитчöны выль улчаяс
да проспектыяс. И таö медыджыд
пай пунктöны «Комипромжилстрой»
трестысь уна лыда стрöйтчысыяс.
1962 восянь трест заводитис нуöд-
ны Сыктывкарын индустриальной
строительство. Дас во чöжөн «Ко-
мипромжилстрой» сдайтис 615 сюрс
квадратной метр олан площадь: дас
нель сюрс семья пöлучитисны ключ-
яс выль благоустроенной керкаясын.
Тайö жö кадö комбинат стрöитис
куим общеобразовательной школа
3520 велöдчысь вылö да кöкъямыс
детской сад да ясли 1980 места
вылö.

Трестса сё комын строительöс
бура уджалöмысь Правительство
наградитис орденьясөн. Нельсё гө-
гөр строитель шедöдисны нин ком-
мунистической уджалысь ударник-
лысь почётной ним. Строительяс лу-
нысь-лун ордйысьöны сы могысь,
медым тайö пятилеткаын нин ше-
дöдны коммунистической уджалысь
ударниклысь почётной ним коллек-
тивылы дзоньнас. Та вылö эмöсь став
позяндуньяс!

Карса строительяслы Сыктыв-
карö неважөн воисны выль грузьяс.
Тайö Москва карса öти домострои-
тельной комбинат мөдöдис кöртысь
да бетонысь вöчöм стенöвой па-
нельяс.

Та кузя прораб Борис Егорович
Смирнов со мый висьталис:

— Сыктывкарса Коммунистиче-
ской улица вылын выль сикас олан
керка кыпöдис гырысь блокьясысь
медся передöвой строительной бри-
гада. Вескөдлö сйöн Сыктывка-

рын паськыда нималысь Павел Александрович Маслов.

— Маслов? Сылөн бригадао пырö и Лифановлөн звено?

— Да,— нюммунис прораб.— Та-йö войтырыс оз повны выльсьыд...

— Керкалысь ортсыса панельяс-сö заводын кышисны югыд керамической плитаясөн, олан комната-ясын да коридоръясын джоджъяс-сö вевтисны паркетной плитаясөн. Окмыс судта керкаын лобны öти, кык, кум да нель комнатаа квартираяс. Олысьяслы лö лöсьöдöма став коланасö — нель лифт, мусоропроводъяс, квартираясö кутас вони пöсь й кöдзыд ва.

Да, Сыктывкарын муно ыджыд

жилищной строительство! А кутшöм жö лöб сйö аски, вит во мысти, дас во мысти? Татшöм юалöм аслас юрын кутö быдөн, кодi радейтö ас-сьыс карсö.

Коми столицалөн öти главной проспекта йылысь со кызди вочавидзö карса главной архитектор В. И. Сенькин:

— Октябрьской проспект кузя строительство нюжалас водзö — Эжвалань. Проспект кык пöв паськалас. Пасьтаыс лöб сё кызь метрöдз. Проспект öтар-модарас кыптасны выль уна судта керкаяс. Сыктывкарын первой троллейбусьяс кутасны ветлыны Октябрьской проспект кузьята...

Гижысьяс — лыддысьысьяс ордын

Июнь тöлысьлөн медбёръя вежонын коми писательяслөн группа ветлис Усть-Куломской районö. Коми гижысьяс аддзысьлисны вör лэдзысьяскöд, синтса механизаторьяскöд да скöт видзысьяскöд, школьникьяскöд да художественной литература радейтысьяскöд.

Литературалы сибм рытьяс заводитчисны Керчомьяын, а сэсья писательяс юксисны кык группа вылö да волисны Усть-Немö, Усть-Нем базаö, Мыелдиноö, Донö да Кужбаö. Бөръя рытыс вöли районной культура Керкаын.

Асланыс творческой планьясөн да выль гижöдьясөн төдмöдисны лыддысьысьясö Василий Леканов, Петр Шахов, Владимир Попов, Владимир Тимин, Иван Коданев, Василий Лодыгин да Егор Рочев.



КОМИ ДА УКРАИНА КОСТЫН КУЛЬТУРНӨЙ ЙИТӨДЪЯС

Комияслөн, кызди и Советской странаса мукөд сёрниа йөзлөн, оломыс ловзис великөй Октябрьской социалистической революции бөрүн. 1921-өд вося август 22 луно вөли лөсьөдөма Коми автономной область (1936-өд восянь — АССР).

Комияс да украинецъяс костын топыд йитөдъяс заводитчисны важысянь нин. Найо уна национальности йөзкөд тшөтш өтув тышкасисны вөрөглы паныд гражданской война кадө на. Сидз, 1920-өд воын Киев кар белополякъясысь мездгөн, 20-өд бригадоён командуйтис коми морт Василий Наместников. Уна коми йөз тышкасисны Украина му вылын германской фашистъяслы паныд Великой Отечественной война дырйи. На пөвстын вөлины и коми гижысыяс.

Советской Украинаос мездгөн 1943-өд вося сентябрь 30-өд луно пунктис юрсо төдчана коми лирик старшой лейтенант Ананий Размыслов. Поэт-воинлысь образсө сьөлөманис видзöны украинаса войтыр. Кременчуг карысь öти уличалы сетöма Ананий Размысловлысь ним. Дыр эз төдны поэт чужанинын сылысь дзебан местасö. Кременчугса 24-өд номера шөр школаысь велöдчысыяс аддзисны повтöм воинлысь гусö, юөртисны гортсаясылы, ёртъясылы, корлисны гөститны Украинаö.

Ананий Размыслөвлөн образыс лои миян странаса народъяс костын дружалөн символөн. Веськыда шуöны литературоведъяс, мый том коми поэт лоö воинской да поэтической оружие кузя рөднөй вокөн роч Николай Майоровлы, белорус Микола

Сурначевлы, украинец Александр Гаврилюкы, татарин Муса Жалильлы, литовец Витаутас Монтвиллы, кабардинец Али Шогенцуковлы.

Ыджыд өдөн сөвмө Коми республикаын народной овмөс война бөрүн. Сийö лои промышленнойөн — валөвөй продукциялөн өкмыс дасөд юкөнис усьö индустрия пай вылө. Украинаса печать дугдывтөг юөрталö ветымын миллиона УССР-лы Коми АССР-са войтырлөн вермөмъяс йылысь.

Воркутаса шахтаясын, Вуктылса газ перьянинын, Ухтаса нефтепромыслыясын, вөр лэдзанинъясын да стройкаяс вылын, геологоразведочной партиясын уджалöны уна сюрс украинец. На пөвстысь öти Н. Лысенко, Киевса вөвлөм олысь, 1972 вося февраль 23 лунся «Правда Украины» газетын висьталис лыддысьысыяслы, кутшөм öтсöгласөн, öтувъя семьяөн олоны тани йөзис, уна пөлөс сёрниа войтыр, кутшöма пыди пунктöны уджалысь коми йөз рочъясö, украинецъясöс да мукөдъясöс, кодъяс воисны уджавны Войвылө. «Коми войтыр зэв бурөсь, йөзысь оз öтдортчыны,— төдчөдö рабочей Н. Лысенко.— Ме ёна радейта Украина да сылысь столицасö. Но, гашкө, буретш сы вöсна, мый тани ме кола ёнджыка, мый Коми республика дзоридзалöмын эм и менам пай, тайö муыс меным лои мөд радейтана местаөн».

Советской йөз асланыс пöсь сьөлөмнаныс шонтöны Коми крайöс. Войвывса романтика йылысь вирййөдз йиджтысяна очерк гижис Киевса журналист Вадим Шкода

(«Очарованные Севером», «Вітчизна» журнал, 1972 во, 12-од №). Ёджды интерес кыпёды лыдды-сысысыслысь и Л. Даенлён очерк «Звезда над тундрой. Репортаж с далёких меридианов» («Радянська Україна», 1972 вося март 4 лун). Тані висьтавьё Воркутаса из шом восьтысь йылысь, мича Воркута кар йылысь, сэтчёс олысьяс да налён удж йылысь.

Кык народ костын уна пёлос и научной йитёдыс. 1860-од воясын на тёдса украинской учёной Табло Чубинский (1839—1884), кодос вёли наградитёма Парижса международной выставка вылын зарни медальён, Вольно-Экономической да Географической обществояс тшөктём серти исслудуйтис Печоранысь нянь баланс да сійён вузасём. Тані жё сійё уджалис кыдзи специалист-этнограф, тёдмасис царизмён увтыртём коми войтырлён оласноён.

Россияын медводдза нывбаба, кодлы сетисны история кузя доктор-учёнойлысь ним, Александра Ефименко (1848—1918) волис Войвылө. 1870—73 воясын сійё чукөртö войвывса народьяслөн обычайяс йылысь материальяс. Александра Ефименко сидз жё йёзöдлис «Детское чтение» журналын (1875 во, 9-од №) «Зыряне-ижемцы» нима этнографической очерк.

Украинаын важысянь интересуйтёны коми йёзлён этнографийён, фольклорён, литератураён. Эз энвотчыны тавысь и öнi. Дас во гөгөр олис ненецьяс, мансийяс да комияс пöвстын Украинской ССР-са Наукаяс академиясьс уджалысь В. Денисенко. Сийö гижис «На далеком Севере» книга, кодос лэдзис 1953 воын «Молодь» издательство 30 тысяча тиражён. Беллетристика сямён сийö висьталис тайö народьяслөн обычайяс йылысь, Октябрь бöрын ыджыд вежсьёмьяс йылысь. Бöрынджык В. Денисенко нöшта волис тайö местаясас.

УССР-са Наукаяс академиякөд да Коми АССР-са учёнойяскөд водзвыв сёрнитчём бöрын Киевса химикьяс, технологьяс, студентьяс ветлисны Коми муö, войвыв юкөнас, прöйдитисны 1200 километр, нуöдисны уджыяс картография кузя, геоло-

гия, ботаника, зоология кузя Цильма, Пеша да мукөд юяс дорын. Поход йывсысь снимайтёма Украинаса телестудиялы фильм.

1968 воын Сыктывкарса, Киевса да мукөд карьясса учёнойяс — геологьяс да археологьяс — дас лун чöж тёдмасисны Медвежьей пещераысь аддзөмторьясён, Бызöвöй сикт дорысь сюрём мамонт лыясён, бизон, дикöй вöв лыясён, Коровий Ручей дорса важ йёзлён оланинён.

1973 вося декабрь 9 лунö «Молодь України» юөртис нöшта öти выльтор йылысь: аддзёма пö ёна важся культура Верхной Поволжьеысь, көни овлёмаось, кыдзи чайтöны, угро-финской народьяслөн предокьяс. Тайö культураяс унаторийён öткодь Днепро-донецкой, Нарвской да Волго-Камской культураяскөд.

Украинаса газетьяс, журнальяс да радио кадысь кадö юөрталöны Коми АССР-са учёнойяслөн уна пёлос уджыяс йылысь. «Радянська Україна» газет гижлис СССР-са Наукаяс академиялён Коми филиал удж йылысь, вөр озырлун йылысь, Печоро-Илычской государственной заповедник йылысь. УССР-ын тёдöны, мый вöчö из шом кузя Печорской научно-исследовательской институт, тёдöны Республиканской историко-краеведческой музей йылысь, Иван Куратовлён мемориальной музей йылысь да с. в.

С. Г. Лавровлысь тöдчана удж «Страницы дружбы народов Коми и Украины» йёзöдис «Народна творчисть та этнография» журнал (1963 во, 1 №), кодос лэдзö Украинской ССР-са Наукаяс академия.

Авторыс овлис Приуральеын да тёдмасис коми да коми-пермякьяслөн устной поэтической творчествоөн. Торийён нин сылы воис сёлөм вылас «Кудым Ош да сылөн пи Пера багатыр», көни сидз жё висьтавьё коми да украинецьяс костын нэмöвöйся йитёдыс йылысь.

Шевченко кыв вылын юралö «Пера багатыр». Сийöс лэдзис Киевса детской литература издательство 1954 воын на, тиражыс 100 000. Сийö жö издательствоыс лэдзис «Чöрс кузя ныв» мойд, тиражыс 200 000. Ук-

раинаын ыджыд интересөн лыддьоны тайо переводжыасо.

Учёнойяслы да педагогьяслы кажитчёма А. Микушевлон книга «Коми эпические песни и баллады», кони гижоджыасо сетёма комион и рочон да эмось нотаяс. Аслысполосось да унатор кузя сложнойось кык народлон фольклорной йитоджас, но матысаось асланыс вежортас сертиныс народной творчестволон произведениеясыс, мед коть войтырыс олоны ота-модяныс ёна ылын.

Озыр коми фольклор подув ылын чужис и коми литература. Сы совмом борся видзодоны и Советской Украинаын. Украинской советской энциклопедияын сизимод томын (1962), Украинской советской энциклопедической словарын (мод томын, 1967, тираж 75000) сетёма коми литература совмомлы дженьыдик обзоржас. Кыкнан энциклопедияас висьтавсьо коми литературалы подув пуктысь Иван Куратов йылысь. Сэсся висьтавсьо медводдза советской гижысыя йылысь — Михаил Лебедев, Виктор Савин, Вениамин Чисталёв йылысь, коджыясянь заводитчис поэзия, Виктор Савинлон драматургической произведениеяс йылысь, Геннадий Федоровлон, Илья Пыстинлон проза йылысь. Комынод воясын кутисны печатайтсыны поэтжас Василий Елькин, Ананий Размыслов, Иван Вавилин, прозаик Василий Юхнин. Комияслон важса да она олом йылысь война борын висьталисны асланыс романжасын да повестьжасын Василий Юхнин, Геннадий Федоров, Яков Рочев, Илья Пыстин, поэтической сборникжасын — Серафим Попов, Иван Вавилин да мукод. Висьтавсьо и Николай Дьяконовлон, Степан Ермолинлон, Василий Лекановлон драматургия йылысь.

Украинской советской энциклопедияын Иван Куратовлы, Серафим Поповлы, Василий Юхнинлы сиёма торья статьяс.

Тайо жо гижысыя йылысь серныс мунё «Литературной дневникын» (Киев, «Дніпро», 1966), кодос лосьодис Никола Терещенко. Тайо — ставкадса да став народжаслон 3483 писатель йылысь справочник. Констан-

тин Федин гижліс, мый тайо аслысыяма изданиесо коло эсько вуджодны мукод кывжас выло, од татшом сикас справочникжасыс СССР-ын эз на вöвлыны.

1860 воын, Тарас Шевченко кувтодз во войдор, Иван Куратов «Сылан менам, сылан» кывбурын гижліс:

Уна тодысыасо
Найо шензодасны,
Тэнö, коми сылан,
Ылын нимодасны!

Народлон венны позьтом вынлы тайо эскомыс откодь сяма ыджыд Кобзарлон тодчана строкажасын шуомкод:

Наша дума, наша пісня
Не вмре, не загине!
От де, люди, наша слава,
Слава України!

Локтан югыд оломö эскомнас коми литературалон классик матыса мянлы и она. Та йылысь гижліс «Вітчизна» журнал (1959 во, 7-од №), кытчö вöлі печатайтёма «Сылан менам, сылан», «Пöч», «Грездса ныв карса баринлы», коджасо украинской кыв выло вуджодис поэт Иван Гончаренко.

«Вітчизнаын» висьтавсьо: «Иван Куратов, аслас народлон кызди збыль да верной пи, ассыс творчествосö йитис народлон судьбакод, сылыс увтыртөм прөстой уджалысь йоз олом-вылом йылысь, налон мөвпжас да чувствояс йылысь. Став ассыс тодомунжасо, сылысьылысь пось бур сёлөмсö Иван Куратов сетис родной народлы служитом выло, кыпöдис ассыс голөссö сы могысь, медым дорйыны шудтом коми крестянаос».

А «Народна творчисть та этнография» журнал (1963 во, 1 №), кодос редактируйтис академик Максим Рыльский, гижліс, мый коми народ «петкодис ас повстьыс нималысь поэт Иван Куратовс, кодi зев бура комюдалис Пушкинос, Кольцовос, Крыловос, Лермонтовс да мукод роч поэтжасо, тодис Европаса, асыввывса да угро-финской кывжас, вуджодис

коми кыв вылӧ Гейнеӧс, Шиллерӧс, Беранжеӧс, Вольтерӧс...». Журналын водзӧ висътавсьӧ, мый коми классик тӧдіс да радейтіс Украинаӧс, сылысь фольклорсӧ да литературасӧ. Сы йылысь висъталӧны украинской кыв вылысь переводьяс, на лыдын Тарас Шевченколӧн кывбурьяс, кодъяс абу кольмаӧсь миянӧдз. Колӧ пасйыны, мый коми поэт, кодӧ тӧждысис-висис народ вӧсна, сылӧн водзӧ лоан шуда олӧм вӧсна, матын сулалӧ великӧй Колбазь дінын.

Киевской энциклопедияын (7-ӧд том, 506 л. б.) гижсьӧ сылӧн педагогической да научной удж йылысь — кыв велӧдӧм йылысь, коми грамматика йылысь. 60-ӧд воясса поэзияысь, коні Иван Куратов петкӧдліс вӧляӧ зылысь уджалысь крестьянаӧс, энциклопедия индӧ «Менам муза» да «Закар ордын» кывбурьяс. Висътавсьӧ, мый поэт ыджыд лӧглунӧн петкӧдлӧ чиновникьясӧс, вир юысыасӧс, попьясӧс «Самсон», «Вӧтъяс», «Генерал», «Пемыд», «Микул» да мукӧд гижӧдьясын, а сідз жӧ «Пасьяс синтӧмлӧн» автобиографической поэмаын.

Иван Куратовлӧн кулӧмсянь 100 во тыригкежлӧ Украинаын вуджӧдӧма Вл. Муравьевлысь «Первые песни» повесть, поэтлысь уна кывбур.

Украинской советской энциклопедияын (8-ӧд том) печатайтӧма статья «Михаил Лебедев». Сылӧн медводдза гижӧд рочӧн петіс 1900-ӧд воын. Кыдзи прозаик сійӧ петкӧдліс революцияӧдзса коми сикт олӧмлысь ярыгыд серпасьяс «Фома Лёкмортов», «В волостном омуте» да мукӧд гижӧдьясын.

Сійӧ гижис опереттаяс «Тун», «Мича ныв», «Настук», уна кывбурьяс, поэмаяс, басняс.

Энциклопедиялӧн 16-ӧд томын снӧма статья Василий Юхнинлы. Сійӧ лэдзис «Алӧй лента» (1941) — коми литератураын медводдза роман. Сэні сёрныыс муно крестьяналӧн революционной мировоззрение сӧвмӧм йылысь. «Тундраса бияс» (1957) романын петкӧдлысьӧны Печорской из шом бассейн лӧсьӧдысьяс, Воркутаса уджалысь йӧз, коні вӧліны тшӧтш уна украинецьяс. Социалистической нацияяс костын дружба темаӧн йидж-

тысьӧма Юхнинлӧн творчествоыс.

Коми да украинской литературной йитӧдьяс ёнмӧдӧм кузя унатор вӧчис Виктор Савин (Нёбдіна Виттор, 1888—1943), кодӧ 1911—1918 воясын овліс Украинаын. Сійӧ вӧлі поэтӧн, драматургӧн, критикӧн, фольклористӧн, композиторӧн. Тӧдіс украинской кыв, оригинальыс лыддис классикьясӧс, аслас сыланкывьясӧ пыртліс украинской мелодияяс. Шуам, «Югыд кодзув» сыланкывлӧн мелодияыс да кывьясыс ӧткод сямась Тарас Шевченколӧн «Ой, ізійди, зійди, ти зіронько та вечіряня» народной сыланкыв мелодиякӧд. Савин ёна пыди пуктіс Т. Шевченкоӧс. «Водзӧ кежлӧ» (1922) кывбурлы эпитафиянас босьтіс сылӧн «Завещание» кывбурьыс воддза строкаясӧ:

Як умру, то похуйте
Мене на могил.

Помавтӧм поэма «Ныв шог» (1920) — сійӧ збыль вылассӧ Шевченколысь «Наймичка» вӧльнӧя переводитӧм. Поэт тӧдліс и мукӧд украинской писательясысь гижӧдьяс.

«Вабергач», «Ыджыд мыж» пьесаыс сідз жӧ тӧдчӧ украинской драматургиялӧн влияниыс, мый йылысь висътавліс авторис ачыс.

Нэм чӧжыс сійӧ эз вунӧд Украина йылысь. «Менам том кадся олӧм» (1931) нима автобиографической очеркын В. Савин гижліс: «Гажа Украинаын олӧмыс коліс меным зэв ыджыд впечатление, ӧні на корсюрӧ казътывла сэтчӧ природасӧ да гажӧй бырлӧ быттьӧ. Мича, небыд, музыкальной Украинаса кывйыс, Украинаса ныв-зонлӧн гажӧдчӧмьясыс, сьылӧмьясыс, ворсӧмьясыс, трепак да гопак йӧктӧмьясыс ӧні на быттьӧ син водзын».

Эз ичӧтджык впечатление вӧч Украина В. Т. Чисталёв (Тима Вень) вылӧ. «Мича муса Украиналӧн ывла вылыс менӧ садьмӧдіс поэзияӧн олӧмӧ», — гижліс сійӧ. Украинаса народной поэзиялӧн образьяс, стиль, ритмика чувствуйтчӧ сылӧн оригинальной гижӧдьясын, шуам, «Гуганомья», «Кӧнкӧ веж турун пӧвстын»...

Украинской тема юралӧ и Васи-

лий Елькин (Иван Вась) творчество-
вын. 1936 воын на «Портрет» кывбу-
рын сійо ошкис стихъясөн украин-
ской нылос — комсомолка Вера Сте-
панчукос, коді комынод воясын босът-
ліс няньлысь медся ыджыд урожай
Киевской областвын.

Великой Отечественной война дыр-
ий пройдитис став Украина, кыкысь
штурмуйтис Харьков талантливой
коми поэт Серафим Попов. Став съ-
ломсянь сійо модіс радейтны Укра-
наса войтырös, бöрынджык нöшта
вольвліс сятчö, аддзысьліс поэт, ака-
демик Максим Рыльскийкөд, мый
йылысь пöся висьталіс аслас казты-
ломьясын («Вітчизна» журнал, 1972,
9 №). Важөн нин заводитис переве-
дитны Серафим Поповлысь произве-
дениеяссö Мария Пригара. Сылөн
стихъясыс тöдмөдісны Украинаса йö-
зöс öнія комияслөн духовной оломөн.
А бöрынджык Александр Макси-
менко йöзöдіс «Робітничій газеті»-
ын (Киев, 1961 вося август 22 лунö)
«Украиналы» кывбур, көні поэт съ-
лом дойөн висьтало Украиннаса на-
родлөн трагической луньяс йылысь
да советской боецьяс йылысь, көні
вöліны и коми воиньяс, кодьяс мез-
дісны нацистской оккупантыасыс
братской республикаöс.

Сöмын бөрья кадö Куратов нима
Государственной премияса лауреат-
лысь — Серафим Поповлысь вуджö-
дöма 120-ыс унджык произведение.
Переводчикьяс повстьсы ми аддам
Любовь Забаштуöс, Юрий Шкроби-
нецöс, Василий Юхимовичöс, Юрий
Керекешöс, Борис Олейникöс, Юрий
Петренкоöс да уна мукöдöс. Винни-
цавын дасөтöны лэдзны С. А. Попов-
лысь сборник «Эжва весьтын асыв».
Ассияныс С. Попов сідз жö пропа-
гандируйтö асланыс республикаын
украинской литература — сійо вуджö-
далö торья поэтьяслысь кывбурьяс.

Коми АССР-лы 50 во тыран лунья-
ясö «Украина» еженедельник (1971,
33 №) висьталіс Советской Украи-
наöс мездигөн Иван Вавилнлөн рат-
ной подвигыас йылысь, а сідз жö йö-
зöдіс сылысь «Садыйн» да «Олом
книгаысь» кывбурьяс, кодьясöс ву-
джöдіс Пётр Слипчук.

Иван Куратов нима Государствен-
ной премияса лауреат Яков Рочев-

лысь УССР-са Гослитиздат лэдзис
1962 воын «Кык друг» роман. Коми
Геня Дуркинлөн да ненец Вася Ман-
задейлөн образьясыс интересуйтисны
Украинаса лыддысьсысьöс.

СССР-са Государственной премия-
са лауреат Николай Дьяконовлысь
«Свадьба приданойн» комедия вöлі
печатайтöма куймысыс. УССР-ын пет-
көдлісны сійöс 17 театр. Сы кындзи
вöлі передайтöма радио пыр, теле-
видение пыр да киноын. Рецензия-
ясын вылö донъялісны сійöс.

Драматург Василий Лекановкөд
Украинаса общественностьöс тöдмө-
діс республиканской телестудия. Сы-
лысь «Сиктас рытьяс» пьеса, кодöс
петкөдліс Коми АССР-са драмтеатр,
бура примитисны видзöдысьяс.

Украинаса пресса век юөрталö, ку-
тшöм выльторьяс эмöсь Коми АССР-
са художественной литературына, те-
атральной, музыкальной да изобраз-
ительной искусство юкөннын.

1957 вося июнь 14-өд лунö Киев-
са «Литературна газета» гижис «На-
циональной литературалысь вежон»
нуөдöм йылысь. Сійо юөртис, мый
коми гижысьяс Василий Юхнин, Ген-
надий Федоров, Серафим Попов,
Яков Рочев, Иван Изьюров, Федор
Щербаков, Владимир Ширяев да
мукöд аддзысьлісны лыддысьсысьяс-
көд. Сыктывкарын поэзия кузя вечер
вылын вöлі витсё гөгөр кывзысь.
Мый эськө та кузя шуис А. Фет,
коді коркө гижліс «К зырянам Тют-
чев не придёт»?

Украинаса учёнойяс, литераторья-
с, педагогыас аттöбалоны коми ли-
тератураын уджалысьясöс сысыс,
мый найö вуджөдісны да вуджөда-
лоны ас кыв выланис Украинаса
классикьяслысь да öнія гижысьяс-
лысь произведениеяс.

Тарас Шевченкоöс, правда да
мездлун вöсна тышкасысьсöс, важы-
сянь радейтöны комияс. Сылысь ко-
миөдöма «Гайдамакьяс» да «Княж-
на» поэмаясыс юкөньяс, «Кавказ»
поэма, «Котляревскийлы вечной
казытылом вылö», «Тополь», «Ой,
куим паськыд туй», «Кор ме кула,
сэки дзебöй», «Сюзь», «Улич вы-
лын», «Веж валиён паськыд Днепр
ызгö». Найöс вуджөдісны коми кыв
вылö поэтьяс Ананий Размыслов,

Михаил Лебедев, Александр Габов, Дмитрий Конохов, Г. Федоров, И. Порошкин да вöли печатайтöма «Ударник» журналö, «Вөр лэдзысь» газетö да хрестоматиясьö.

Иван Франко йылысь статьясь да сылысь «Ичöt Мирон» висът (переводыс Г. Федоровлөн) печатайтлiс «Ударник» журнал.

Павло Тычиналысь «Партия нуöдö» кывбур унаысь печатайтлiсны школьнöй хрестоматиясысн.

Комиöн лэдзöма Остап Вишнялысь юморескаяс, Олесь Гончарлысь «Знаменосецъяс», Вадим Собколысь «Мирлөн залог», Юрий Збанацкыйлысь «Тайна Соколиного бора» повесть да мукöдъяслысь.

«Югыд туйын» да «Войвыв кодзулын» вöли печатайтöма статьясь, кодъясьс сiöма Иван Котляревскийлы, Грицько Квитко-Основаыенколы, Тарас Шевченколы, Иван Нечуя-Левицкыйлы, Иван Франколы, Леся Украинкалы, Марко Вовчоклы, Грицько Сковородалы, Владимир Сосюралы.

Коми да украинскöй литература озырмöдöмлы да на костын йитöдъясь ёнмöдöмлы отсалöны писательяслөн öта-мöд орданыс волöмъяс. 1972 вося сентябрын Украинаса Закарпатскöй областъö волiсны Войвывса коми гижысьяс Геннадий Юшков, Серафим Попов, Владимир Попов да Яков Рочев. Найö аддзысьлiсны областъса уджалысь йöзкöд, писательяскöд.

1973 вося июнь тöлысь помын Комиö волiсны Украинаса писательяс — украинскöй писательяс Союзса Закарпатскöй отделениеысь ответственной секретарь Юрий Мейгеш, поэт Василь Вовчок, прозаик Петро Угляренко, венгерскöй поэт Ласло Балла.

«Войвыв крайлөн шоныдлун» статьяын («Лiтературна Украина», 1973, июль 31 лун) Юрий Мейгеш висъталiс художественнöй кыв тöдчанлун йылысь, кыдзи сы отсöтөн поэвö тöдмавны братскöй народлысь духовнöй оломсö. «Менам медводдза ордымöй коми йöз свöломö, — гижис Мейгеш, — Серафим Поповлөн, Геннадий

Юшковлөн, Яков Рочевлөн да Владимир Поповлөн гижöдъясныс...»

Закарпатьеса да коми газет-журнальясын йöзöдсисны Украинаса да коми поэтъяслөн, прозаикъяслөн, критикъяслөн выль переводъяс. Ужгородын петiс «Песни с Печоры» (1975) сборник.

Коми республикаса сыйлом да йöктöм кузя ансамбль выступайтiс Винницаын, Ровноын, Ужгородын, Львовын, Ивано-Франковскын, Черновцыын, и быдлаын сийöс примитiсны бура.

Прикарпатьеын кыкысь — 1968 да 1973 воясын — выступайтлiс Воркутаса драматическöй театр. Сылысь спектакльяссö ёна ошкисны. Асладорсянысь Ивано-Франковскöй театр ветлiс Заполярёö, Коми муö.

Коми республиканскöй драмтеатр петкöдлiс ассыс мастерствосö Житомирын, а Житомирса музыкально-драматическöй театр волiс Коми АССР-ö.

Украинаса литераторьяс интересуйтöны коми народ оломөн, гижöны книгаяс. Львов карысь Владимир Гжицкий дыр олiс Коми АССР-ын. «Пустынный берег» повестысн (1963) сийö свöлом ыштöдöмөн висъталiс кык том морт — коми да украинец — костын дружба йылысь. Харьковса Иван Багмут «Теги-теги» да «Сквозь дебри» висътысысн петкöдлiс Печоравын көрт туй стрöйтiсьяслысь героизм, чорыд тундралысь мичлунсö. Поэт Сергей Мушник «Осень» гижöдын да Виталий Петлеванный «Яблонька» висътын гижöны комияс йылысь. На йылысь жö висъталö Елена Криштоф «На дорогах современности» очеркын («Лiтературна Украина», 1968 вося декабрь 5 лун).

Коркö Иван Франко мөвпавлiс да тышкасьлiс сы вöсна, медым лöсьöдны йöкөдь праваа да междöм народьяс костын дружбагысь зарни пос. Миян кадö СССР-ын тайö мөвпыс збыльмис. Гармоническöй общество лöсьöдöмö ассыныс пай пыртöны и Коми АССР-са да Украинскöй ССР-са братскöй народьяс.

Винница кар.

УЛЬЯНОВОСА МОНАСТЫР ЙЫЛЫСЬ

Эжва йылын, Усть-Куломсянь 20 километр улынджык, крут берег дорё поздысьлом Ульяновоса манастыр. «Зырянская жизнь» газет 1918 воын тадз серпасавліс манастырсь: «Эжва бокин, ки пыдос вылын моз, сярвидзё сійо аслас лымеджыд крепостной стенъяснас, сэтшом сётшом жё гөстиничаби да манакъяслон олан керкаясон, енежлань кыпёдчом аслас көлөкөльничаясон да зарни крестьяса, лөз купольяса вичкөди, — и ставыс шонді югөръяс улын дзирдало, лөстало, ломало. Манастыргөгөрсә пуяслон да лудъяслон вежыс нөшта ёнджыка содтө сылыс мячлунсө».

Крут берег вывсынь зөв ёлөдз, 20 километр сайөдз, тыдалыс манастыр шензёдө быднөс аслас ыджанаас да архитектуранас. «Лёбсыд и места сяммылөмась бөрийны Ульяновоса старецъясыд асланы обительысы» — нимкодясылс роч писатель Ф. Арсеньев.

Манастырлөн историясы зөв кузв. Водзысө пө сәни өлөдма пу вичко.

А колө шуны, мый Эжва йылын да Печора вылын XVI нәм шөрөдз йөзис өліс этша, ёнджыкасө өлісны Эжва кывтыдын Котласөдз (Котлас комиён сәки шусыліс «Пырасөн») да сідз жө Сыктыв да Емва юас пөлөнны. Эжва йылын му вөдитан грездыас күтісны чужны сөмын 1603 восянь. Яренскса уездын 1646 вося перепись серти өлі: Ма-

джаын (6 керка) — 21 морт, Нёбдінын (5 керка) — 13 морт, Шойнатын (2 керка) — 10 морт, Кужбаын (3 керка) — 6 морт, Носимын (4 керка) — 10 морт, Усть-Куломын (10 керка) — 35 морт, Керчомьяын (1 керка) — 2 морт, Усть-Немын (11 керка) — 43 морт да сідз водзө.

Сыктыв ю Эжва йыв серти тайө перепись дырйи вит пөв йөзаджык өлі. А Печора сиктын (Троицко-Печорск) Петр 1-лөн кадө (1720 воын) өліс 46 морт.

Сьёкыда овсыліс коми-зыряналы сійө кадас: налы ковмыліс мынтыны казнаө оброк да дань, та кындзи налыс перйылсны уна пөлөс вот. Гөгөрвоана, мыйла унаөн на пысы пышъялісны гортсыныс.

1785 воын Ульяновоса манастыр улын лыддысыс 815 десятина видзму. Видз-му плансө да межөвөй кыгасө сетіс ачыс Екатерина II. Муяс да видзьяс вылас уджалісны кызыннасө асьныс манакъяс. Матігөгөрсә крестьяна помя нүдінсны тыш манастыркөд, сы вөсна мый манастыр киө веськалісқы медбур муяс да видзьяс. Некумыныс вичкөсө грабитлісны да сотлісны, но манактыс пыр жө кыпөдлісны выльөс.

1853 воын «Ульяновоса пустошь» нима манастырын өлі кык пу вичко да куим керка (өтигыс — дякөнлөн, мөдыс —

пөномарлөн, коймөдыс — крестьянлөн).

1860 воын Россияса духовенствои веськөдлыс Синод шуис стритны Стефан Пермскийлөн паметьлы сіом Троицко-Стефановско - Ульяновскөй манастыр.

Мыйла мужичөйяслөн манастырлы лон сөтөма нывбабалыс ним — Ульяна? Важ предание виссталө: вогул-разбойникъяслөн шайка грабитіс Эжва вывса сиктыяс. Өтилаын найө мырддісны поплыс ныв Ульянаөс. Буретш сійө местаылы паныд, көні сөрөнджык восяс манастыр, ныв шыбитчис атаманлөн пыжыс Эжвад да вөйтчис.

Манастыр стрөйтсис кузя. Стройкасө панісны Белөй море дорыс Соловецкөй манастырсә дас вит манак.

Манастырсө заводітисны кыпөдны купечьяслөн, Уралс промышленникъяслөн да енлы эскысыяслөн пожертвованіеыс вылө. Манакъяс ветлөдлісны Войвыв пасьтала, медым чукөртны стрөйтчөм вылө сьом.

1869 воын лонс панөма каменной храм. Архитекторліс манак-самоучка Феодосий — «прөстөй зырянин, но стрөйтчан делө зөв бура төдыс морт», кыдзи сійөс нимтө Арсеньев. Храмлөсө улыс судтаас джоджсө вольсалөм мөгыс 1872 воын Уралсянь Войвыв да Лунвыс Кельтмаяс да Екатеринбургскөй канал кузя пыжыяс вылын кылөдісны ыджыд чугуной плитаяс. Сәки

жѳ заводитсны стрѳитны нѳль башня медждужд кѳлѳкѳльничя — ѳні сѳйѳ джынвѳйѳ киссѳѳма.

Манастырсѳ да кѳлѳкѳльничасѳ стрѳитисны Устюгса рабочѳйяс. Куимсѳ пудья (матѳ вит тоннаа) жыниясѳ ва туйѳн жѳ вайисны Вологдаысѳ, а лѳптисны сѳйсѳ кѳлѳкѳльничя вылѳ гезьясѳн сѳ морт. Лѳнѳ поводдя дырѳн тайѳ жыниясѳлѳн шысѳ кывсѳылѳс Усть-Куломын.

1877 воын босѳтчисны лѳптыны бойничаяса, километр кузьята крепостнѳй стеньяс — найѳ сѳтшѳм кывѳсѳ вѳлѳны, мый на вывтѳ позис мунны телегаа вѳвлы. Пельѳсѳясса кык башнясѳ кладѳвѳйяс улѳ лѳсѳѳдѳсны, коймѳд башнясѳ — пывсян улѳ, нѳльѳдас — кузнеча лоис. Татшѳм стеньясыд, лѳдѳисны манакьяс, быд вѳрѳгысѳ дорьясны. Ѳтшѳѳш и вылѳ трапезнѳй заводитсны кыпѳдны — сѳні позис ѳтпырѳѳ витсѳ мортлы сѳйны. Образьясѳ греческѳй стильын гжисны Петербургса медбур иконописѳцьяс.

1878 воын медводдзаясѳ Эжва йылѳ катѳс Архангельска купѳц Булычевлѳн парѳход: вайис Ульяновоѳ медводдза богѳмолецьясѳс. Дерт, татшѳмторѳйяс ѳна шензѳдѳсѳс эжвайывсаытѳ. «Лышкыд», ышнясысѳ купѳц ставнысѳ, кодьяс кѳйсисны, пуксѳѳдѳс парѳход вы-

лѳ да дон босѳттѳг нулѳс Усть-Куломѳдз да бѳр лѳчѳѳдѳс Ульяновоѳдз.

1880 воын панѳсны куйм судтаа гѳстиничя, вѳчисны водѳпровѳд да парѳвѳй мельничя. Машинисталис сѳйѳ жѳ коми мастерыс, манак Феодосѳй. «Кызѳ во стрѳитисны Ульяновѳса обитѳль, и артмис сѳйѳ эз омѳльджыкѳн сѳ во чѳж стрѳитѳмьяс дорьясѳ», — гжѳ аслас книгаын Арсенѳев.

Быд во волѳсны манастырѳ вит тысяча гѳгѳр енлы юрѳбитысѳ: Ижмаса озыр кѳр видзысыяс, Чердыньяса купѳчьяс, Соликамска промышленникьяс. Доходьясыс манастырлѳн вѳлѳны зѳв ыджыдѳс. Ѳна озырмис манастырыс миян нѳм заводитчѳнѳн. 1918 воын «Зырянская жизнь» газѳтса уджалысѳлы ѳти манак норасѳлис: «Вѳдзтѳ енлы кевмысысысѳ миянѳ тысячаысѳн вольвлѳсны, и эз сѳмын зыряниньяс, но и озыр рѳчьяс уналаысѳ локтавлѳсны, козьянавлѳсны обитѳльѳс сѳѳмѳн, быд пѳлѳс сѳян-юанѳн, тшѳктывлѳсны служитны сорокоустьяс, панихидаяс, молебнѳяс, вѳгѳгѳрся казѳтылѳмьяс. А ѳнѳ ставыс тайѳ дугѳдѳсис...»

Рѳволюция и збылѳ пуктѳс пом манастырлѳн йѳзлысѳ вѳжѳрсѳ сальзѳѳдѳмлы да сы ѳсѳгѳн сѳѳм перѳѳмлы. Гражданскѳй

войнадырся сѳѳкыд тшыг кадѳ манакьяс кыпѳдѳчѳны паныд Сѳвет властѳлѳн постановлѳниясылѳ, дзѳѳѳны нянѳ. Манастырсѳа настояѳтель ордѳн обѳыск вѳчѳгѳн продѳтряд эрдѳѳ да конфискуйтѳ 400 пуд нянѳ, аслас настояѳтельлѳн оланѳнын продѳтрядсаыс аддѳѳны вѳй, сахар, винаяс, шоколад. Манастырысыс перѳисны 40 тысяча шайта контрибуция.

1919 воын манастыр лѳи бырѳѳѳма и сѳнѳ котыртсис видз-му овмѳслѳн кык вося школа, а 1924 воын школасѳ пѳртисны техникумѳ, кодѳ уджалѳс Ульяновѳын 1949 вѳѳдз, Сыктывкарѳ вуджѳдѳдз. Техникумлѳн овмѳсыс вуджис Усть-Куломса леспромпѳзѳ — сѳйѳ ѳнѳдз сѳнѳ видзѳ ассыс подѳсобнѳй овмѳс. Бѳрѳья восяѳ Ульяновѳын котыртсис республиканскѳй психиатричѳскѳй больницалѳн филиал.

Ульяновѳса манастырлѳн зданиѳсыс зѳв тѳдчѳна истѳричѳскѳй да культурнѳй памятник, зѳв ыджыд истѳричѳскѳй кадѳколас миян республикалѳн да став Войвывлѳн йѳтѳѳма тайѳ нималана местаыскѳд. Сѳдѳкѳ, колѳ видзны тѳждысѳѳмѳн манастырысыс зданиѳсѳ водзѳ киссѳѳмысѳ, республикалѳн ѳтѳвья вынѳясын дзонѳтавны тайѳ истѳричѳскѳй памятникѳсѳ.



Зоя РОГОВА

БИНОКЛЬ

ВИСЬТ

Андрейлы вöлі көкъямыс арös, кор батыс мунис фронт вылö.

— Ме пидди колян,— малалис бать детинкалысь еджыд юрсисö.— Кывзысь мамыдлысь, чойтö эн кедзовт.

— Ог сэсса кут нетшкыны көсаöдыс,— көсийсис Андрей.— Тэ сöмын локтигад меным бинокль вай. Война вылад öд сийö уна.

— Вая-вая,— көсийсис батыс.

— А кор локтан?— мелiа видзöдлiс улiсянь батыслы синмас Андрей.

— Регыд, дона пи, регыд. Вермам лёк вөрöгöс, и гортö.

Андрей быдöнлы ошйисис сиктын, кутшöм козин көсийсьöма сылы батыс.

Колис сэсянь куим во. А батыс век оз лок, оз вай көсийсьöмторсö.

Первойа кадас тшöкыда воливлисны письмöяс. Мамыс зэв кыпидпырысь восьтылис найöс. А öти письмö мамыс шогпырысь босьтiс киас. Сы бöрын сэсса почтальонша эз кут кежавлыны на ордö. Усьöма батыс фашистьяскöд чорыд косьын.

Андрей, мый вермис, отсасис колхозлы. Первойсö юр кыскалис, а коймöд гожöмнас куртны да ытшкыны нин велалис.

Войналöн нельöд тулысын воис фронт вылысь Ивö Прокö. Чотiс, öти кок пöвсö гöгрöс пуысь вöчöмабсь. Армияö мунтöдз сийö колхозын юрaлысьöн вöли, а мыйöн воис, бара важ уджас кутчысис.

Видзяс вылö петан кад воис, шуисны котырtnы торъя бригада, коды вöли индöма пуктыны турунсö Гаг шор йылын. Кызвыннас ылыс участокö öкмис челядьулов. Сэтчö жö сюртчис и Андрей.

Андрей куртiс. Сетiсны аслыс вöв да куртан машина дöзёритны. Ыркыд төвруа луньяснад дивъя гижлавны шыльыд видзястö. Тырас кос турунöн машина гыркыс, да личкыштан кокнад рычаг вылас, сэсса кинад отсыштан помöдз пиньяссö лэптыштны. А кымöра луньяснас матöволан, лöддзыс вöвтö вильдöдö, гебйис синмö сатшкысьö. Кузь каднад Андрей век жö велалыштiс кутшöмакö на дiнö.

Сэтшöм здукъясö, кор видз вылö волö председатель, челядь чукöртчылöны тшынас дорö.

— Зильöй, зильöй, том войтыр,— ышöдö Ивö Прокö.— Уна турун заптам — мöсьяс пötöса төвьясны.— Здук кежлö чöv усьлö, сэсса содтö.—

Ноябрьскöй празникъяс дырйи ставныдлы козьнала ситеч дөрөм да сатин гач.

Андрей синсö эз лэдзлыв председательлөн бокас öшалысь бинокль вылысь.

— Мый? Кажитчö?

— Зэв ёна,— гөрдөдiс Андрей.— Позьö видлыны?

Андрей вель дыр бергөдлiс киас öтарланьö вöснялысь трубасö. Öтилатi весиг нюкыльтчыштöма, осколок либö пуля, көнкö, чирснитöма. Видзөдлiс ты мөдарö, дзик ныр улас эжөр костас утка пиян уялiсны. Вот дивö! Дзик мойдын моз, тэ аддзан, а тэнö — оз. Но и добра!

— Бать татшөмөс жö көсийсьлiс вайны,— ышловзис Андрей да мыччис бинокльсö Прокö дядьлы.

Арнас, Гөрд Октябрь празник водзвылын, пелькөдөм-мичмөдөм школаö локтiсны председатель да тшөтовод, моздор тыр вайисны челядьлы козинъяс. Öтияслы — мича дөрөм, мөдъяслы — лыжи, коймөдъяслы — книга.

Андрейöс чукöстiсны жö пызан дорö.

Председатель, Ивö Прокö, лышкыда нюммунис, сэсся и мыччис зонкалы кутшөмкө көрөб.

— Мый нö тани?— Андрейлөн пышкай моз жбыркнитiс сьөлөмыс.

— Восьты да видзөдлы,— вашъялö председатель.

Андрей тiрзъыштысь киясөн восьтiс.

— Бинокль!!— ылькнитчысь радлунөн горөдiс шемөсмөм Андрей.

— Тайö меным али мый, Прокö дядь?..

— Тэныд, дерт, кодлы нö сэсся,— шуис председатель.— Зонкаяс пөвстысь тэ медбура уджалiн видз вылын. Молодеч!

— Прокö дядь, ме сөмын некымын лун... Öти вежон, гашкö, новла... И бөр аслыныд биноксö сета... Тiян вед тайö...

— Бөр эн вай,— сьөлөмсянныс шуис председатель.— Вөдитчы и казътыв батьтö. Бур морт сийö вöли: зiля уджалiс колхозын, смела тыш-касис фронт вылын.

«АЛӢЙ ЛЕНТА» РОМАНЫН ЫВЛА ВУВ СЕРПАСЪЯС

Василий Васильевич Юхнинлӧн 1931 воын петӧс медводдза гижӧд — «Аскина колхозниклы» неыджыд кыбур. Сийӧ жӧ вонас В. Юхнин гижӧ вӧр лӧдзӧс ылысь висӧт — «Ас коста тыш». Во мысти «Ударник» журнал лист бокъяс вылын тыдовтчис неыджыд повесть — «Веськыд туйӧд». Сӧрӧнджык «Веськыд туйӧд» повестьсӧ гижӧ выль пӧв да 1938 воын лӧдзӧ торъя книгаӧн «Диньӧльса вӧрпункт» ним улын.

Тайӧ кадсянь В. Юхнин заводитӧ сюес-джыка кутчысыны литературной уджӧ.

Тырвӧйӧ петкӧдчис художниклӧн талантс «Алӧй лента» романын. В. Юхнин — кывлӧн тӧдчана мастер. Сийӧ кужӧ пӧльзуйтчыны озыр йӧзкост кывийӧн, мыджсӧ народной кыв выльӧ, гижӧдъяс йиджтысьӧмабс копныдик лиризмӧн. «Вера вӧсӧлӧлӧ коми му кузя нин. Кы-мбра да кӧдзыд лунъяс. Туй дорын шув-гӧны дзор козьяс. Чызыр вой тӧв борд-яс вылын лунвылӧ лӧбӧ гожае пӧтка. А сӧлӧм век ӧнджыка пессӧ, мудзӧм кокъяс оз кӧсйыны шойчыны. Ой тӧ, муса чужанӧй, дона оланӧй! Тӧнад морӧс вылын и кӧдзыд — абу кӧдзыд, и мудзӧм — абу мудзӧм».

Романын кывийс озыр изобразительной средствосӧн, кодыас петкӧдлӧны войвывыльс да сӧдз жӧ народлысь национальной аслысӧлӧслунсӧ. Шуам, автор ӧткодӧлӧ йӧзӧн тырӧм керкасӧ кольтаяс-ӧн пӧтӧм рыншыкӧд, бура шойчӧм мортӧс — лӧчыд косаӧн либӧ тулысын свеж да кыныд лысваа асывкӧд да с. в.

Романысь мн адзам, кутшӧм пӧся В. В. Юхнин радейтӧ коми парма, коми йӧзс. Миян син водзӧ ясыда сувтӧ революцияӧдз олысь крестьяналӧн оло-м-вы-лом.

Вӧралӧмӧн кынӧмпӧт перйылис коми морт. Частӧ овывылисны прӧмыстӧм во-ас, либӧ эз во-лы нянь, сӧки унаӧн тшыг-

явлӧсны. Сьӧд вӧр найӧс чужтывлӧс, сьӧд вӧр жӧ и гуавлис, эз адзвыны найӧ нинӧм асланыс чужан сикт кындзи. Не та выль видзӧдтӧг, кужлисны коми йӧз гажӧдчыны, радлыны. В. Юхнин зӧв мастера вӧсӧт мияны Илья Ошпаповлысь томдырся оло-мӧс. Лыддян романсӧ и аслыд окота лоны кннгаса геройӧн, кӧтӧртины сийӧ мѣстастӧ, кытӧ лызь туй-ыс вуджис Ильялӧн. Уна мѣста романын бӧсӧт вӧр-ва серпасалӧм. Но сийӧ оз кажитчы кузьбӧн, мӧдарӧ, ӧтарӧ нимко-дсян сийӧн. Сьӧлӧмыд сӧдзи и пессӧ, кӧсйӧ чеччыштыны морӧссыд; тӧнӧ кыс-кӧ сэтчӧ, кӧнӧ шувгӧ парма, сы питшӧгын пелькиник, дзӧля ӧшнӧнъяса вӧралан керка.

«...Илья чеччис асывнас первой сад-мӧм бӧрас. Ывӧлаӧ петӧм мысти сийӧ чайтис, мый небесаыс заводитӧ лӧзавны нин, да ӧзтис бикур, ӧшӧдӧс сы вӧсӧт пуны кос сьӧла шыд. Збыль вылас юг-дыны заводитис сӧки, кор том вӧралыс кыкыс нин сӧдтылис ва пакталыс шыдӧ. Сийӧ пыр на мыйкӧ тойтис-нокис керка водзас либӧ пукалис би дӧнын».

«...Луныс садмыс небыд да кос. Вӧр-сыыс кылис сы мында пӧлӧс дук, пон пельӧ локтис сэтшӧм уна шытӧн, мый Лыско эз и тӧдлы, кыззи мӧдӧс вӧчны наскыдджык кытш».

Сук понӧлыас костти муртса на прӧй-дитӧма кӧч. Войбыд лямикасьӧм бӧрас, тыдалӧ, локтӧма аслас узяниӧ да ӧнӧ кӧнкӧ танӧ матын. Но Лыско тӧдӧ, вӧра-лигӧн кӧч бӧрся вӧгтысьӧмысь видӧны, и сийӧ гӧнитис водзӧ. Ылысянь на куч-кие нырас сӧс колода дук. Бакшасьӧм кӧр сорыс кылыштіс ловъятор. Кодӧ нӧ?.. Фу, тӧ?.. Шпр. Ылӧдӧс бакшасьӧм дукыс... Кодкӧ шаркнитис вывланын. Вӧлӧма ай сюзь. Корсьӧ сӧян. Ыл-нджык жбыркнитис сьӧла. Но и мед. Сийӧ абу увтантор. Гырысь козьяса вӧрани-

ысь нырас вoыштис ур лов дук. Лыско котортлис 6тар6-м6дар6, и ставыс лои г6г6рвоана: ур сомын на пет6ма позсыс, му выл6 абу на л6ччыл6ма, коль идны абу на кутчысы6ма. Мед олас. М6д раз жежл6. А с6нi нин бара выль лов дук. Яг п6л6н ветл6дл6ма дозм6р.

В. Юхнинл6н в6р-ва топыда йитч6 геройясл6н пытшк6сса мирк6д да с6к ж6 тш6тш л6й сий6 сын6днас, к6ни ол6ны персонажъяс.

Мый отсал6с Юхнинлы татш6м мичаа петк6длыны коми парма? Дерт ж6, ыджыд роль ворс6 сий6, мый гижысыс ачыс чужис и быдмис татш6м ж6 в6ръясын и дзолядырсянныс кыл6с и аддис мян пармалыс лов шыс6, йиджит6с ас вир-йй6 сылыс мичлунс6.

Пейзаж отсал6 вoстыны геройяслыс чувствояс. Пейзаж — Юхнин творчествовын активн6й вын. Сидз, л6к тур6ба лун писатель йит6 Ильял6н с6бкыд шоглунк6д. «Ильялы з6в с6бкыд, с6бл6мыс пот6 сысыс, мый гортасясыс кедзвот6ны сылыс муса нывс6. Некымын лун сайын на сылы в6ли долыд с6бл6м вылас. С6ки сий6 в6ли тай6 ж6 местаас — в6ли югыд да л6нь, пуяс сулал6сны мича т6вс6 паськ6мабс6. А талун дзик м6д нога: г6г6р буал6с ск6р тур6б. Ильялы друг м6д6с кажитчыны, мый и ачыс ол6мыс мук6д дырин лол6 тур6ба лун кодыс ж6 — г6г6рвот6м да гуся».

Ст6ча корс6м глаголъяс в6ч6ны гиж6дс6 динамичн6й6н. «Вичко шуйга бокас поздыснсны поп-дяк».

«Поздыснсны» кывйыс тани чужт6 зыв6ктана нюм. На моз ж6 катша-рака радейт6ны овны морт олан6н дорын либ6 шыръяс поздыс6ны суслан да с6р6мъяс ул6.

В. Юхнинл6н романын в6р-ва морт моз ж6 ол6: «Му верк6с удит6ма нин дзормыны», «В6р керка, ич6тик да ляпкыдик, куткырвидзис пу улын».

«Ал6й лента» романыс ми адзам сини6 шыбитчыс, з6в оригинальн6й эпитетъяс, л6сялана сравнениеяс, олицетворениеяс да метафораяс.

«Помся нюжалыс ва кым6ръяс пожал6сны му выл6 посныдик к6дзыд з6р». «Регыд б6рддзас ен6жыс». «Горз6 в6р, рез6 нйит, л6б6ны г6н 6кмыльяс», «Пужъя асывл6н к6дзыдыс дзажгыштис нырбордъяс, г6рд6н красит6с чуж6мбанъяс». «К6нк6 в6р сайын дзебсясис турд6м шонд6, ен6жджынйын ворс6с йирм6г кыа».

«Ал6й лента» романл6н мича кывйыс да вына художественн6й изобразительн6й средствоясыс лочки могм6д6ны авторлыс медш6р могс6 — чужт6ны лыдысысыс с6бл6мын выль эстетическ6й видз6длас ол6м вылас, важс6 зыв6кт6м, морт6с пыдди пуктан моральн6й принципъяс6н нимкодяс6м.

В. Юхнинлы т6чны чусмыт6м ловъя образъяс отсал6с чужан мус6 радейт6м, коми мортлыс нэм6в6йяс к6сий6м — надеяс6 кыл6м. Народлыс дойясс6 казьял6м — медкрепыд вужйыс быд ыджыд талантл6н. Лыддя ме важ6а коми сыланкыв: «К6н олам ми» и кажитч6 меним сий6 изобразительн6й средствояс сертныс «Ал6й лента» романыс кодъ ма-тысса6н.

К6н олам ми, с6н сулал6с
З6в важ6н пемыд в6р.
С6н котравл6с, с6н гуляйтл6с
Кузь сюра еджыд к6р.

С6н ош да к6ин ш6йт6сны,
Ур чеччавны эз мудз.
С6н лыдт6м в6ли п6ткаыс,
Эз бырлы к6ч да руч.

С6д в6ръяс п6вст6д ветлывл6с
Звер кыйыс коми морт,
Эз повлы ошкыс — к6инныс,
С6н в6ли сыл6н горт...

Поэтлөн библиотекаысь

И. А. Куратовлөн литературно-мемориальной музейн этша лыда подлинной экспонатъяс пиын эм поэтлөн личной библиотекаысь книгаяс. Найö торйөн нин волнуйтоны музейö вольсыясöс сы вöсна, мы поэт кутлис найöс аслас кыын, вöчлис сэтчö пасйöдъяс. На серти позö казавны, мый волнуйтлис сийöс, кутшöм мөвпяяс чужлісны тайö книгаяс вылас уджалігөн. Книгагасыс разной кыв вылын: польской, турецкой, марийской да ревельско-эстонской наречие вылын. «Роч да черемисской кывъяс вылын краткой священной история» книга вылын титульной лист мөдар бокас Куратов вöчлöма пасйöдъяс: öткодявлöма öткымын зырянской (коми), венгерской да черемис (мари) кывъяс. Учёнй-лингвист Куратов вöдитчылöма тайö книгагаснас ассыс научной удж нуөдлігөн.

1924-öд воын на тайö книгагасö вайліс Куратовлысь творчествö тöдмалысыс да велöдъсыс пиысь öти — А. С. Сидоров — Троицко-Печорскыс, кытчö ветліс сийö научной командировкаö. А сёрнджык нин А. С. Федоров, Куратовоклөн внукыс, коді революция воясöдз на учителялис Троицко-Печорскыс, висьталіс поэт библиотекалөн шог судьба йылысь.

1880—90-öд воясын Троицко-Печорскын вöлöма попён Куратовлөн ыджыджык вокыс — Вонифатий Куратов, код ордын и поэт кувсыöm бöрын видзсылöмаёсь сы библиотекаысь книгагасыс. А Вонифатий Куратов кувсыöm бöрын нин книгагасыс вуджöмаёсь Печорской народной библиоте-

каö. 1919-öд воын Печорское сиктö (öни Троицко-Печорск) локтісны белогвардеецъяс. Школасö (сэні жö вöлі и народной библиотекаыс) найö босьтісны асланыс штаб улö, а библиотекасö шыбитісны пес сарайö. Уна мукöд книгагас лыдын сэк пöгибитісны и Куратовлөн книгагасыс.

Тöдöмысь, Куратовлөн вöлі зев озыр библиотека. Поэтöс волнуйтісны эз сöмын литература да искусство вопрясъяс, но и история, лингвистика, политэкономия, философия, естествознание, педагогика да просвещение вопрясъяс.

Сылөн тетрадьасын кольöмаёсь пасйöдъяс лыддылöм книгагасын да журналыасын печатайтлöм статьяяс йылысь. Сэні сёмыс унджык роч за зарубежной писательяслөн, художникъяслөн, композиторъяслөн, учёнойяслөн да общественной деятельяслөн нимъяс. Дерт, Куратов вермис пöльзуйтычны и общественной библиотекаясöн. Но тетрадьасын кольöм пасйöдъясысь жö тыдалö, мый сылы коланаджык книгагасыс вöлöмаёсь аслас библиотекаын. Со кутшöм пасйöд ми аддзам Куратов тетрадьысь: «Сборник стихотворений иностранных поэтов. Выпуск 2. Бернс, Гейне и др. С портретом и факсимиле Бернса. В приложении легенды сербов. М. 1862. Цена 1 р. Этот том следует выписать». Тöдса, мый Куратов комидліс Бернслысь да Гейнелысь ыджыд гражданственность йиджтысьöм öткымын кывбуръяс.

Куратов тетрадьасын эм и татшöм пасйöд: «Книги по алтайским языкам». Сэсяя вайöдöма список (квайт книга) и ставылысь

пасйöма донсö. Сідзкö, Куратовлөн личной библиотекаас вöлі, дерт, и научной литература. Öтка мортлы, Куратовлы, книгагас вöліны, гашкö, медматысса ёртъясöн.

Кыдзи пасйим нин, поэтлөн библиотекаысь ыджыд юкөн воши Троицко-Печорскын гражданской война воясö.

Таво Троицко-Печорской районса олысыс дорö ме шыöдчылі газет пыр, озö көнкö важ бумагаяс да книгагас костын туплясыны «Ив. Куратов» кырымпаса книгагас.

Регыд воис Троицко-Печорскысь нимкодö юра письмö, кодöс гижö В. В. Попов, Троицко-Печорск сиктса Почётной гражданин, пенсионер. 30-öд воясын на сы киö веськавлöма Троицко-Печорскын вöвлöм фельдшер Хохловскихсынь Куратов кырымпаса öти книга. Тайö — Бауэрлэн «История философии». Немецкой кывйыс переводыс М. Антонович редакция улын, СПб., 1866 во. Василий Васильевич радпырьёс козыналіс книгагас музейö. Важ, вижöдөм листъяса книга, переплётъяс косясыштыöма, титульной лист вылас тöдса почерка пасйöд: «Библиотека Ивана Куратова. № 34».

Сёлöмыд торйөн нин радлö, кор аддзам Куратовлысь реликвиясöс. Дыр кад чöж тöдлытöм да вуноддöм поэт... Кутшöмкö рöкөн колисны мян кадöд сылөн кывбур чукöр тетрадьасыс. Со и тайö книгагаслөн шензöдана судьбасыс. Чайтсьö, Куратов судзöдліс сийöс 1866-öд воын Казань карса аудиторъяс школыан велöдчигөн на. Сы йылысь, мый буретш судзöдліс, бара жö висьталö титульной лист вылас пасйöд: «Цена 2 р. 40 коп. с пересылкой». Путешествуйтіс книгагасыс тшöтш ылі Тур-

кестангі, көні оліс Куратов бөрря вояссө. А поэтлөн кувесөм ббрас сійсө, кызди и мукдөд книгаяссө да кывбур чукөр тетрадьяссө, ыстылыны чужан муас вокьясылы.

Тайö книгасө видлалігөн тыдалö, мый Куратов абу сөмөн лыддылөма сійсө, а, кызди и век, пыдіа велдөлма да вöчөлма карандашөн вель уна пасійдьяс. И тайö пасійдьясыс нöшта на тöдчөдöны Куратовльсь передөвöй видзöдлассьяссө, материалистическöй мировоззреніесө. Откымын пасійдьясысыс тöдчө Куратовлөн сэкья порадокьяс дорö критическöй отношеніес. Пример вёлö, книгаыслөн авторсы Бауэр, Аристотельльсь философскöй ученіесө видлалігөн гижö:

«Аристотель особенную, т. е. соединенную с ощущением жизнь, приписывает тем существам, у которых есть центральный орган, к которому относятся все чувственные ощущения; этот центральный орган есть сердце (мозг в древности не признавался центром жизни), источник крови, начало жизни и движения». (109-öd лист бок). Тані «мозг в древности не признавался центром жизни» выраженіесö Куратов улітіе визьнитöма да орчöн вöчöма пасійд: «Точно так, как и ныне». Тайö кывьяссө гижигас, дерт жö, Куратов кутіс тöд вылас сійсө, кызди царизм кадья порадокьяс дырйи мортсө донъявлісны эз сямлун да кужöмлун, а чиньяс да звание серти. И ачыс Куратов, Семиреченскöй областья губернатор канцелярияын неыджыд чиновник, эз этшаысь адызвылы, кызди сы син водзын карьерістьяс кыпöдчылысны служебнöй пос кузья прислуживайтчöмөн да леситчöмөн.

Куратов, көть и петліс духовнöй сословиесы, аслас вöлі духовнöй образование, лыдздыс и вемöдздыс вöлі атеістөн. «Современник» журнал, көні йöздөсчылысны Белинскийлөн, Чернышевскийлөн да Добролюбовлөн статьясы, роч да ру-

бежсайса прогрессивнöй писательяслөн гижöдьяс, семинарскöй вояссө на сөвмөдісны поэтыльсь материалистическöй, передөвöй социально-политическöй видзöдлассьяссө. Семинарскöй вояссө на Куратов лоис материалистөн - фейербаховецөн. Та йыльсь висьталöны семинарияын гижöм кывбурьясыс: «Морт олом», «Менем, кылан, дяк» и мукöдьяс. Сы вöсна, кор Бауэр гижö древнöй философийын неоплатоновскöй представитель Плотин философиян йыльсь: «Плотин... говорил, что божество, переполнившись своею полнотою, разлилось по миру, что оно есть солнце, освещающее мир и не изменяющееся в своей сущности» (159 лист бок), Куратов тайö кывьяс дорас бара вöчöма визь да татшöм пасійд: «Зачем все это пичкается в историю философии? Оно идет к истории религии, еще более к истории глупостей».

Еся сералö Куратов важ немецкöй философьялысь идеалистическöй концепцияысö. Серамбана некымын пасійд сійö вöчöма книга вылас, көні Бауэр сёрнисö нудöд немецкöй философ Лейбниц йыльсь. «Совершенно оригинальную, отличную от всех предшествовавших, существенно отличную систему, — гижö Бауэр,— построил Лейбниц, первый философ, который утвердил за немецким духом славу особенной способности проникновения в тайны мышления» (205 лист бок). Тані «утвердил за немецким духом славу особенной способности проникновения в тайны мышления» кывьясыс Куратов бара горувтысы визьнитöма да поле вылас пасійма: «Ха, ха, ха! Немцы имеют дар делать науки недоступными», — сказал Гёте».

Куратов сералö Лейбницльсь философскöй мөвпьясысö, критикуйтö сыльсь «монадаяс» йыльсь ученіесö. Лейбниц ногөн, «монадаяс» — неделимöй (юкны, торійдны поэтыöм) частица, кодьясыс артмöма мирсы. 207 лист бок вылын

Куратов вöчöма гижöд: «Демокрит атомы различил по форме и на этом различии он основал свое учение о движении. Лейбниц оказал таким образом большую услугу Бауэру, употребивши слово вместо другого, монаду вместо атома. Впоследствии то же самое будут называть молекулами. Получится ли оттого новая философия?»

Бауэр Лейбницлысь философскöй концепцияысö излагайтгөн водзö гижö: «Воображая каждую отдельную монаду, Бог выражает ее в связи со всеми другими; поэтому она находится в определенном отношении к каждой из остальных монад, отражается в них, эти-то отражения и составляют ее представления». Тайö кывьяс дорас Куратов пасійма: «Ха, ха, ха!»

Водзö Бауэр гижö: «По Лейбницу Бог—необходим».

Тайö кывьясысö горувтысы Куратов бара визьнитöма да бокас вöчöма пасійд: «Для наказания мнимых философов».

Тайö книгаас Куратовлөн тетрадьясн гижöдьясын костын эм кутшöмкө йитөд. Куратов, кодлөн передөвöй видзöдлассьясыс сөвмисны революционнöй демократьяслөн идеясыс подув вылын, эз козлы бокö философия да политэкономия кузья сэк кадыс вель статьясы, вель книгасы.

Та йыльсь жö висьталöны поэтлөн тетрадьясн кольöм пасійдьясыс да конспектысы Н. Чернышевский, М. Михайлов, В. Обручев, М. Антонович да революционно-демократическöй лагерса мукдө общественнöй деятельяслөн статьясы кузья, кодьясыс йöздөсчылысны «Современник» журналын.

Бауэрлөн «История философии» — Куратов музейын поэтлөн библиотекасыс витөд книга. Куратов киөн вöчöм пасійдьясысыс тырвийö серпасалöны сыльсь гражданскöй чужöмсө, социально-политическöй видзöдлассьясысö, мөввалан сямсө.

Анатолий АНДРЕЕВ

* * *

Быд пу өти рёма войся вёрын —
Босьт коть кыз пу, пожом либё коз.
Быд морт мыр кодь вина юём бёрын —
Асшөр биён оз нин öйы, оз.

Вёрса быдтас аддзас асья шондi,
Быд пу лоас аслас рёма сөдз.
Но а мортыд, кодi юны пондiс,
Мыйла чужлис, сийёс оз нин вöч.

* * *

Норма серти этш да сям —
Төдса бюрократ.
Лöглун тэ вылö оз ям
Буква йирьсь гаг.

Вир-яй, чужом, вом и кыв
Аддза, тэнад эм,
Лов шы сöмын оз тай кыв —
Важон кусом сэн.



БЫТШКАНЪЯС

БОСЬТӨМ МЫВКЫД

Горзис Митрей пиян вылас:
— Вёча тянөс бур йёзөн!
Өні горзёны ас вылас,
И зэв частö ветлö лёзөн.

ТӨДЫСЬ

— Батьö, дыр-ö көчюд олö?—
Урок кежлö тöдны колö.
— А ме думысь, чайтны колö,
Новлö ассьыс тупыль юр,
Кытчöдз капканö оз сюр.

ЭКОНОМИСТ

— Пиö, гортö вай да ю.
Сэки быд лун көть ог ну
Вытрезвительö кызь шайт—
Эн купечөн менö чайт.
Артыштi да, донтөм сувтан,
Гортын кодавны кө кутан.

УДЖ

Кос веретя вылын мыр
Вөрзьевтөг пукалö пыр.
— Мырийöй, мый нö танi тшыкан?
— Кодзувкотлысь карсö пыка.
Немас тайö меным удж,
Весь олiгад лоан руш.

Номерын уна рöма снимок В. Ячменевлөн.

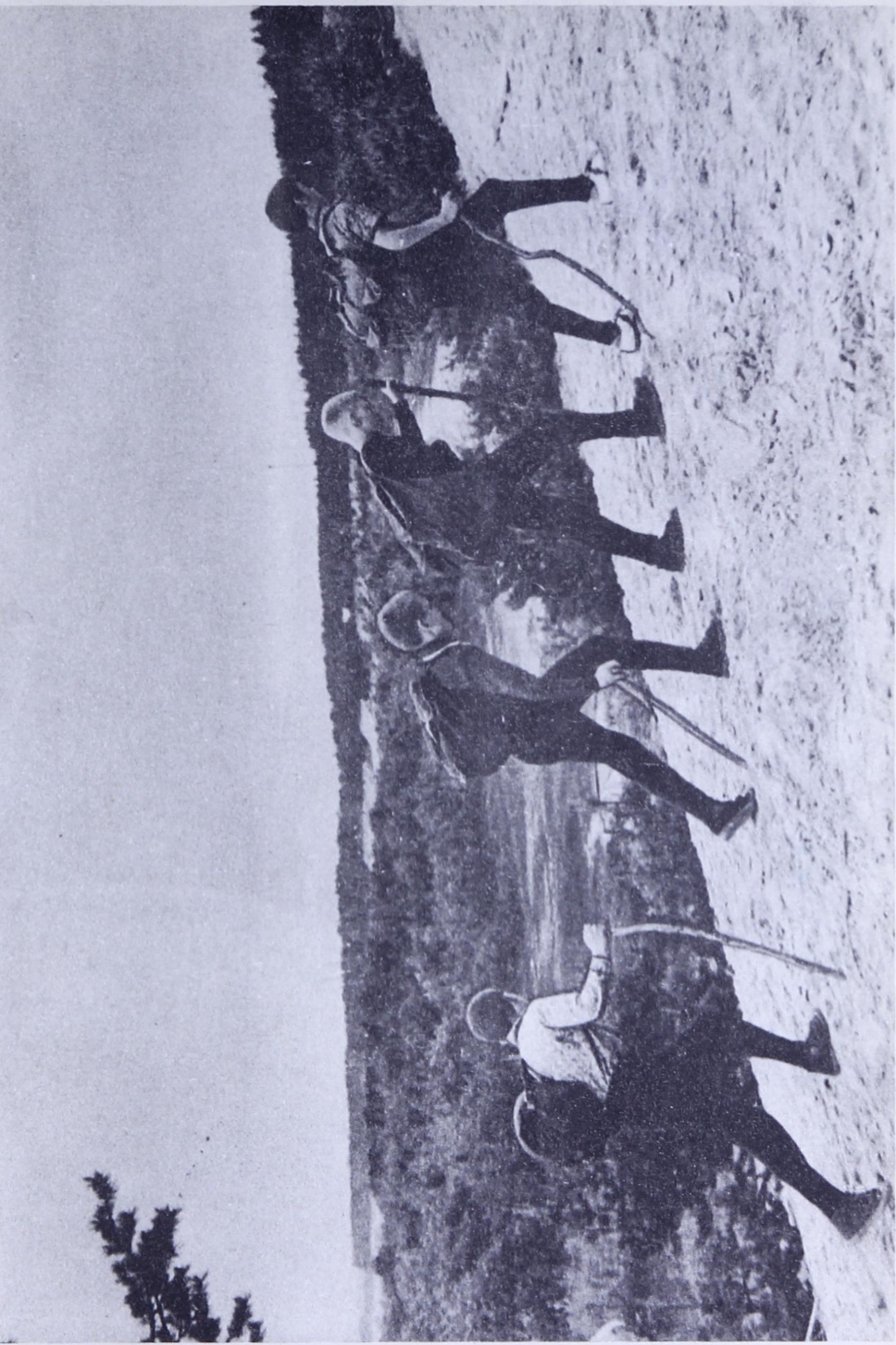
Техн. редактор *И. Оплеснин*.

Адрес редакции: 167610 г. Сыктывкар, Дом печати, комн. 26.

Телефоны редакции: 2-47-52 (редактор), 2-51-52 (отв. секретарь).

Сдано в набор 19/VI-1975 г. Подп. к печати 8/VII-1975 г. 70×108¹/₁₆. Печ. лист. 4.
Приведенных печ. листов 5,48. Тираж 7000 экз. Ц02349. Заказ № 4420. Цена 15 коп.

г. Сыктывкар, Республиканская типография Управления по делам издательств,
полиграфии и книжной торговли Совета Министров Коми АССР.



Гажа гожом.

Снимайтис В. Вежев.

15 кӧп.

Индекс 73069



Бушков.

Снимаітс В. Вещицкий.